

# PBT

SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO  
(Para niños de 6 a 80 años)



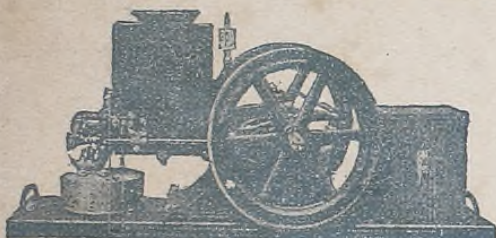
El mitin pro-encarecimiento de la vida.

## Automóviles FORD



Automóviles especiales para caminos malos, de mucha velocidad y de larguísima duración. El motor es de 4 cilindros y 20 H. P., la carroserie es sencilla pero fortísima, trocha de camino carretero.

## Motores STOVER



Los motores **STOVER** a nafta son los que mejores resultados han dado, tanto en talleres como en estancias.

Hay de todos tamaños, desde 1 hasta 50 H. P., verticales, horizontales y portátiles.

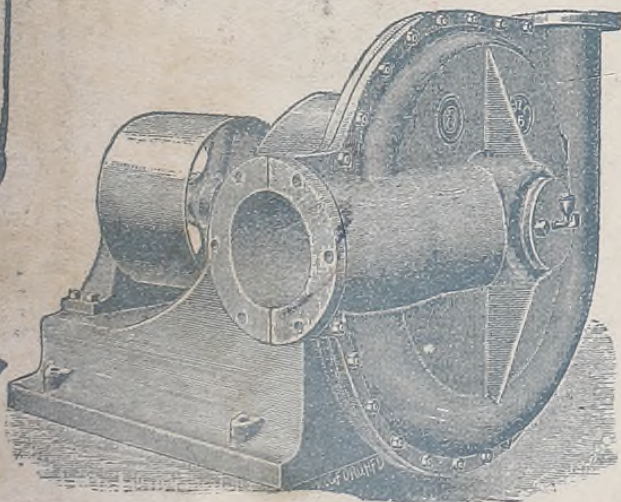
## Enfardadoras ELI



Las prensas de enfardar pasto más sólidas y más sencillas que se fabrican.

Las miles de éstas en uso demuestran su bondad. Tenemos prensas **ELI** de media vuelta, vuelta entera y para motor.

## Bombas centrífugas GLADIADOR



Para sacar agua, para irrigación, para extraer arena, barro, pedregullo y otras substancias gruesas.

Unicos agentes:

**Juan Shaw e Hijos**

860, VENEZUELA, B. Aires

Máquinas de coser New Home'', mezcladora y pulverizadora "Shaw'', arados, sembradoras, rastras, coches, escritorios, archivos, bibliotecas, sillas, heladeras norteamericanas, etc., etc.

**¡¡FAMILIAS!!**

**Probad los  
JARABES**

**HERWIG**

**¡Son  
los mejores  
refrescos!**



**GARANTIDOS  
DE PURO AZÚCAR  
Y JUGO  
DE FRUTAS FRESCAS**

**LIMÓN  
GUINDA  
VAINILLA  
FRUTILLA  
TAMARINDO  
ZARZAPARRILLA  
GRANADINA  
GOMA  
ANANAS  
HORCHATA  
NARANJA  
GROSELLA  
FRAMBUESA  
DAMASCO  
PRISCOS**



**Herwig & Cía.**

**BUENOS AIRES  
ROSARIO  
MENDOZA**

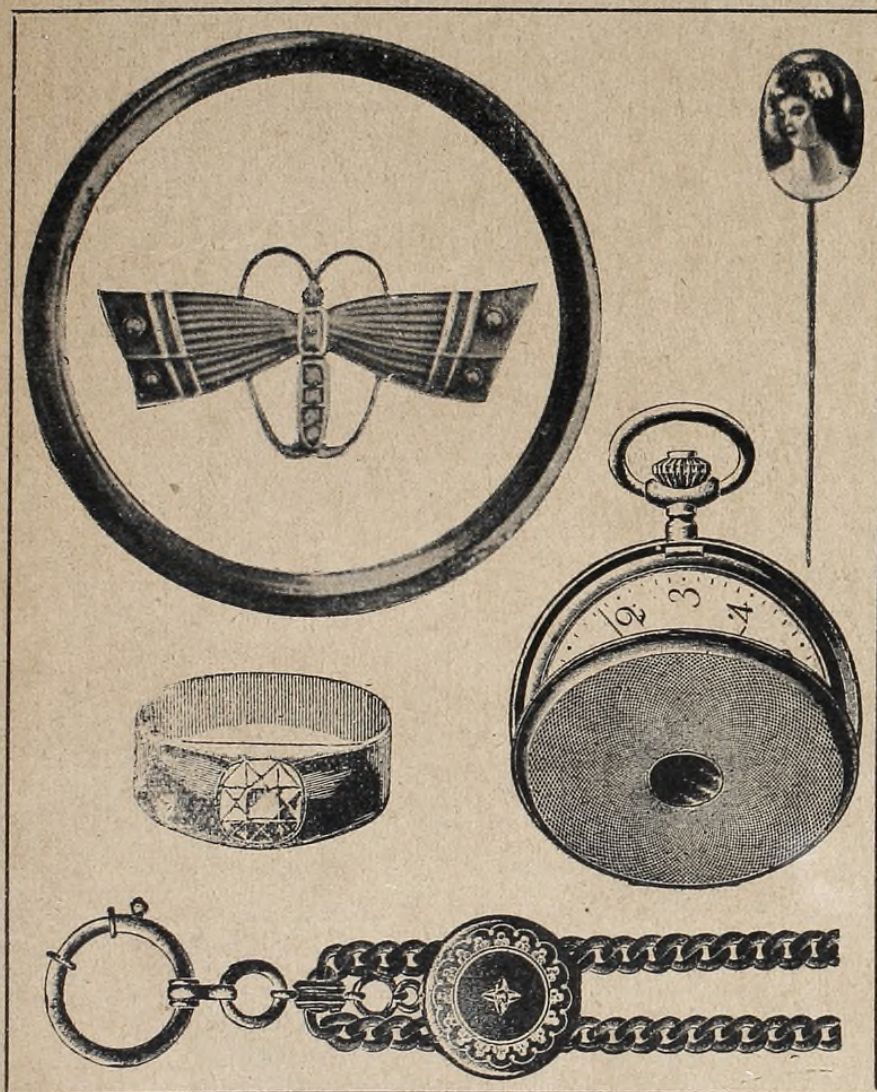


# GRAN REGALO

A LOS LECTORES DE P B T

¡PROPAGANDA MODERNA!

¡Regalar mercadería para adquirir clientela!



La conocida casa importadora de relojes y alhajas de GUILLERMO A. MATUCCI, una vez más quiere favorecer a los lectores de P B T. Contra envío de un recorte de este aviso acompañado de \$ 10 moneda nacional o bien 500 figuritas de cigarrillos, remitirá a vuelta de correo y franco de porte, un juego compuesto de lo siguiente:

Un reloj a tapas enchapado en oro, marcha garantida. Una cadena norteamericana legítima. Un anillo para caballero con brillante artemio legítimo. Un prendedor para señora, última novedad. Una pulsera aro de esclava. Un alfiler para corbata, muy artístico, moderno.

## TODOS ENCHAPADO EN ORO INALTERABLE

Los pedidos acompañados del importe correspondiente o de las figuritas, deben dirigirse a GUILLERMO A. MATUCCI, Santiago del Estero 653 y serán atendidos inmediatamente.



**Daniel Cardoso, "jockey"**  
que condujo a la victoria  
a San Jorge en el Gran  
Premio Nacional.

La verdadera prueba de resistencia del programa clásico de nuestro "turf", se disputará mañana en el Hipódromo Argentino.

Nunca la gran lucha se ha presentado a los aficionados en tan atrayente forma como en la oportunidad presente. Aumentando el interés cada victoria de los rivales que actuarán, con posterioridad a su última presentación, la expectativa ha llegado a una altura tal, que raya en delirante entusiasmo, despertándose con verdadera ansiedad el desenlace de la carrera, para dar expansión a los nervios contraídos durante tantos días.



**Lauro de los Santos, "entraíneur"** de San Jorge.

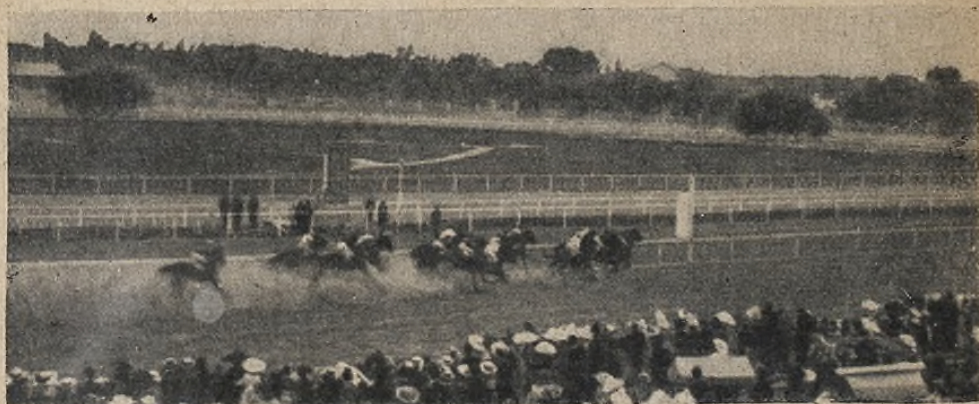
En nuestras pistas, donde la mayoría de las grandes pruebas se abren sobre cortas distancias y donde casi todos los campeones demuestran sólo condiciones para las pruebas de velocidad, constituye un gran aliciente en los anales del "turf" una carrera de 3.000 metros, como en el Gran Premio Carlos Pellegrini, con 60.000 pesos al 1.º, 6.000 al 2.º y 3.000 al 3.º.

El programa que será ejecutado mañana tiene grandes atractivos; los caba-

Después de la brillante forma en que obtuvo su victoria del Gran Premio de Honor, Mouchette se presentará en la contienda del domingo como una candidata casi invulnerable.

La presencia de Gay Kendal también un carácter especial por la forma en que este animal terminó en el desenlace del Gran Premio de Honor.

Si a ello se agrega un reposo que le ha sido dado en extremo beneficioso, el duelo ha quedado pendiente, y, aun cuan-



#### La llegada en el Gran Premio Nacional.

Los que tomarán parte en la difícil prueba, son: As de Espadas, 60 kilos; Afilador, 51; Bijou Royal, 60; Balboa, 51; Chambertin, 51; Cantaclaro, 51; Charming, 51; Flores, 51; Gay Kendal, 60; Legendary, 51; Mouchette, 60; Normando, 51; Paul Pons, 51; Rodil 51.

Con tales combatientes, la carrera despertará gran interés como toda prueba clásica de largo trayecto, en la que alterna un limitado número de campeones de condiciones y aptitudes recomendables.

Mouchette ha sido hoy ejercitada en 800 metros, con Domingo Torterolo.

Dadas las condiciones de preparación de la hija de Pietermaritzburg, creemos que es una de las grandes candidatas del clásico en cuestión.

do el encuentro se verificará sobre mayor distancia, la lucha resultará interesante.

Nuestro candidato es Mouchette.

Son nuestros pronósticos:

- Premio Estadista — Filtro.
- " Jurisconsulto — Ruleta.
- " Presidente — Bello.
- " Tribuno — Stud Iceache.
- Clásico Carlos Pellegrini — Mouchette.
- Premio Ministro — Lellq.
- " Diputado — Fisherman.
- " Senador — Ffrulete.

**PBT**

Venta por ejemplar en París en los principales quioscos de los bulevares y en la "Librairie Française et Etrangère", 37, rue Saint-Augustin, (Avenue de l'Opéra).

<div data-bbox="135 246 529 649"> <p>Retrato N.º 1.</p> </div>		<div data-bbox="677 246 1071 649"> <p>Retrato N.º 2</p> </div>	
<div data-bbox="98 672 418 940"> <p>Retrato N.º 3</p> </div>	<div data-bbox="418 672 788 940"> <p>Retrato N.º 4</p> </div>	<div data-bbox="788 672 1108 940"> <p>Retrato N.º 5</p> </div>	

# 1<sup>er</sup> Concurso de P B T

a base de los

## CIGARRILLOS Vuelta Abajo



<div data-bbox="98 1366 418 1635"> <p>Retrato N.º 6</p> </div>	<div data-bbox="418 1366 788 1635"> <p>Retrato N.º 7</p> </div>	<div data-bbox="788 1366 1108 1635"> <p>Retrato N.º 8</p> </div>
<div data-bbox="135 1680 529 2083"> <p>Retrato N.º 9</p> </div>		<div data-bbox="677 1680 1071 2083"> <p>Retrato N.º 10</p> </div>

# ¿En qué consiste?



Ante escribano público y guardándose al respecto el más absoluto secreto, se depositarán en un sobre que será lacrado y firmado de acuerdo con los procedimientos legales, diez fotografías de niñas y niños, cuyas reproducciones publicaremos en los huecos de la página del frente.

El lector, ya guiándose por los rasgos fisonómicos de los retratados, por su peinado, por cualquiera otra particularidad o por simple palpito, debe acertar a qué sexo pertenece cada uno de los diez niños cuyas fotografías tendrá ante sí.

Cada concurrente al concurso podrá enviar el número de soluciones que estime conveniente, remitiéndolas en los cupones que con tal objeto se publicarán.

Los premios establecidos serán sorteados en el caso de haber empate entre los ganadores, como suele hacerse en casos tales.

Próximamente publicaremos las diez fotografías de los niños, la lista de los premios, muy numerosos y de crecido valor, las fechas de admisión de las soluciones y el cierre del concurso, así como todos los demás detalles que a él se refieran.



EL NUEVO

PARIS

RIVADAVIA

CASA

MOREAU

SUIPACHA

MUELINA SEDA 4#

HILO CUCHILLA NEGRA 2.50

Y ESPECIALIDAD

EN

GUANTES



FLORIANO LA CAJA 1.60



ROYAL FLORIANO LA CAJA 2.80



MUSEUM SEDA 2.80



ROYAL FLORISSON F<sup>co</sup> 8#



ROYAL FLORIANO F<sup>co</sup> 8#



HILO ESCOLIO 1.80



ROYAL FLORISSON LA CAJA 2.80



FLORISSON LA CAJA 1.80

RECOMENDAMOS  
NUESTROS  
RICOS  
PERFUMES



FLORIANO F<sup>co</sup> 4.50

POR SER DE  
DELICADA  
Y  
EXQUISITA  
FRAGANCIA

## La guerra de los Balcanes



Sofía. — Una de las manifestaciones populares pidiendo la movilización general y la guerra con Turquía.



El entusiasmo por la guerra en Belgrado. — Manifestación frente al Teatro Nacional.



Punto de la frontera por donde las tropas búlgaras penetraron en Turquía.



Artillería búlgara en la frontera, pronta para entrar en acción.



**CARDIOTONICO**  
del Prof. TESTA

**TÓNICO  
POR EXCELENCIA  
DEL  
CORAZON**

**LO FORTALECE  
Y REGULARIZA  
SUS  
FUNCIONES**

**PARA LOS  
VIEJOS ES EL  
VERDADERO  
ELIXIR  
DE LARGA  
VIDA**

Unico concesionario:  
A. MASSONE  
1671 - Belgrano - 1671  
Buenos Aires  
Chile: DAUBE y C.<sup>a</sup>

— Folletos gratis —  
Precio: \$ 3.50 frasco  
Se vende en todas —  
— las buenas boticas



## ATAQUES

## EPILEPTICOS

e HISTERISMO cómo se hacen desaparecer.

Manicomio de S. Servolo,  
Venecia.

Doctor Monti.

Por encargo del señor Director, suministré los **POLVOS ANTIEPILEPTICOS MONTI** en cinco enfermos elegidos entre los que les dan más ataques.

Según la cura desde hace un mes y los resultados son más que satisfactorios desde que, en dos, los ataques disminuyeron de modo notable; en los otros tres enfermos no se verificaron más ataques, ni equivalentes epilépticos ninguno.

Doctor Alfredo Perugia.

Los **POLVOS EPILEPTICOS DEL DOCTOR MONTI** se encuentran en todas las droguerías.

**GRATIS** se mandan folletos explicativos. Dirigirse a A. Massone, Belgrano, 1671, Bs. As. 25 de Agosto N.º 93, Montevideo. Casilla correo 841, Valparaíso.

Para no  
sufrir  
más del

## ASMA

Folletos gratis: Belgrano, 1671, Bs. Aires

FATIGA, OPRESIÓN de los ÓRGANOS RESPIRATORIOS, CATARRO BRONQUIAL, BRONQUITIS, no hay más que tomar el

## Antiasmático-Testa

— En todas las droguerías y boticas

## LA GUERRA DE LOS BALCANES



Tropas montenegrinas en la frontera de Turquía.



Casas del distrito de Berana, incendiadas, destruidas o abandonadas por sus habitantes.



Voluntarios servios en la ciudad fortificada de Pivot.

# Sastrería "STANZIONE"

CASA FUNDADA EN 1894

**E**STA casa fué la que inició la venta de trajes de medida, en casimires pura lana, alta novedad, a

**\$ 35**

Estos trajes son los mismos que otras casas venden a doble precio

**SURTIDO VARIADÍSIMO**

Se remiten muestras gratis  
:: a quienes las solicite ::

**Sastrería "STANZIONE"**

1176, SARMIENTO, 1180  
Entre CERRITO y LIBERTAD





## Instrucciones para comprar un corsé

Es evidente que el corsé *Eva* es el mejor. La superioridad de él salta a la vista con sólo tenerlo en la mano; pero para que quede más íntimamente convencida, le pedimos que cuando compre un corsé se haga mandar a su domicilio además de nuestro corsé, 5 ó 6 de otras casas.

En su casa usted estará libre de la palabrería de las vendedoras, y por lo tanto estará en las mejores condiciones para apreciar cuál corsé hace más lindo cuerpo, cuál es más cómodo, cuál es más conveniente, y en fin, cuál más superior.



Trabajos de fortificación por los soldados búlgaros. Los fuertes de Gulubate en la frontera serbia.



Consejo permanente de los oficiales superiores en Belgrado.

# ¡¡ SIN VENENO !!

## “SULFURAL”

Antiséptico  
Desinfectante

a base de aldehído fórmico sulfurado y modificado

Su acción es suavizante, su olor agradable, su eficacia segura, y posee además un gran poder desodorizante, sin ser cáustico ni tóxico.

Se está usando con espléndidos resultados en Obstetricia y Ginecología, en la “toilette” íntima de las señoras, en el intertrigo, en los sabanes, en la seborrea, en la transpiración excesiva, especialmente de los sobacos y de los pies, y para curar heridas, escoriaciones, salpullido y picaduras de insectos.

Clínica Obstétrica y Ginecológica  
de la  
Facultad de Ciencias Médicas  
de Buenos Aires

Señores Craveri, Tagliabue & Cía.

*Hemos experimentado en esta Clínica durante un trimestre su producto denominado “SULFURAL”. Con este objeto suprimimos el uso del Bicloruro de Mercurio, cuya eficacia no tiene hoy objeción como antiséptico, y empleamos el “SULFURAL” exclusivamente. Bien, con él obtuvimos el mismo resultado que con aquel viejo agente y anotamos además su nula toxicidad y sus propiedades jabonosas que facilitan el tacto y las maniobras obstétricas.*

Firmado: DR. E. A. BOERO,

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS  
Dep. Gen.: Craveri, Tagliabue y Cía., Rivadavia, 2900, Buenos Aires



# Gran Premio

PARIS

ABRIL DE 1906

• •

# PRIMER PREMIO

MONTEVIDEO

MAYO DE 1907

## Agua Blanca Casanovas

**SIN RIVAL EN EL MUNDO  
PARA EL CUTIS**

Infalible para destruir las

**Pecas, Manchas, Granos,  
Puntos negros, Paño,  
Manchas de Viruela, etc.,  
de la cara.**



HERMOSEA y CONSERVA  
la LIMPIDEZ y FRESCURA del CUTIS  
GARANTIA SERIA  
140 AÑOS DE EXITOS COMPLETOS

Pídase por su nombre completo

## Agua Blanca Casanovas

a fin de no confundirla con otras  
tituladas AGUAS BLANCAS

FABRICANTE:

## José Casanovas Moure

DEPOSITO GENERAL:

1441-47, Humberto I, 1441-47, Buenos Aires



En venta en la casa de Gath y Chaves y en sus sucursales, Tienda San Juan, Tienda A la Ciudad de Méjico, A la Ciudad de Londres y en todas las droguerías y farmacias de las repúblicas Argentina, Uruguay, Paraguay, Lima (Perú), calle Baquijano, 295 y en la República de Chile: casa Gath y Chaves.

En el reino de Italia: Luigi Traversaro e figli, Camogli (provincia de Génova), vía XX Settembre, 1, 2, 3, y en Génova, Carlo Felice, número 6.



## Persecución



*El indio poético.*—¡Qué veo! Un animal feroz.



¡Com tal que llegue a aquel árbol hueco, morada de mis ilustres ascendientes!...



¡Valor! ¡Ahora es la mía!



*El leopardo.*—¡Ay, ay!...



*El indio.*—Lo maté. Le veo las entrañas palpitantes.



*El operador cinematográfico.*—Pero, muchacho, ¿por qué no tiene cuidado? Me ha echado a perder un rollo enorme de película!

C. PELLEGRINI, 657

**Casa Amarilla**

Roche, Vall y Cía.

Verdadera  
oportunidad  
para  
comprar

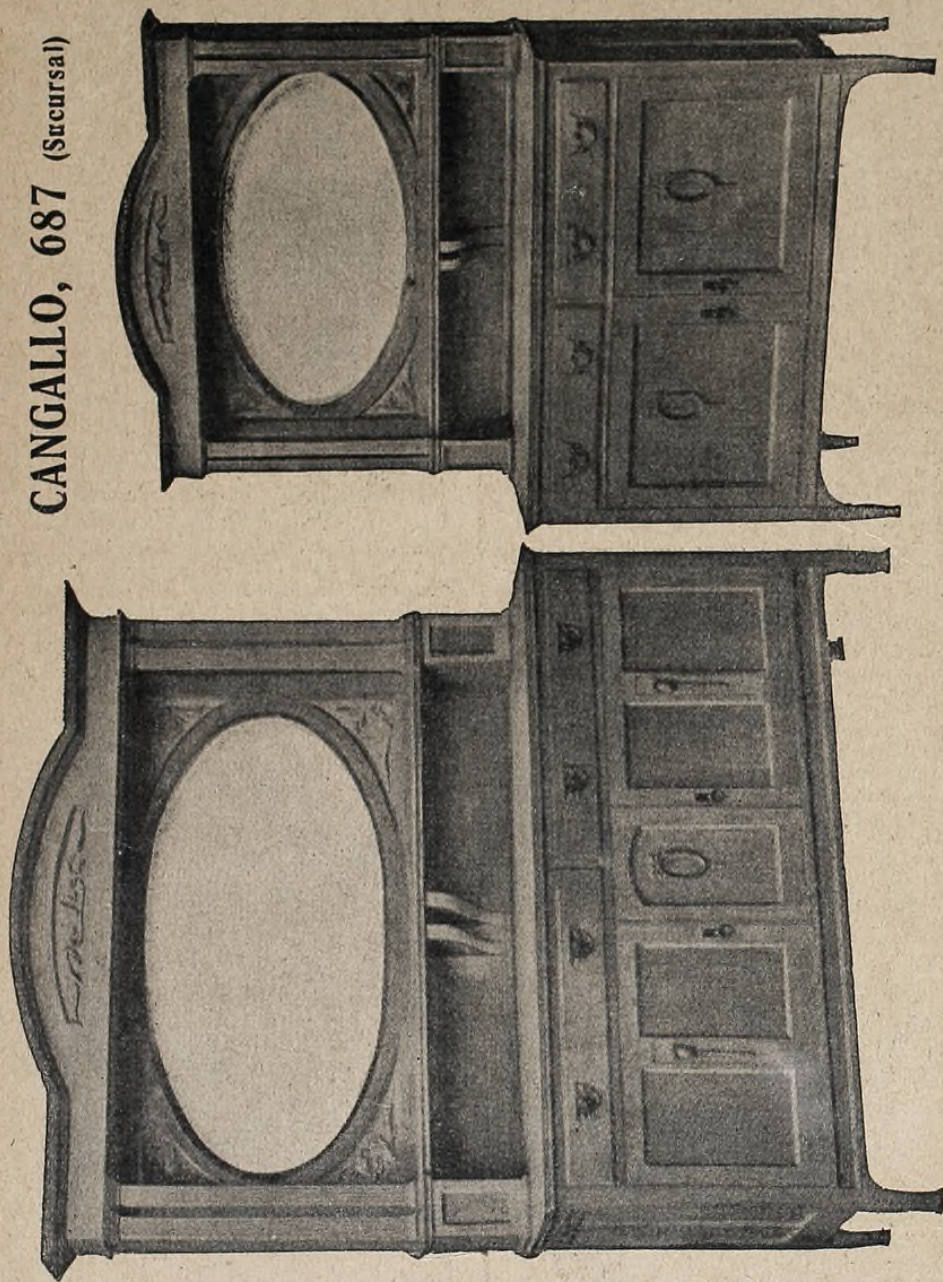
**Muebles**

a mitad de su valor.

VISITEN NUESTRA CA-  
SA; ECONOMIZARÁN  
TIEMPO Y DÍNERO.

PIDAN NUESTRO CATÁLOGO  
SE REMITE GRATIS

CANGALLO, 687 (Sucursal)



Liquidación verdadera por 15 días solamente

## Dos monumentos nuevos en Waterloo



El monumento a Víctor Hugo, frente a "El Aguila Herida", en la llanura de Waterloo.

La monótona llanura de Waterloo se vió animada el 15 de septiembre último por una muchedumbre, a la que atraía el aliciente de una doble solemnidad: la colocación de la primera piedra de un monumento a la memoria de Víctor Hugo, el lírico historiador de la colosal batalla, y la inauguración, en el parque de la granja de Caillon, cuartel general de Napoleón, de un osario en que se reunieron veinte esqueletos de soldados franceses, ingleses, alemanes, irlandeses, traídos por medio de la piqueta a flor del suelo en estos últimos años.

Los objetos que más vivamente recuerdan en aquel paraje la terrible batalla

del 18 de junio de 1815, son, en su mayoría, monumentos mortuarios a soldados de diferentes países. Entre los más notables se cuenta el mausoleo en que figura "El Aguila Herida", de Gérôme. El monumento a Víctor Hugo y el osario de la granja de Caillon elevarán a 15 el número de estas construcciones "ad perpetuam memoriam".

El monumento a Víctor Hugo, de que damos una imagen anticipada, se compondrá de una columna de 22 metros de altura, ornada con esta inscripción: "A Víctor Hugo, a los artistas, a los poetas franceses que han cantado a Waterloo". Irá coronada por un gallo.

# ALHAJAS



## GRANDES OCASIONES

Surtido de todas clases de joyas

Se vende a mitad de precio de joyería. En caso de que el comprador no estuviese conforme, se cambia por otra o se devuelve el dinero - - - - -

CADENAS de ORO, GARANTIDO,  
de 18 QUILATES

a \$ 1.37 m/n  
el gramo

Casa especial en joyas de ocasión. — Venta de alhajas de verdadera ocasión, dando recibo de garantía a todo comprador. — Surtido permanente en brillantes y perlas finas. — Gran surtido en relojes de oro 18 quilates, para señoras y caballeros. — Variedad en anillos y prendedores con brillantes y piedras finas. — Cadenas y pulseras de oro 18 quilates, de todos gustos. — Exposición permanente de toda clase de alhajas :: :: :: :: :: :: ::

**Celestino Rettes,** San Martín 140  
U. T. 2493, Avda.

# **Nueva** **Casa de Sedas**

**259, FLORIDA, 259**

Garré y García Laborde

**Gran Moda**  
— para —  
**Verano 1912**

## **TAFFETAS**

Taffetas tornasol y lisos doble ancho, 110 cent. a . . . . . \$ **2.90**

Tornasol, Cameleón y Twill, en liso, fantasía y guarda doble ancho en 110 cent., <sup>100 colores recibidos</sup> y de última novedad a \$ 8.50, 7.50, 6.50, 5.50, 4.50, 3.90 y . . . \$ **2.90**

Precios por corte, desde \$ 30 a \$ **15.50**

Recibido directamente de una de las primeras fábricas europeas. La casa garante : : el resultado de este artículo. : :

**Ventas por mayor y menor** ★ — Esta casa no tiene sucursal

## Cómo se caza el "opossum"



Aprisionado en el lazo.

Las fotografías que acompañan a este artículo proceden de Australia y presentan el cuadro de la ruda existencia del "bush", y escenas interesantes de la vida animal. El "opossum", designado generalmente por los indígenas bajo el nombre abreviado de "possum" y que los naturalistas llaman "vulpine phallanger", es, en Australia, extremadamente buscado por su piel, de un tinte azulado gris, muy apreciada por las elegantes, y que es objeto en Europa de un activo tráfico. Implacablemente perseguido du-



Un campamento: la cocina y comedor de los cazadores.

rante seis meses del año, del 1.º de mayo al 31 de octubre por los cazadores, se hace más raro cada vez, y su desaparición completa no parece lejana.

El "opossum", que vive todo el día en los árboles, sale de su escondite en cuanto llega la noche, en busca de alimento. Pequeño, ágil, excelente trepador, gracias a sus garras aceradas y a su larga cola prensil, le es muy fácil bajar a tie-



Madre capturada arrastrando sus crías y la rama del árbol.



Las pieles puestas a secar.

rra y volver a su albergue aéreo. Habita con preferencia los árboles un poco inclinados, que escala con presteza, por saltos sucesivos. Así los cazadores, que conocen su antipatía por lo vertical, se aprovechan de ella, apoyando contra los troncos fuertes estacas provistas de un nudo corredizo de alambre. El pobre animal se enreda en ese lazo, cargado a veces con su cría, que al sentir el peligro se refugia instintivamente en la bolsa materna. El "opossum" es agarrado por el medio del cuerpo, a menos que no caiga, arrastrando consigo su soporte, y no queda aterrado e inmóvil, entre un montón de ramas y hojas, esperando la llegada del astuto cazador, que lo matará de un palo.

# GONZALEZ y H<sup>NO.</sup>

Belgrano 2970

oooooooooooooooooooo



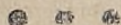
## Carruajes de Remise

SERVICIOS

ELEGANTES

y BARATOS

como todos los que  
tiene por costumbre  
ofrecer esta casa. ::



La SECCION FU-  
NEBRE cuenta con  
suntuosos elementos  
para SERVICIOS des-  
de

**\$ 150**

La casa tiene empleados  
competentes que se ocupan  
exclusivamente de atender  
los pedidos por teléfono ::

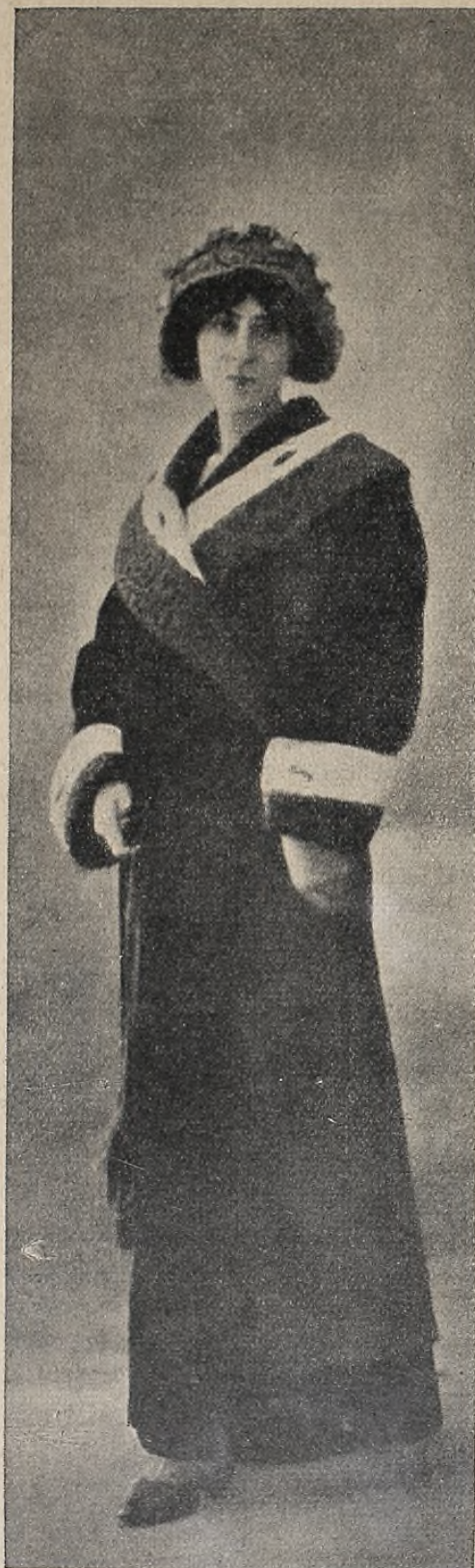
**LLÁMESE**

a cualquier hora

U. T. 131 (Once)

C. T. 186 (Oeste)

~~~~~  
NOTA.—Esta casa acep-  
ta el pago por cuotas, de  
los SERVICIOS FÚNE-  
BRES de cualquier cate-  
goría que ellos fueren, siem-  
pre que se ofrezca satis-  
factoria garantía.



## Una curiosidad postal



Anverso de un sobre curioso.

Las cartas felices no tienen historia: llegan tranquilamente, sin obstáculos, a su destino. Otras conocen los azares y aventuras de una existencia agitada y peregrinan largo tiempo por el mundo, despedidas de todas las administraciones, enviadas de un punto a otro sin alcanzar jamás su objeto. Este es el caso de la presente, cuyo sobre reproducimos, marcado con diez y seis golpes de timbre y sobrecargado de múltiples inscripciones. Dirigida el 3 de mayo último a un militar del 4.º Tonkinés, en Hanoi, no encontró a su destinatario: se la hizo llegar concienzudamente al 3.º, al 2.º y al 1.º Tonkinés: se envió, sin más éxito al 10.º y 11.º Coloniales y

al 1.º Annamita. Dió vuelta, de este modo a todas las guarniciones del Tonkin, hasta el momento en que, sin esperanza, se envió a Francia, al depósito de los aislados en Marsella. Siendo allí también desconocido el destinatario, hubo que remitirla al expedidor, que vivía en la Rochela. Así terminó, al cabo de cuatro meses y varios días, la odisea de esta carta, merecedora de que un poeta como Eusebio Blasco, que dedicó a las cartas algunas poesías, pusiera en verso su historia, hablándonos de su misteriosa existencia y de sus impresiones de viaje.



Reverso del mismo sobre.



PARFUMERIE

**L.T. PIVER**

PARIS

Maison fondée en 1774



LOTIONS, POUDRE DE RIZ, EXTRAITS:

LE TRÉFLE INCARNAT  
ROSIRIS  
AZUREA  
SAFRANOR  
AETERNA

FLORAMYE  
POMPEIA  
VIVITZ  
LE GUI NOUVEAU  
ESPERIS

LOTIONS: Violette, Rose, Jasmin, Lilas etc.

**ASTRIS**

Lotion Eau de Cologne

Poudre de riz REINITA

Scarabée  
VELIVOLE  
ILKA  
AVENTURINE



# ¡SEÑORAS!



¿No es verdad que al notarse sus lindos rostros un poco ajados y con algunas arrugas prematuras, se ponen tristes y en seguida buscan en todas las revistas los anuncios, con el propósito de ver si encuentran algo para extirpar este destructor de la belleza y de la juventud que se llama arrugas?

¡Y por fin encuentran lo que tanto deseaban! Un anuncio muy rimbombante, que promete quitar las arrugas en pocas horas, y, sin pensar que esto es imposible, se dejan engañar, y en vez de extirparlas aparecen más.

¡Desengañense de una vez! Para hacer desaparecer las arrugas y obtener un lindo rostro, fresco, terso y joven, sólo hay una cosa cierta, y son los masajes faciales científicamente aplicados; todo lo demás, es pura farsa.

El único remedio para extirpar el vello grueso es la electricidad; el fino lo saco sin electricidad ni depilatorio.

Con mi tratamiento desaparecen las **PECAS, MANCHAS, PAÑO, ESPINILLOS, BARROS**, etc.

**"LECHE CAMELIA"** (Maravilla Argentina) para blanquear el cutis y el escote.

**"CREMA ALMENDRINA COROMINAS"**, verdadera panacea para el cutis. A toda compradora se le enseña gratis a darse masajes, ya sea personalmente o por carta.

Las canas desaparecen con mi preparado puramente vegetal; no daña ni da dolor de cabeza; cada aplicación dura dos meses.

Todos mis específicos son analizados y aprobada su venta por el Departamento Nacional de Higiene de Buenos Aires.

**T. S. de COROMINAS, masajista facial.**

**ENTRE RIOS, 428, Buenos Aires.**

Horas de visita: de 9 a 11 a. m. y de 1 a 7 p. m..

Pidan folletos por correo. Son gratis

EXTRACTO

LOCIÓN

*Les Roses d'Orsay*

*11, Rue de la Paix, Paris*



## Ischirogeno

GANÓ EL GRAN PRIX

EXP. INTERNACIONAL DE TURIN

EL ÚNICO INSCRIPTO EN LA FARMACOEPA

ITALIANA

### CURA

ANEMIA, DEBILIDAD, EMFER.

MEADES DEL ESTOMAGO

NEURASTENIA, ESCRÓFULA

DIABETIS, ESTERILIDAD Y FALTA DE VIGOR.

## Costumbres funerarias



Automóvil fúnebre eléctrico en una calle de Berlín. Llevando la cubierta del ataúd en un funeral griego.



La cremación de un conductor de yacks en el Nepal.



Góndola fúnebre en un canal de Venecia.

Cortejo fúnebre en el Spreewald, a 80 kilómetros de Berlín.



Regalos en una procesión fúnebre de Birmania para los sacerdotes budistas.

Conducción de un féretro en China.

# Marsala Florio

# Malvasía Florio

FUEZA,  
SALUD  
y ENERGIA

*devuelven a quienes  
las han perdido.*



Todo el mundo conoce y aprecia los ricos y exquisitos vinos de "dessert" MARSALA FLORIO y MALVASIA FLORIO. En todas las mesas reales tienen el puesto de honor. OPTIMOS E INSUPERABLES RECONSTITUYENTES

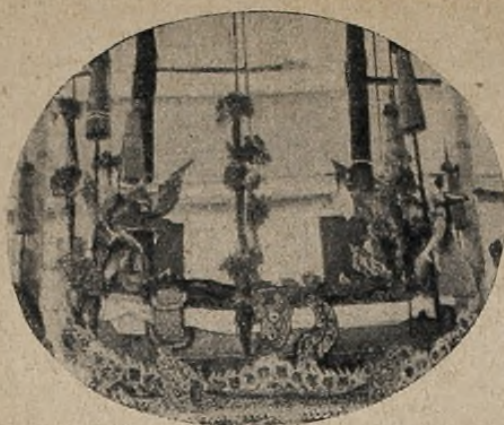
Los afamados VINOS

## El Marsala Florio y Malvasía Florio

han batido el record mundial de la venta, debido a su exquisito paladar. Son insuperables como vinos de postre

Unico concesionario: F. JANNELLO, Viamonte 160, Buenos Aires

## COSTUMBRES FUNERARIAS



Ataúd de un sacerdote budista en Birmania con la figura del muerto tallada en la tapa.

Extrañas son las costumbres de los pueblos orientales y de otros muchos del globo, en lo que se refiere a funerales, materia que podría dar tema para escribir volúmenes a los que emprendiesen la tarea de explicar el origen de esas ceremonias y procedimientos. Precisamente, por la muerte del emperador del Japón, han descrito en estos últimos días todos los periódicos del mundo los curiosos actos a que da lugar la desaparición de ese gran soberano, habiéndose leído cosas tan originales como la necesidad de que el féretro imperial descansa sobre ruedas construídas de modo que al girar den siete chirridos diferentes, todos melancólicos; que a los cinco bueyes que tiran del féretro se les conceda un grado en la corte, y que con el cadáver del monarca se sepulcra pequeñas figuras de barro vestidas a la usanza antigua.

No menos interesantes son las costum-

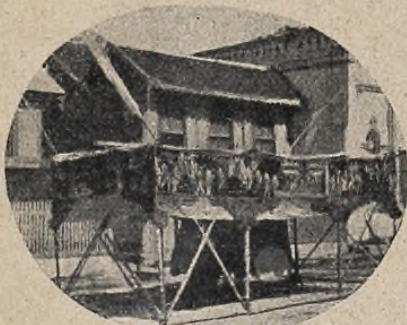


Cadáver de un indio sudamericano envuelto en tela y atado a un palo para su conducción a la sepultura.

bres que exponen estas fotografías. Una de ellas representa parte del ceremonial fúnebre de los indios arauques, de Colombia: el cuerpo del difunto se envuelve en mantas y se ata a un palo, forma en que debe ser llevado a la tumba, abierta por lo general a la orilla de un río. De análoga manera transportan sus muertos los hovas, de Madagascar. Para éstos, sin embargo, la mayor calamidad es yacer separado de los restos de sus ascendientes, por lo cual llevan los cadáveres desde las tumbas provisionales en que la necesidad los obligó a depositarlos a la tumba mayor donde reposan los antepasados.

Nótese también su gran cuidado en proveer a la satisfacción de las necesidades que, según entienden, tiene el espíritu. Necesidades de un carácter bastante material.

Un indígena de las islas Andamán aparece aquí contemplando cómo se secan al fuego los huesos de su padre. Es cos-



Un féretro de Mandalay.



Cortejo fúnebre en Córcega.



Isleño de Andamán, viendo cómo se secan al fuego los huesos de su padre, retirados del sitio donde se hallaban temporalmente en el mar.



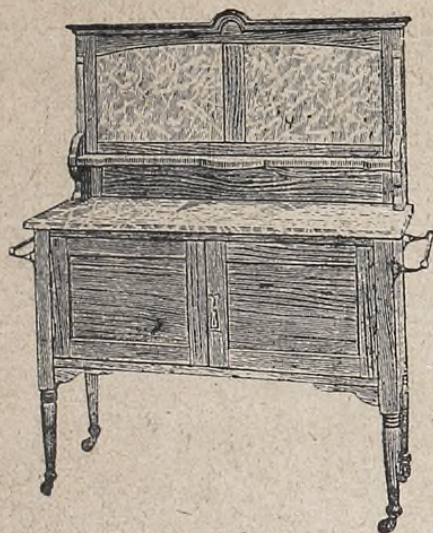
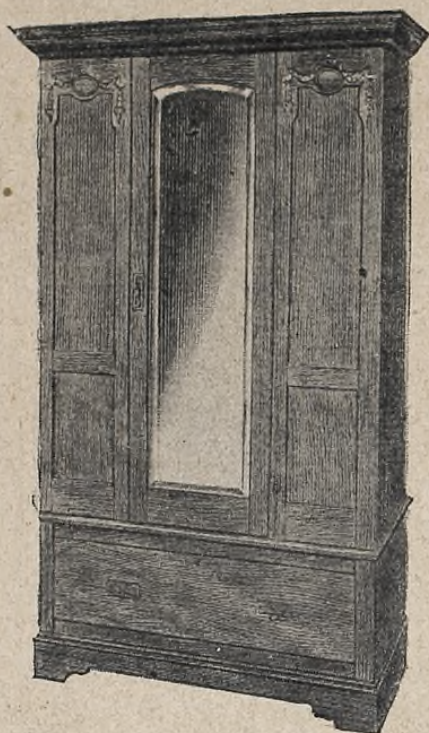
Despacho de bebidas en un campo de cremación birmano, donde se ven figuras que representan europeos.

# Baratti H<sup>nos.</sup> & C<sup>ía.</sup>

Fabricantes e importadores de muebles

En su —  
nuevo local

**Corrientes, 1145**



|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| Dormitorios pino tea, desde.....   | \$ 105 |
| Dormitorios cedro, desde.....      | \$ 235 |
| Dormitorios enchapados, desde..... | \$ 190 |
| Dormitorios importados, desde..... | \$ 350 |

CATÁLOGO R REMITIMOS GRATIS

Baratti Hnos. & Cía.

—

Corrientes, 1145

## COSTUMBRES FUNERARIAS



En Madagascar. Cadáver llevado de su tumba temporaria a la de la familia.

tumbre de aquellos isleños suspender los cadáveres de cuerdas y tenerlos sumergidos en el mar hasta que sólo quedan los huesos, los cuales, reunidos después, cuelgan del techo de sus cabañas.

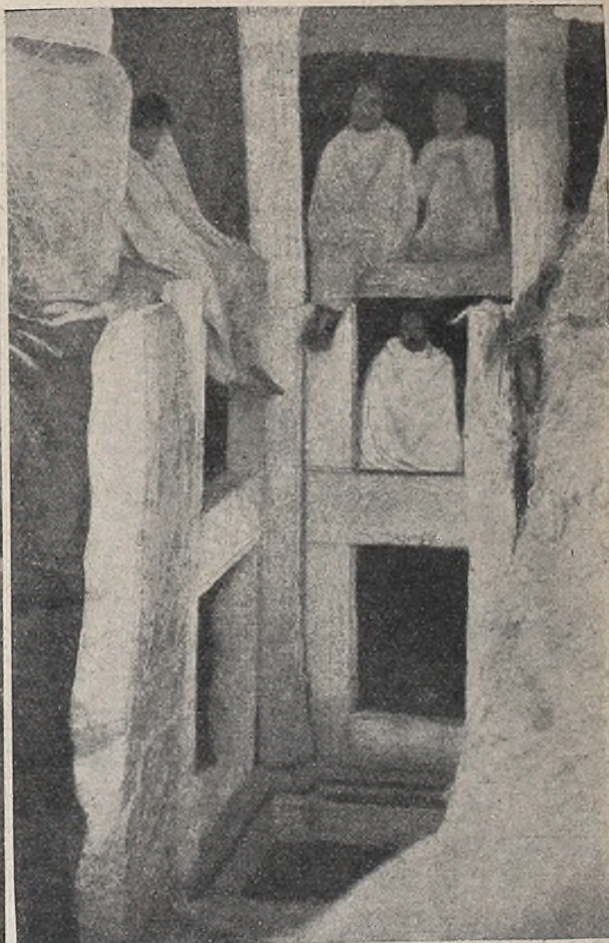
Pero no todas las curiosidades de este género las proporcionan los indígenas de los países incultos, pues en las mismas naciones civilizadas se ven procesiones fú-

nebres por canales, en las regiones donde éstos abundan y en que los habitantes usan necesariamente el barco como principal vehículo.

Las excentricidades de la vida moderna constituyen también un buen capítulo en este punto, pudiendo entenderse que alguna pasa ya a la categoría de costumbre.



Tumba de hovas con tela para el vestido del espíritu y un espejo en un palo para su uso.



Tumba nueva y aun inconclusa de una familia de hovas.

**CAFÉ**

**MALTA**

**KNEIPP**



En vista de las grandes imitaciones, rogamos al público se fije bien en que cada paquete lleve el retrato del padre

**KNEIPP**

cuyo requisito es la única garantía de la legitimidad del artículo.

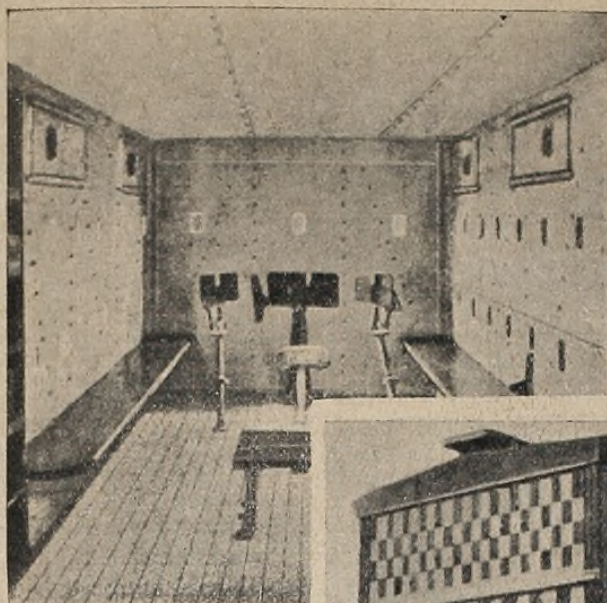
Único representante:

**Luis R. Scheiner**

—

**CANGALLO, 1265**

## Un vagón blindado en Méjico



El interior del vagón.

Sabido es que desde la abdicación del presidente Porfirio Díaz, Méjico vive en constante guerra civil.

La represión se hace muy difícil por la naturaleza montañosa del país, de modo que el gobierno tiene que limitarse a defender las po-

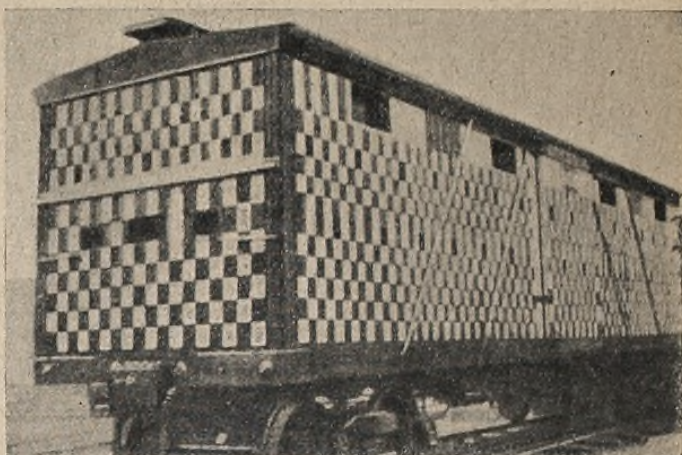
blaciones o a tratar de recuperarlas.

Con este objeto, un ingeniero militar ha ideado un vagón blindado, de buenas innovaciones.

Las paredes exteriores están pintadas de blanco y negro, a modo de tablero de damas. Gracias a esa disposición es materialmente imposible, aun a 50 metros, distinguir las aspilleras, cuyas aberturas se confunden con los cuadros negros.

- Para evitar el exceso de calor hay paredes dobles con circulación de aire intermedia.

En estos vagones van seis ametralladoras y cien tiradores de fusil.



Vista exterior del mismo.



# Cromatina

**— Maravillosa Tintura**

para **Cabello**  
— el **y la Barba**

Uso sencillísimo

Innocuidad absoluta

tanto para el pelo  
como para el cutis

Las canas desaparecen

EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS

Unicos depositarios: Droguería de la Estrella Ltda., 229, Defensa, Buenos Aires, y sus sucursales



# AL AJUAR

Corrientes, 1200

YÁÑE &

MAÑANA, 2 de noviembre, empieza nuestra GRAN VENTA EXCEPCIONAL de blusas, batones, matinées, combinaciones de enaguas, corpiño, delantales, visos, medias, pañuelos y corsés, ropa blanca en general para señoras, niñas y bebés, ropa de cama, mantelería, toallas, colchas, cortinas, carpetas, salidas de baño, etc., etc.

Rico juego de lencería, 4 piezas, adornado con bordados Riche-lieu, embutidos, puntillas, vaini-llas y cintas, precio excepcional, a..... \$ 7.95

Combinación de ena-gua y corpiño, adorna-da con lindas valencianas, vainillas y cintas, gran oca-sión, a.... \$ 3.90



N.º 12. Blusa de se-dalina blanca, adorna-da con aplicacio-nes bordadas y lin-das valencianas, gran ocasión \$ 2.40

N.º 4. Blusa de pon-gé de algodón blan-co, adornada con fi-nas valencianas y bordados, modelo muy elegante \$ 3.40

N.º 14. Matinée blan-co, muy bien adorna-do con anchas y finas valencianas, aplicaciones, vaini-llas y cintas, oca-sión, a..... \$ 4.90

## GRANDES OCASIONES

Camisas de madapolán fino, bordadas a mano, a \$ 0.95

Calzones de bramante espe-cial, adornado con pun-tillas, a..... \$ 0.75

Camisones de madapolán, cla-se buena, adornados con puntillas, a..... \$ 1.95

Corpiños de madapolán, rica clase, ocasión única, a pe-sos..... 0.15

Visos de percal, con volado plegado a fuego, gustos preciosos, ocasión nunca vista, a..... \$ 0.95

Medias negras, para señora, precio excepcional, el par, a..... \$ 0.45

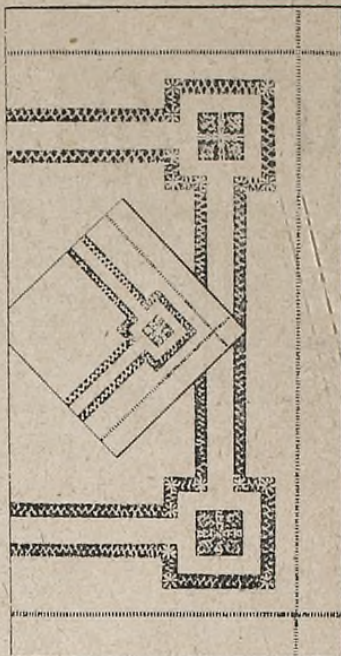
Pañuelos blancos, vainilla-dos, para señora, ocasión excepcional, la media do-cena, a..... \$ 0.45

N.º 15. Batón de c-rín blanco, adorna-do con ricos embu-tidos y valencian-finas, precioso mo-delo, a.... \$ 22-

# R DE PARÍS

00 esquina Libertad  
E & Cía.

Esta venta excepcional CON  
SU GRAN REBAJA DE  
PRECIOS, durará hasta el  
30 del corriente, o sea todo  
este mes. Hemos recibido  
una cantidad colosal de mer-  
caderías y queremos en es-  
tos días vender mucho, para  
dejar sitio para otras nue-  
vas que van a venir. —  
Ajuares para novias y no-  
vios; gran oportunidad para  
adquirirlos por la mitad de  
su valor. —



Combinación de ena-  
gua y corpiño de  
cambray, guarneci-  
da con embutidos y  
valencianas finas,  
vainillas y cintas  
pasadas, a. \$ 7.90

Juego de cama, de 1 sábana, 2 fun-  
das y 1 cuadrado, todo en rica  
toile de menage, con vainillas a  
mano y artísticas aplicaciones  
trabajadas en la misma tela, pre-  
cio de ocasión, a..... \$ 14.50



N.º 9. Matinée de cla-  
rín blanco, adorna-  
do con embutidos y  
puntillas valencia-  
nas, vainillas y cin-  
tas, ocasión a \$ 3.90

N.º 13. Blusa de cla-  
rín blanco, con cue-  
llos y puños de co-  
lor, forma marinera,  
muy lindo modelo,  
precio excepcional,  
a..... \$ 1.60

N.º 5. Blusa de cla-  
rín blanco, adorna-  
da con plegados, em-  
butidos y puntillas,  
ocasión excepcional  
a..... \$ 2.95

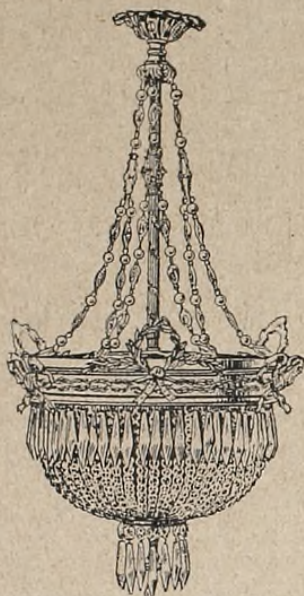
## GRANDES OCASIONES

Sábanas de uso doméstico,  
para una plaza, a \$ 1.25  
Fundas de madapolán festo-  
neadas, gran ocasión, a  
pesos..... 0.40  
Cuadrados de madapolán fi-  
no, vainillados, a \$ 0.75  
Manteles de alemanesco, a  
pesos..... 1.20  
Servilletas de mesa, la do-  
cena, a..... \$ 1.25

Toallas turcas, grandes, a  
pesos..... 0.55  
Repasadores para cocina, la  
½ docena a..... \$ 1.25  
Sábanas de baño, tejido tur-  
co, a..... \$ 3.50  
Salidas de baño, lindos gus-  
tos, a..... \$ 4.90  
Colchas de color, finas, a pe-  
sos..... 2.90

N.º 6. Batón de hilo  
fino, colores suaves,  
rosa, salmón, celeste,  
lila y blanco,  
adornado con artís-  
ticos bordados, a  
pesos..... 8.—

# Artefactos para Electricidad



## Invitamos a las familias

a los arquitectos y a los constructores para que visiten la Exposición de Artefactos franceses y de otras fábricas que tenemos en nuestra casa, Paseo Colón 546 al 556 :: :: ::  
Son éstos los únicos artículos que vendemos al detalle a precios, por consiguiente, que no admiten competencia :: :: :: :: :: :: :: :: ::  
La comprobación de lo que afirmamos está al alcance de todos: basta hacernos una visita para quedar convencidos :: :: :: :: :: :: :: :: ::



## P. HARTMANSHENN & C<sup>IA</sup>.

MAISON FRANÇAISE

Paseo Colón 546 al 556

## En la calle y en tranvía

Que el tranvía diariamente hace de las suyas, es cosa sabida.

El atropello de un par de obreros y de tres o cuatro muchachos, por la mañana, y por la tardecita unos choques con otros vehículos, no hay quien se los quite. Y a pesar de todo eso, es el tranvía un servicio de transporte ideal. Ideal, higiénico y barato.

La metrópoli, tal como se encuentra ahora, se parece a la capital del reino de las vizcachas: todo un laberinto, un enredo de cuevas, zanjás, caños. En tranvía siquiera uno anda despacio casi siempre, pero sobre la serie de obstáculos que el señor intendente ha sembrado por las calles.

Si se va a pie, es preciso caminar con precaución, pues si se da un mal paso, no se hace más que entregar los medios de locomoción a las fuerzas aplastadoras del tranvía. Entretanto, un tan-tan rabioso avisa que el enemigo se acerca. ¡Será el 26, el 20, el 27.... Llegan como expresos y el "motorman" vería con agrado vía libre. Os recostáis en la pared



La metrópoli, tal como se encuentra ahora, se parece a la capital del reino de las vizcachas.

director de orquesta y distribuye los "piano", "pianissimo", los "andante" y los "largo"; pero, justamente cuando aceptando la invitación intentáis cruzar la calle con el gesto de quien se tira al agua desde una altura, un cochero, más bruto que los caballos, os arrima la lanza de la victoria a dos dedos del rostro. Pegáis un brinco como si una víbora hubiera intentado clavaros el colmillo. Breve apóstrofe, pero enérgico, y ¡zas! a la otra vereda.

—¡Bestia! ¡Animal!

El automedonte sonríe como un idiota. Y tiene sobrada razón. Un animalejo, un matungo de mala muerte atado a una chata se encarga de vengarlo. El cuadrúpedo baja las orejas y ensaya un mordiscon, que felizmente no hace más que ensuciaros de baba la manga del saco.

Eso no es vivir. Mejor meterse en un tranvía:

—¡Pare! ¡Pare!... ¡Qué! ¡Si no ve polleras, el "motorman" no se detiene! Llegáis a la plataforma después de un galope siguiendo el vehículo. Un salto que hace temblar el coche y ¡arriba!

—¡Cumpletu! ¡Está cumplatu!

Hay que bajar. Pasa otro coche y otro; por fin llegáis a ocupar un asiento.

Entre las piernas hay algo que se enreda, una especie de lampalagua de acero, una cuerda metálica para remolque.

Levantáis la nariz y encontráis un aviso: "¿Quiere usted un servicio fúnebre, elegante, barato, de primera? Cajón tallado, coche a cuatro caballos.... ¡Ciento cincuenta pesos!"

El vecino lee el diario, y de vez en cuando os roza la nariz para doblar la página



Caen de los andamios unos pedacitos de ladrillo.

mientras una especie de tormenta os hace volar el sombrero.

Pero... ¡pasó! Se comprende por el ruido, por la música poco eclesiástica de las campanas, por el eco poco benévolo que os trae una serie de calificativos, propinados por el conductor:

—¡Otario... Tortuga... Animal!

Ni bien pasa el primer susto, que sobreviene otro. ¡Dan-dan, dan-dan! Pero esta vez más amenazador. Una mano al sombrero: ése ya no se escapa; las espaldas bien clavadas contra la pared de una casa en construcción y... venga lo que venga. Caen de los andamios unos pedacitos de ladrillos, un poco de cal mezclada con cemento, que no es nada.

Un pasajero que está con un pie en el estribo, pues quiere bajar antes de llegar a la esquina, se asoma y mira atrás, sonriendo quién sabe a quién. ¡Claro! En esa postura no puede ver a nadie. El que sujeta el sombrero no ve al pasajero, así que recibe un empujón que le hace dar media vuelta y va de narices contra un carro. Lo más lindo es que el verdugo, que pasa como un meteoro, es el que se queja.

Seguir viaje a pie es un suicidio o, cuando menos, un atentado a la integridad personal. ¿Quién pasa las bocacalles?

Es cierto que el agente funciona de



Un cochero, más bruto que los caballos, os arrima la lanza de la victoria a dos dedos del rostro.

# CASA de SEDAS

— J. B. G. MONTAUT —

**Florida, esq. Rivadavia**

Sedas,  
Gasas,  
Tules



Todas  
clases  
y  
todos  
colores

Inmenso surtido de NOVEDADES  Primavera y Verano  
Tejidos doble ancho, últimas creaciones

TAFFETAS, FULARES, CHARMEUSES, LIBERTYS, CREPES,  
FAILLE, OTTOMAN, GIRINE, EPINGLE GLACE, SATIN, MUSE-  
LINAS DE SEDA, ECOSSAIS, POMPADOUR, TULES LAIZES,  
VOLANTS CHANTILLY

## Precios excepcionales

TAFFETAS hilo y seda, negro, blanco  
y todos colores, el metro, a \$ 0.75

TAFFETAS tornasol, todos colores,  
gran réclame, el metro, a.... \$ 0.95

TAFFETAS louisine, dibujos nuevos, el  
metro, a..... \$ 0.80

FULARES Japón, dibujos última mo-  
da, ancho 60 centm., el metro, \$ 1.25  
y..... \$ 0.90

MESSALINA "charmeuse", todos co-  
lores, el metro a..... \$ 0.80

PONGEE Japón, seda lavable, todos co-  
lores, ancho 60 centm., el metro a  
pesos..... 0.60

TULES para blusas, novedad, el metro  
a \$ 1.25, 0.95, 0.75 y..... \$ 0.50

TAFFETAS tornasol, doble an-  
cho, el corte de vestido, a \$ 18.—

LIBERTY, clase inmejorable,  
doble ancho, el corte de vesti-  
do, a..... \$ 15.—

FULARES bordure, novedad,  
doble ancho, el corte de ves-  
tido, a..... \$ 12.—

CREPE DE CHINE, clase inme-  
jorable, doble ancho, el corte  
de vestido, a..... \$ 15.—

FULARES fantasía, colores de  
moda, doble ancho, el corte  
de vestido, a..... \$ 9.—

**SEDAS CRUDAS** de la CHINA  
y del JAPON

para vestidos, para trajes,  
para guardapolvo,  
para trajes de hombre.

SEDA CRUDA Shanghai, ancho 50 cen-  
tímetros, el metro a..... \$ 0.75

SEDA CRUDA Ninghai, ancho 85 cen-  
tímetros, el metro a \$ 2.50, 1.90,  
1.50, 1.25 y..... \$ 0.95

SEDA CRUDA "gros grain", ancho 75  
centímetros, el metro a \$ 3.50 y  
pesos..... 2.80

SEDA CRUDA Nanshan, ancho 88 cen-  
tímetros, el metro a \$ 8, 7, 6.50,  
5.90, 5.50, 4.50 y..... \$ 3.90

La casa de sedas J. B. G. MONTAUT recibe los tejidos  
directamente de las mejores fábricas y todas las últimas  
:: :: :: novedades de Londres y París. :: :: ::

## "FILMS" METROPOLITANOS

parecida a una sábana de baño. Le dejáis un poco de lugar, pues al fin y al cabo tiene derecho a leer y, en ese mismo instante, pasa el guarda o se abre camino una dama de respetable tonelage. Por más que uno procure achicarse, le mandan el sombrero sobre los ojos si no se lo quitan por completo.

¡Y las amas de leche y las mamitas con el chiquito de pecho, que, atraído por el lustre de la calva, quiere agarrarla y la toca con sus manitas frías, que parecen de queso mantecoso!

—¡A ver!—dice la madre—¡A ver! Eso no se toca ¿sabe? Eso es ca... ¡A ver, nene, malo, malísimo!

Y le da diez, doce o veinte besotes, que parece que llamasen al gato.

Pero el chico insiste, y os dáis vuelta con benevolencia de ancianos:



El vecino lee el diario y de vez en cuando os roza la nariz.



—¡Qué vas a hacer, desgraciao, hambriento!...

—Déjelo, pobrecito!

La mamita se pone como un fuego de colorada, aplica un correctivo, una pena corporal al vástago rebelde: Es peor.

Y todo eso, al fin y al cabo, no sería nada si se caminara eléctricamente, quiero decir con una velocidad regular, pero... un carro mastodóntico obstruye la vía y camina a paso de tortuga. Sabe que ni el tranvía puede con él.

El "motorman" toca la campana como desesperado, pero no le hacen caso, y empieza entonces ese andar a tirones que pondría nervioso al mismo Job. Dño edificante entre carrero y "motorman".

—¡La pucha!... ¡Te voy a tirar del carro, bruto!

—¡Qué vas a hacer, desgraciao, hambriento!... gallego "sonso".

El "chafe", poder "ejecutivo", obliga al carrero a salir de la vía. Los dos conductores de los distintos vehículos marchan alineados. El "motorman" saca el manubrio, el carrero levanta el látigo:

—Vení, ¡hijuna!

—Vení vos... "infelí". ¡A vos te digo, canalla!

Ni muertos ni heridos, pero mucha pérdida de tiempo.

¡Otro alto! Dos señoras en lugar de consultar la guía piden informes al "motorman".

—Diga, ¿va por Arenales éste?

—No.

—¿No es éste el que pasa por Montevideo y Vicente López?

—No: tienen que tomar el número tal, que baja por Mitre, sube por Libertad, dobla por... va al Retiro... regresa por...

Dos furiosos ¡din-din! Es el guarda que con ojos feroces hace ver el reloj al "motorman", una enorme cebolla de bolsillo:

—Estamés "atrasaos" hombre... ¡Vamo, vamo!"

Seguimos viaje. Reventan un par de fusibles con el ruido de dos pistoletazos.

El trole sale del cable y es el momento de admirar la puntería del señor guarda. Marchamos otra vez. Un carrito de verdura se va al bombo gracias al empuje del salvavidas que lo ha rozado. La calle se convierte en una sucursal del Mercado de Abasto: Otro alto y otra discusión.

Con paso sacerdotal llega el representante del orden público, sacando una libreta de apuntes.

—¿Su nombre y apellido?

—Domeneco Giraldi.

—¿Cómo?

—Do-me-ne-co Gi-ral-di!

—¿Qué es eso?... ¿Así?

—¡Nooh!, "bono", ponga Domingo.

—¡Ah! diga, Domingo... ¿Qué más?

—Gi-ral-di.

—Escríbalos... ¿Quiere?

—¡Nun saccio!"

Un pasajero de buena voluntad da una mano en la tarea, y después de media hora se sigue viaje.

Una hora justa desde la plaza del Once hasta la calle Maipú.

—¡Patria, Prensa, Nación!

¡Las décimas completas de la pobre mi madre queridaaaah!"

Un italiano que se sienta a mi lado y que no debe ser muy versado en el idioma de Cervantes, pone mano al bolsillo y saca un níquel de diez centavos.

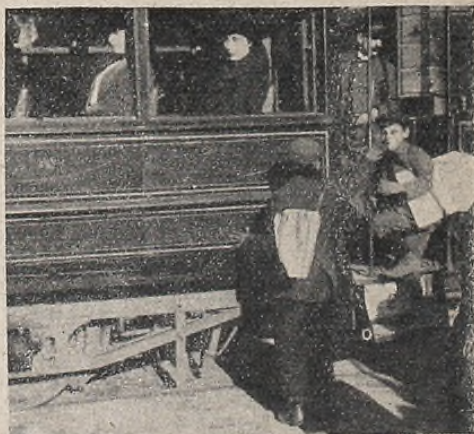
—"La Patria".

El canillita se hace el distraído, entrega el diario y se marcha con los diez.

—¡Ehi, "mochacho!" "Dáme cinco atrás!"

El vendedor se resigna por fin a aflojar la moneda de cinco.

DR. A. VACCARI.



—"Patria, Prensa, Nación..."

# TIENDA LA PIEDAD

B. Mitre 1102  
BUENOS AIRES

Sigue nuestra EXPOSICIÓN  
y venta extraordinaria de ::

## Blanco y Lencería



**ESPLENDIDO** vestido confeccionado en brin puro hilo, todos los colores, gran cuello de fina broderie y botones de nácar, modelo alta novedad.

Ocasión \$ **12.90**

**Oferta  
excepcional**

Dos elegantes modelos de vestidos a precios de verdadero

**¡REGALO!**



### IMPORTANTE

Los precios de OCA-SION rigen también para los créditos pagaderos en 10 mensualidades; no se excluyen tampoco la perfumería ni artículos de réclame; pida informes a nuestros escritorios y se convencerá de sus ventajas.



**ELEGANTISIMO** vestido confeccionado en casimir pura lana, todos los colores, azul marino y negro, gran cuello de seda, sobrepuesto forrado en sarga mercerizada.

**GRATIS**

y libre de porte remitimos nuestro catálogo ilustrado a cualquier punto de la república.

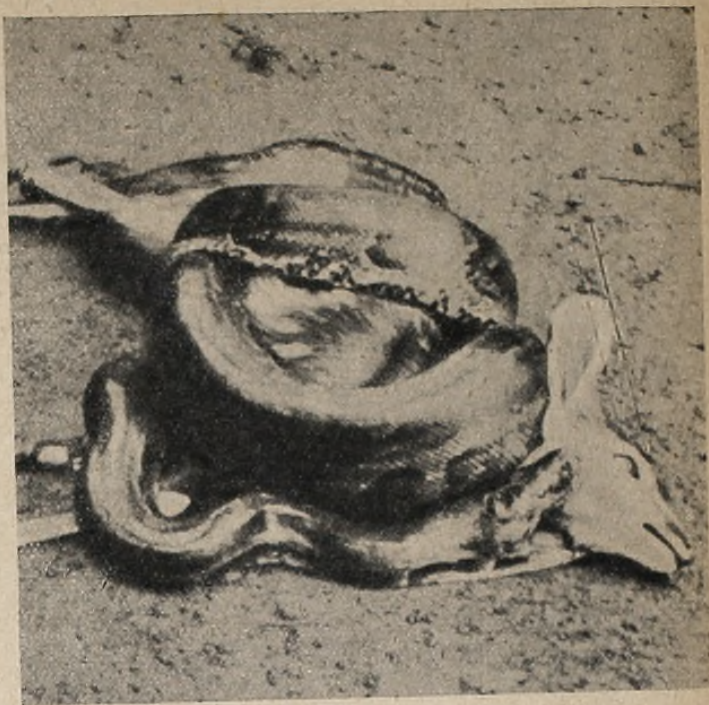
Ocasión \$ **28.50**

## Verdugo y víctima

Véase el curioso clisé que un aficionado perseguiría mucho tiempo antes de encontrarlo, y que sólo el azar ha podido proporcionar.

Su autor, M. Saily, agente de una factoría en Kadjema (Alto Ubangui), se paseaba cierta mañana con un amigo, un "boy" y un perrillo "fox-terrier", a orillas del río, llevando un kodak y su fusil, cuando contempló un espectáculo verdaderamente conmovedor: una gacela que bajaba al abrevadero, había sido asaltada de repente por un boa, que estaba acostado al sol, sobre la arena. Con una destreza y una prontitud singulares, el reptil había paralizado de un golpe a su graciosa víctima, anudándole la pata derecha de atrás con la extremidad de su cola, rodeándola con sus anillos sofocantes y manteniendo sujeta la parte de antera bajo el peso de la mitad anterior de su cuerpo; después de lo cual se preparaba a desangrarla con sus agudos dientes.

Inmediatamente fué tomado un clisé. Pero cuando M. Saily se disponía a tomar otro, el boa, inquieto por los au-



Drama a orillas de un río africano.

lidos del perro, se enderezó a medias y, con la cabeza a un metro del suelo, parecía esperar al enemigo probable. M. Saily, que no tuvo tiempo de cargar su fusil, lo mató de un culatazo, y luego ultimó la gacela.



Muy sencillamente, como el te común por infusión, se prepara en casa el

# TÉ CURATIVO JOSSELIN

compuesto únicamente con plantas escogidas en las montañas y con exclusión de todo producto químico

## LAXANTE PURGATIVO

DEPURATIVO Y RECONSTITUYENTE DE LA SANGRE

su acción es siempre muy suave, siendo su uso absolutamente inofensivo aun para las personas más delicadas.

SE VENDE EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

Unicos Depositarios: Droguería de la Estrella Ltda., 215, Defensa, Bs. Aires, y sus sucursales.



# Hombres débiles

## Vuestro vigor perdido

Se recupera con el uso del aparatito "Electro Suspensor" del doctor Berndt. Precio: \$ 25. Se usa de día o de noche.

**ENFERMOS** ¿queréis curaros sin drogas? Usad el cinturón eléctrico "RO-BUR" a pilas secas del doctor Berndt. Precio: \$ 60. Para pedidos de folletos y consultas gratis dirijase por carta o personalmente al Instituto BERNDT, C. Pellegrini 644, Bs. Aires



# Los sordos OYEN

con los nuevos aparatitos eléctricos, recién llegados de Norte América. — Precio: \$ 80 m/n.

LA SORDERA, RUIDOS y ZUMBIDOS EN LOS OIDOS, se quitan radicalmente con los TIMPANOS ARTIFICIALES del doctor Plobner. Precio \$ 12 c/u. Pedidos, consultas y folletos se dan y se remiten gratis. Dirigirse al "Instituto Eléctrico", calle C. Pellegrini, 644, Bs. As. ROSARIO: San Martín, 848. MONTEVIDEO: Farmacia Hutchinson, Ituzaingó y 25 de Mayo.

## ADVERTENCIA !

Muchas de las salsas de calidad inferior que se venden ahora en Sud America son imitaciones espurias de la

# SALSA LEA & PERRINS

Para asegurarse de obtener la única verdadera SALSA "WORCESTERSHIRE" DE ORIGEN busquese primero que la firma de LEA & PERRINS aparezca en blanco diagonalmente sobre la etiqueta en todas las botellas.



Proveedor  
patentados de S.M.  
el Rey de Inglaterra.



## Los ministros de Tucumán

El doctor Poviña es, sin duda, uno de los ciudadanos de más salientes condiciones con que cuenta en la actualidad la rica provincia. Ilustrado y caballeroso, con un don de gentes que le atrae numerosas simpatías, el actual secretario de estado del gobernador Frías Silva se ha destacado por su actuación en muchos debates parlamentarios, en los cuales demostró su preparación e inteligencia. Espíritu conciliador y desapasionado, tiene apreciables y probadas energías, que sabe ejercitar sin violencia, cumpliendo en todo momento, recta y severamente, con los deberes que impone al ciudadano y al hombre de ley el desempeño de funciones públicas.

En cuanto al doc-

Ministro  
Justicia, Fomento y P. B. T.  
Tucumán

Para la Revista P. B. T.,  
que por la profusión de sus informaciones gráficas y la concisión de su contenido inteligente e intencionalmente contribuye, con eficacia, a divulgar dentro y fuera del país la importancia siempre creciente de sus poblaciones caracterizadas desde luego, la potencialidad económica, política y social que nos definen ya como una grande y vigorosa nación libre

Tucumán, Setiembre 13/912

Luis M. Poviña



El ministro de Gobierno, doctor Luis M. Poviña, escribiendo el autógrafo para P. B. T.

tor Taboada, perteneciente a una histórica familia, inició su actuación pública durante el gobierno del doctor Próspero García, ocupando una banca de diputado, cargo para el cual ha sido electo diversas veces. Fué el primero que en el interior de la república, después de la revolución del 90, proclamó en el diario "La Opinión" la candidatura del general Mitre a la presidencia.

Tuvo el doctor Taboada una actuación en los acontecimientos políticos que produjeron la intervención nacional presidida por el senador Pérez y fué uno de los propagandistas más activos y eficaces del partido provincial, recorriendo toda la provincia en jira; lo proclamaron sus correligionarios candidato a diputado nacional. Separado del gobernador Córdoba, de quien había sido secretario, quedó disuelta definitivamente la agrupación política fundada por el ex gobernador Benjamín Aráoz.



El señor Gaspar Taboada, ministro de Justicia, Hacienda e Instrucción Pública, en su despacho.

Ministro  
Justicia, Hacienda e Instrucción  
Pública  
Tucumán

Para P. B. T. -

Si al leer del ilustre publicista Alburdi "gobernar es poblar", o como agregaba un ex-gobernador de esta provincia "gobernar es educar", no siempre gobernar es contentar. -

Septiembre 1912 - Gaspar Taboada

**El mejor remedio**  
para combatir las enfermedades del  
**Estómago é Intestinos**  
y todos sus derivados.

**Tome Vd.** después de  
cada comida

**POLVOS EUPEPTICOS**  
**CASTELLINO**

PREPARADOS  
SEGÚN LA FÓRMULA  
DEL  
**Dr. CASTELLINO**  
Director de la Clínica  
de la  
**UNIVERSIDAD DE NÁPOLES**  
Aprobado por el H. Consejo  
Nacional de Higiene  
de Buenos Aires

Remedio para com-  
batir las enfermeda-  
des del Estómago é  
Intestinos. Cólicos,  
Dispepsia, Colitis,  
Flatulencias y moles-  
tias del Hígado

**A. PONS & C.**  
**BUENOS AIRES**

Corte este CUPÓN y con él  
pida una muestra GRATIS  
en nuestros depósitos:

**Farmacia Aspesi** Corrientes, 1342  
U. T. 1362, Lib. - Bs. Aires

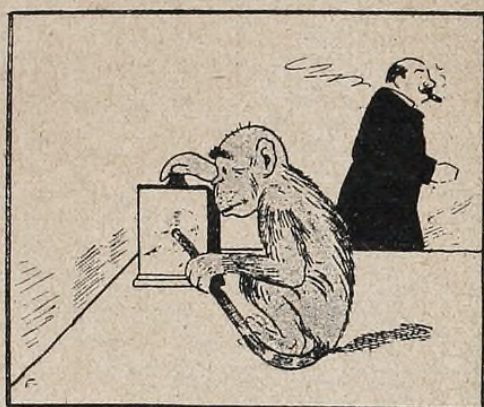
**A. PONS y Cía.** - Gaboto, 129  
Montevideo

VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

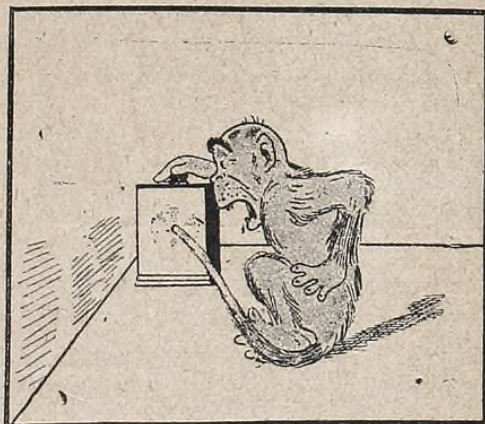
**La inteligencia del mono**



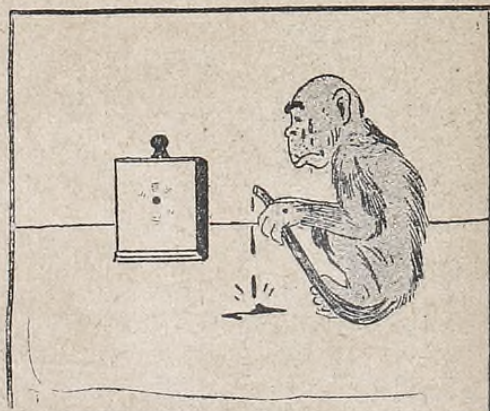
El mono.—¡Tic! Es fácil y... agra-  
dable.



Probaré.



¡Ay!



Verdaderamente, esto lo hacen para  
"fummar".

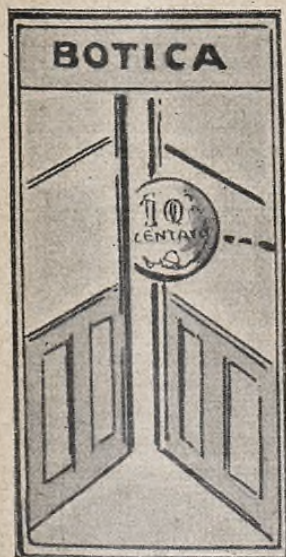


No ahorre Vd. dinero  
a costa de su salud!



Vea el rumbo que llevan  
las economías cuando ellas  
se hacen negándole al estómago  
alimentos sanos y bien condimentados!

En sus comidas emplee Vd.  
el ACEITE DE OLIVA del MARQUÉS  
BOCCANEGRA.

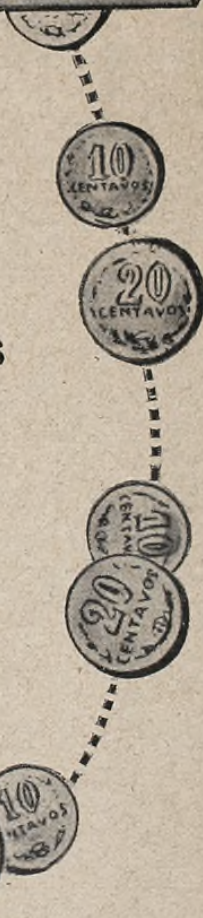


FINO, PURO  
Y DELICADO

ES EL MEJOR  
DEL MUNDO

PIDA MUESTRA  
GRATIS A

BERNASCONI Y Co.  
INDEPENDENCIA 568



# Confecciones

para Señoras



977



1086



1602



1091



1632

N.º 977. VESTIDO fantasía, confeccionado en popelina lana y seda, adornado con cinturón de seda liberty, botones y presillas, jabot, cuello y puños de puntilla plegada, a \$ 40.00

N.º 1086. TRAJE tailleur, confeccionado en casimir de lana grisaille, adornado en negro, adornado con tapado de cuello y puños de seda fantasía, espalda de saco cortada y pollera a tablas, a \$ 26.50

N.º 1602. VESTIDO fantasía, confeccionado en lana jaspeada y rayada, adornada con bieles, cinturón y corbata de seda tornasol, pechera, cuello y puños de encaje, modelo muy elegante, a \$ 28.00

N.º 1091. TRAJE tailleur, confeccionado en rico casimir inglés o saraga gris, marino o negra, modelo muy distinguido, adornado el cuello y botamanga con seda tornasol, anchas pestañas y botones, a \$ 43.00

N.º 1632. TRAJE tailleur, confeccionado en género esponja, de gran moda, en muy lindos colores y blanco combinado con el mismo, anchas pestañas, ojales y botones, espalda de saco cortada, a \$ 35.00

**GRATIS** y franco de porte remitimos a cualquier **LOGO GENERAL**, lo mismo que más

## TIENDA SAN

# Ultimos modelos

:: de la moda ::



945

1631

N.º 945. VESTIDO fantasía confeccionado en velo de lana y seda, a rayas, modelo muy elegante, adornado con bieses y cinturón de seda, botones de vidrio, presillas, cuello y puños de encaje, a... \$58.00

N.º 1631. TRAJE tailleur, confeccionado en género esponja, surtido en colores rayados y lisos, adornado con tapa de cuello y botamanga del mismo, botones, ojaes y anchas pestañas, espalda de saco corta, a... \$27.00



996

1113

1595

N.º 1595. VESTIDO fantasía, confeccionado en lana jaspeada y de rayas, surtido en los colores de moda, adornado con bieses y cinturón de seda tornasol, botones, corbata y cuello de encaje \$30.00

N.º 996. VESTIDO fantasía, confeccionado en voile otomano de lana y seda, en muy bonitos colores, adornado con liberty tornasol, fleco de bellotitas, jabot, botones y encaje, todo forrado de seda, a... \$78.00

N.º 1113. TRAJE tailleur, confeccionado en casimir de lana o sarga marino o negra, modelo muy nuevo, con gran cuello y botamangas de seda fantasía, botones y presillas, espalda de saco corta, da y pollera a tablas, a... \$32.00

quier punto del interior nuestro GRAN CATÁ-  
tras y presupuestos.

JUAN

ALSINA y  
PIEDRAS

## Contra la autonomía en Irlanda



Sir Edward Carson en su campaña unionista leyendo el juramento del pacto de unión en Craigavon, cerca de Belfast.

Las manifestaciones realizadas en Ulster contra el proyecto de "home rule" llaman la atención, no sólo del gobierno y del pueblo inglés, sino del extranjero, donde muchos no pensaban que existiese un partido contra esa reforma, por la que tanto han luchado los irlandeses. El 18 de

septiembre último, Sir Edward Carson empezó su campaña unionista pronunciando un gran discurso en Enniskillen, donde lo escoltaban doscientos jinetes.

El día 19, Sir Edward leyó el juramento del pacto de unión en la residencia del diputado Craig, cerca de Belfast.



En el próximo número aparecerá una de las cajas de tesoro para el Banco Español del Río de la Plata.

BARTOLOMÉ MITRE, 472

La casa no tiene sucursales en la Capital

## Niños emigrantes



Niños ingleses de los asilos del doctor Barnardo, en viaje al Canadá.

Entre los medios que se emplean para aumentar la población del Canadá, aparte de la gran propaganda incitando a la emigración, el más original sin duda es el envío periódico a ese país de grandes grupos de niños, destinados a ser ciudadanos del Dominio.

Esos niños son los recogidos en los asilos del doctor Barnardo, institución filantrópica que, a la vez que trabaja por el bienestar de sus pequeños protegidos, realiza una obra patriótica, contribuyendo a mantener así el poderío del Imperio Británico.

Esa institución ha enviado este año cerca de 1.000 niños emigrantes al Canadá, número con el cual el total de esta emigración infantil asciende ya a 24.536.

Van niños y niñas que, naturalmente, son atendidos y cuidados hasta que se hallan en condiciones de poder llevar en su nueva patria una vida independiente. Adquiriendo pronto las costumbres del país, aclimatándose fácilmente y educados de manera que puedan prestar los servicios que más se requieren allí, son unos emigrantes ideales, que si bien por el momento no hacen el trabajo de los mayores, en pocos años aventajan a cualquier extranjero recién llegado.

Sin duda algunos de ellos llegarán a ser grandes estancieros o industriales, pues, como es sabido, aquel país, semejante al nuestro por sus producciones, ofrece ancho campo para toda clase de iniciativas.



Las niñas emigrantes.



**BATON** gran moda en zephir y muselina de hilo con vivos muy elegantes color firme garanti- **\$3.50**  
do, a.....

# Baratillo Herrera

de Pablo y Rodríguez

**Esmeralda y Viamonte**

Unión Tel. 2369, Libertad



**GRAN RECLAME.**  
Batón de fular de hilo, a lunares o gustos japoneses, forma igual al modelo, adornado con puntillas, valencianas y cinturón del mismo género, a.. **\$5.50**

*El Baratillo Herrera hace saber a su distinguida clientela y al público en general que acaba de recibir para la estación de Verano su variadisimo surtido en novedades y fantasías procedentes de las mejores casas europeas, compradas de ocasión, las que vendemos a mitad de su precio.*

**TAFFETAS** tornasol, ancho 110 ctms., charmeuse para vestido, paño de seda meteor, charmante, todo seda. Eponge, género de gran novedad, colosal surtido en fulares pura seda, gran fantasía, a precios de ocasión.

**GRANDES SALDOS** en colchas, carpetas, cortinas, servilletas, toallas de hilo, de algodón y de baño e infinidad de artículos imposibles de enumerar. Géneros para vestido de lana y seda a precios de verdadera ocasión.



**BLUSA** de nansouk, muy fina, fondo blanco, con impresiones de color formando encaje. Gran **\$1.50**  
réclame, a



**CORSE Directorio**, modelo de gran novedad, cutí puro hilo, bordado en seda, los que **\$5.50**  
valen \$ 10



**BLUSA** de cambray de hilo con embutidos y puntilla marcamé, pechera bordada, algo muy elegante, no admite competencia, **\$1.25**  
a.....



**BLUSA** última novedad, gusto japonés, adornada con aplicaciones chinescas y puntillas, **\$2.80**  
a.....

Mandamos cualquier mercadería siempre que venga acompañada de su importe o contra reembolso.

La casa no tiene catálogo, pero atiende todos los pedidos con prontitud y esmero. El flete será por cuenta del cliente.

## La familia de Taft y los indios

Roberto y Elena Taft, los hijos mayores del presidente de los Estados Unidos, hicieron ha poco una visita al parque nacional de Montana, durante la cual acamparon entre los indios, los famosos Pieles Rojas, hoy decadentes.

Los indígenas, considerándose con razón muy honrados, se esforzaron en hacer agradable la permanencia de los huéspedes, ante los cuales ejecutaron los bailes más fantásticos las diferentes tribus.

Miss Taft y su hermano se retiraron de Montana, dejando allí buenos amigos.

Este viaje de los hijos del presidente fué realizado por invitación de Mr. Louis H. Hill, director del Gran Ferrocarril del Norte, línea que se abre paso por las regiones del Far West, adonde todavía no llegaron los adelantos de la región oriental y que es el escenario apropiado para los descendientes de los antiguos señores del país.



La hija del presidente Taft saludando a un jefe indio.

## Un libro gratis de reputación universal

con el que **Salud, Fortuna y Belleza** alcanzarán



GRATIS podéis conseguir el libro que os enseñará a prosperar en los negocios, vencer dificultades, inspirar confianza, captar cariños y amores, dominar, conseguir lo que se anhela y saber cómo labrarse un porvenir legítimo y tranquilo.

En la misma casa encontrarán una gran colección de minerales

y la legítima "PIEDRA IMAN" traída directamente del Perú, la que se vende por mayor y menor.

Se atiende personalmente y por correspondencia, remitiendo una estampilla de 0.10 centavos. Todo pedido debe ser dirigido a F. FANTOVA, calle Moreno, 1984, Buenos Aires.

FRUTILLAS AL  
MOSCATEL ROSADO PALENCIA



**MOSCATEL ROSADO PALENCIA**

(Marca registrada)

De las bodegas de RICARDO PALENCIA y Cia.  
General San Martín (Mendoza)

EXQUISITO VINO DULCE  
PARA POSTRE  
Especial para bodas y banquetes

Unicos representantes en Bs. Aires: M. LISSARRAGUE e hijo, Córdoba 1011  
Representantes en Rosario de Santa Fe: ECHESORTU y CASAS, Santa Fe 961  
Agentes en el interior de la República: J. CHAPAR y Cia., 477 Bolívar 489-B.A.

## Sufragistas maltratadas



Sufragista atacada por la multitud, a la que un "policeman" protege la cabeza.

Además de las frecuentes condenas que caen sobre las sufragistas inglesas por sus manifestaciones tumultuosas y agresiones, se da el caso de que el pueblo las ataque, como ocurrió hace un mes en Llanystumdwy (Gales).

Pronunciaba en esa localidad un discurso Mr. Lloyd George, al que comenzaron a interrumpir con gritos las partidarias del voto de la mujer. La multitud, irritada, abofeteó a una de ellas, contra



Otra arrojada del mitin por la turba.

la cual se oyeron las voces de "echarla al río". Dos sufragistas salieron con las ropas destrozadas y sin postizo ninguno en la cabeza.

La policía hizo cuanto pudo por librarlas de la furia popular, y el orador trató de apaciguar los ánimos diciendo: "No les hagan daño. Por su desatinada conducta ocasionan a su propia causa un perjuicio, que exigirá años para ser reparado." Es dudoso, a pesar de esto, que se corrijan las sufragistas batalladoras.



Puesta en salvo por la policía.

# LA IMPERIAL



Tapado gran chic, la última palabra de la moda, de seda liberty negro, con cuello otomano de color, de seda, forrado en seda blanca.. \$ 95.—



Precioso vestido fantasía, para señoritas de 14 a 18 años, hecho en géneros finos de lana y seda lisos, con bordado en el cuello y manga, todos los colores, a pesos ..... 45.—



Guardapolvo extranjero, de alpaca, marino, gris y negro, a ..... \$ 16.—

Victoria 802  
esq. Piedras



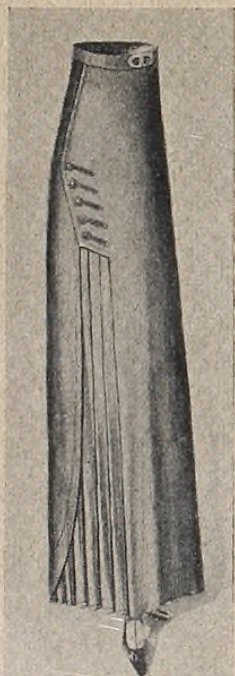
Catálogos  
y Muestras  
**GRATIS**



Hernández  
y Comp.<sup>a</sup>



Moderno y elegante tailleur en géneros finos de pura lana, lisos, varios colores, cuello otomano de seda y botones, saco forrado en seda, a ..... \$ 65.—



Elegante pollera moderna, confeccionada en géneros finos de pura lana, todos los colores y negro, pesos ..... 16.—



Espléndido vestido fantasía, en sedas tornasol, adornado con cuello redondo plissé de la misma seda, cinturón y faja igual y botones de cristal, todos los tamaños. Precio ocasión, a .... \$ 59.—



Elegante traje sastre, confeccionado en tafetas de seda, calidad extra, cuello blanco vainillado, botones de cristal, colores negro, marino y tornasol, forrado en seda blanca, a ..... \$ 85.—

## Nuestros astrónomos en el Brasil



Vista general de Christina, en el estado de Minas, a 350 kilómetros de Río Janeiro, donde se verificaron las observaciones del eclipse total de sol. En círculo: El director del Observatorio Nacional de Córdoba, doctor C. D. Perrine.



### LAS TRES LLAVES DE LA FORTUNA

GRATIS se remite a todas partes

Es la última palabra en contra de las desdichas, desgracias, miserias y enfermedades.

¿Quieren inspirar confianza, vencer dificultades, transformar vicios en virtudes, desgracias en dichas, captar cariños y amores, dominar, conseguir lo que se anhela y saber cómo se puede hacer uso de los asombrosos poderes personales?

¿Buscar los medios para no sufrir miserias, necesidades ni sinsabores?

¿Aman tener valor y energía, asegurar el éxito en las empresas, gozar de salud y saborear las emociones de la dicha y del contento?

Pidan el maravilloso libro "Las Tres Llaves de la Fortuna", incluyendo diez centavos en estampillas y franqueando con otros diez centavos las cartas, que deben dirigirse, de toda Sud América, únicamente a la casa "THE ASTER", Calle Reconquista, 234 (antiguo N.º 9), Montevideo (R. O. del U.).

No confundir nuestra casa, de seriedad, con otras que se ocupan de magias, magnetismo, ocultismo, adivinación, superchería, etc.

**FLUIDO** ==  
**MANCHESTER**  
==  
**ANTISÁRNICO**  
**DESINFECTANTE POPULAR**

**FLUIDO** ==  
**MANCHESTER**  
==  
**ANTISÁRNICO**  
**DESINFECTANTE POPULAR**

# La Inglaterra

PERÚ, esq. VICTORIA

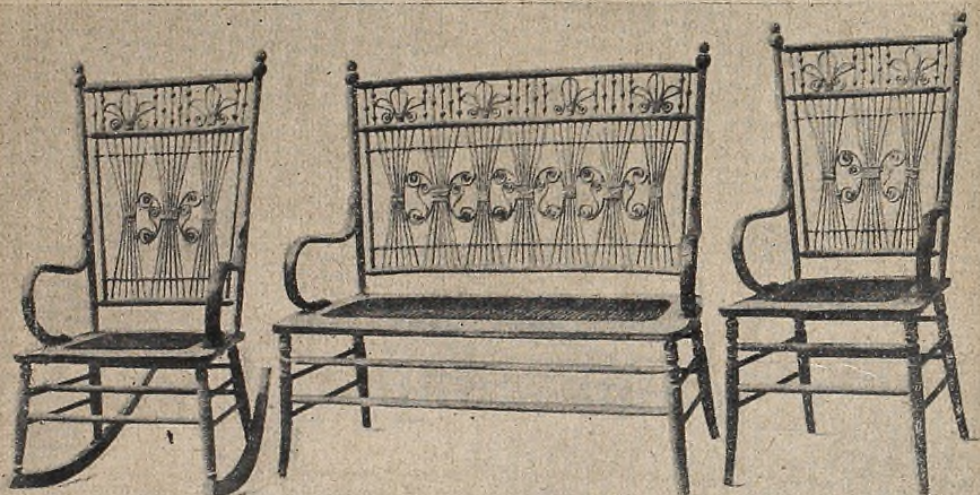
MACARIO MARTÍNEZ •

Unión Telef. 2212, Avda.  
Coop. Telef. 4597, Cent.

CASA ESPECIAL EN

## Alfombras, Tapicería y Muebles

Gran surtido en JUEGOS de MIMBRE para vestíbulo y el campo  
ESTERAS por metro y CARPETAS de estera  
MUSELINAS — CRETONAS

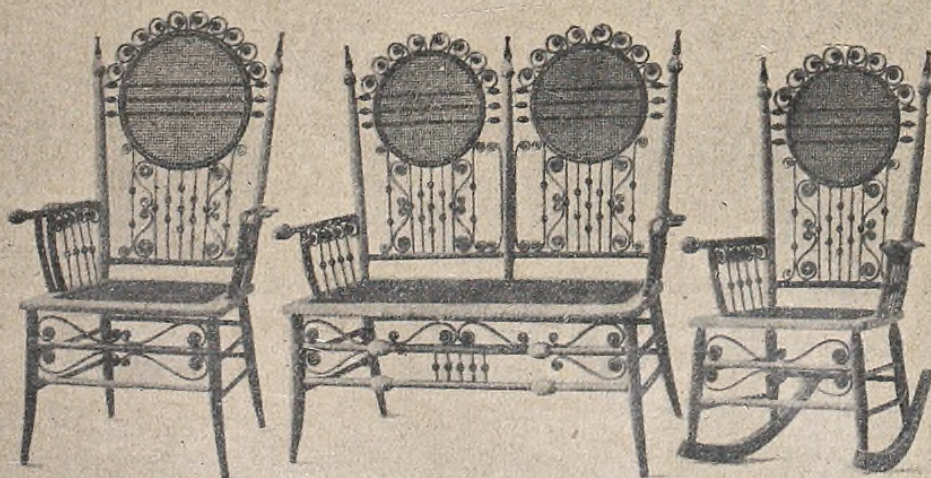


JUEGO para vestíbulo de haya y bejuco, compuesto de 1 sofá, 2 sillones, 2 hamacas y 1 mesa, a..... \$

90

CARPETAS y ESTERAS en todas las medidas. — ESTERAS por metro, desde \$ 0.90 el metro—MUSELINAS con volados, a \$ 1 el metro, en todos los colores.

LINOLEUMS y HULES PARA PISO



JUEGO para vestíbulo de haya y bejuco trenzado, compuesto de 1 sofá, 2 sillones, 2 hamacas y 1 mesa, a..... \$

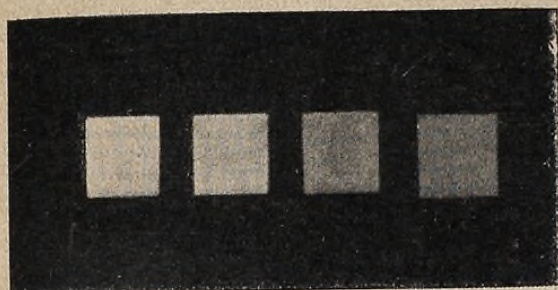
130

PIDAN MUESTRAS Y PRESUPUESTOS

# NUESTROS ASTRÓNOMOS EN EL BRASIL



Los instrumentos preparados en la estación argentina de observaciones.



Intensidad de la luz del cielo durante la totalidad, con escala, para comparación. Vista tomada con los grandes aparatos.



Los astrónomos J. O. Mulvey (de pie) y Roberto Winter, que acompañaron al director Perrine al Brasil.

**Gíneral**  
ES EL  
GRAN APERITIVO

# PARIS-ÉLEGANT

800, VICTORIA, 800, esq. PIEDRAS, Buenos Aires — U. Telef. 2998, Avenida

Casa de compras en París: 42, Rue de Paradis



Muy chic, arroz fino y poco japonés, muchos modelos, a..... \$ 3.90  
La misma forma en pico, a pesos..... 2.90



Sorprendentes modelos de paja de arroz fina y pico inglés, a..... \$ 3.90  
La misma forma en pico, a pesos..... 2.90



Elegante forma de paja de arroz, a..... \$ 3.90  
La misma forma en pico, a pesos..... 2.90

**Por 15 días**  
solamente

Extraordinaria rebaja de CABEZAS de plumas de AVESTRUZ, cuya oportuna ocasión deben aprovechar nuestras clientas.

Precio de cada pluma:

**\$ 1.30**



Preciosa pluma cabeza de avestruz, a... \$ 1.30



Graciosa forma Robespierre, en paja de arroz, a \$ 3.90



Lindísimo chambergó en paja de arroz, a.... \$ 3.90



Linda forma de paja de arroz fina, de diferentes modelos, a..... \$ 3.90  
La misma forma en pico, a pesos..... 2.90

**GRANDIOSA LIQUIDACIÓN**

de elegantes formas de paja TAGAL más de 50 modelos.  
Precio único:

**\$ 3.90**

NOTA.— De estos artículos no atendemos pedidos de provincias.

**MARÍN TORNERO**  
— y Comp.<sup>a</sup> —

**800, VICTORIA, 800**  
**esq. Piedras, B. Aires**  
Unión Telef. 2998 — Avenida



# CRÓNICAS DE ESPAÑA



(DE NUESTRO REDACTOR EN MADRID,

*Benavente centralista.—Observaciones de un viaje.—Ficción de las leyes.—La Mancha, Aragón, Cataluña.—Lo que dice el paisaje.*

El maestro de escritores Jacinto Benavente ha roto una lanza en pro del centralismo político español, diputándolo más beneficioso y lógico que las aspiraciones descentralizadoras manifestadas por algunas regiones, singularmente por Cataluña.

Harto complejo es el tema para dilucidarlo en un artículo, pues alrededor de ambas tendencias hay motivos bastantes y fundamentos de peso, que no pueden por menos de hacer titubear a cualquier espíritu justo antes de inclinarse por una de las dos.

No quiero, pues, entrar en el fondo de este asunto. Mirado a la luz de la historia, tal vez el sentimiento, pero un sentimiento de justicia, nos llevaría del lado de los antiguos concejos populares y junto a los gloriosos comuneros, que sacrificaron su vida en el cadalso por defender los viejos fueros y tantas pueblas contra el poder absorbente de los reyes. Y aun observando los fenómenos históricos de un modo reflejo, del modo que en la literatura cristalizaron, siempre veríamos más vida, más alma, más pasión, más nobleza y energía en "El Alcalde de Zalamea" que en "El Mejor Alcalde, el Rey".

Tal vez un sereno enjuiciador, en quien sobre las funciones de juzgar no pesara el palpitante de las entrañas, mirara los hechos con entera frialdad, sin dar valor al cúmulo de afectos y sentimientos de los hombres que los ejecutaron, y entonces daría la razón a los reyes en su afán de nutrir su autoridad para prevalecerse de los excesos de los nobles, rebeldes al dominio del poder soberano...

Pero sobre esos vaivenes de la historia, y a pesar de los siglos de centralismo transcurridos, lo positivo es que las leyes no han fabricado costumbres, sino que las costumbres, como manifestaciones más íntimas e inmediatas del carácter de los pueblos que las hacen y practican, siguen sobreponiéndose a la ficción de las leyes.

Y éste es el caso de España: el vano empeño de la ley, que quiere hacer una unidad conglomerada y compacta de lo que es una variedad de partes substancialmente definidas y entre sí distintas. Recientes viajes por varias regiones españolas me han hecho afirmarme en este criterio.

Tuve hace poco que ir a Barcelona. Fué un viaje improvisado y urgente, y en mi afán de ganar tiempo, aproveché la salida del tren correo, exponiéndome a las molestias de una morosa travesía. No me pesó, sin embargo, porque recorrí a plena luz la mayor parte del trayecto y pude observar y aprender lo que la

tierra y los hombres, sin decirme nada, fueron mostrándome: la evidente variedad a que acabo de referirme.

Primero la Mancha: suelo misérrimo, gentes rectilíneas como la meseta en que nacieron. Hierte la vista la sequedad y adustez de aquellas tierras y absorbe el ánimo la contemplación de la agostada faz de aquellos campos. Se comprende la austeridad de sus hidalgos, habituados en largos y continuos años a la hiriente monotonía de la llanura, donde se pierde la esperanza, cansada de bogar sobre el ollea de los surcos yermos...

Después Aragón. El paisaje es macizo, sin ser abrupto; la tierra es feraz, sin que la mano que la cultiva, por ser tosca, haya podido refinarla. Hay una gran armonía entre el paisaje y el medio en que vive. Se ve energía, tesón, fuerza, pero expresadas sin adorno exterior. Los surcos del campo son anchos, con gruesos camellones amontonados a rudos golpes. Las casas son amplias, de sólidas paredes; pero sin que en ellas presila el más leve soplo de gusto estético.

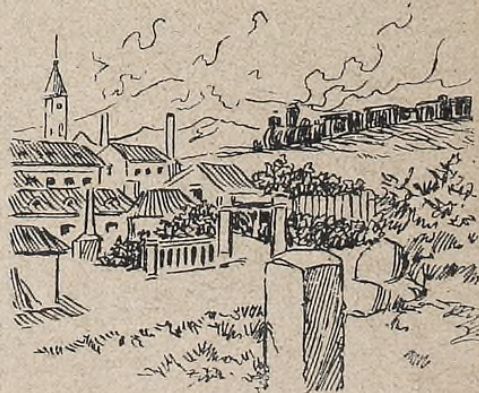
Más allá de Caspe, ribera abajo del Ebro, el tren va agujereando las montañas. No ha cambiado la naturaleza, es el mismo cariz el que ofrece el paisaje, y sin embargo todo, los campos, los caseríos, los edificios de las estaciones nos van diciendo que salimos ya de Aragón y entramos en Cataluña. Aquí, como allí, se ve la energía y el trabajo del hombre en la labranza de la tierra, pero un sentido más lógico, más depurado, más refinado dirigió el paso de los bueyes al trazar los surcos, y los camellones son resistentes, pero están alisados, sin terrones, como si hubieran sido hechos al contacto de una mano acariciadora, y no a bofetadas, como los de los campos aragoneses.

Las casas tienen también un sello de mayor distinción, más elegantes, más ligeritas... y ¡blanqueadas! En los grandes edificios de las fábricas, hechos con la amplitud y las proporciones requeridas por el objeto a que se destinan, no se olvidó la nota de belleza, y en vez de rematar las paredes la línea roja o pizarrosa del tejado, sobresale la cornisa de trazo esbeto, y rompe sobre la esquina la curva de un torreón, y hasta unos bellos capiteles se yerguen en la avanzada, sosteniendo las verjas de un jardín repleto de flores.

Hay en todo este ambiente una severidad semítica, y sobre el sentido práctico palpitante en la agricultura y en la industria fabril catalana flota "un aire suave de pausados giros", que es sin duda vestigio de influencia helénica.

Y esas diferencias y otras más hondas de carácter social e histórico, en vano querrá borrarlas la letra muerta y sin espíritu de unas leyes fabricadas de espaldas a la realidad.

DOMINGO TELJERA.



# BIZCOCHOS CANALE



## IDEAL PARA LOS NIÑOS



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 8 A 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR:  
EUSTAQUIO PELLICER

ADMINISTRADOR:  
CÉSAR MAURESO

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:  
PIEDRAS 150

Año IX

Buenos Aires, 2 de Noviembre de 1912

N.º 414

## Los aero-planes



A los que escribían en el agua han reemplazado los que hacen cálculos en el aire

## CHARLAS DEL PEBETE



No hay como estar en desgracia para que todo salga de cualquier modo. Bastó que la cosecha fuera mediocre el último año y empezase a escasear la plata, para que se tomara en serio una cosa tan risueña como las avenidas diagonales y se procediese a triplicar los impuestos hasta sobre los perros. El ministro de Hacienda doctor Rosa, viendo que sus compañeros de gabinete lo obligaban a marchar por una senda de abrojos, optó por marcharse de una vez y le sucedió el doctor Enrique Pérez, el de las Mercedes, que se ha conagrado con sus colegas diciéndoles que ya pueden ir echando por esas bocas, pues él no es higienista de patrimonios nacionales, ni médico de haciendas averiadas, sino recaudador, y que está dispuesto a exprimir al país de tal manera, que los ministros y diputados más pechadores se han de asustar y han de conjurarle a que no apriete tanto. Por lo pronto es ya seguro que han de aumentarse al presupuesto de gastos varias partidas, más o menos serranas, que lo harán subir en algunas docenas de millones. No deja de ser una satisfacción como cualquier otra para un ministro novato el poder decir, en su día, que hizo el presupuesto más rumboso que ha tenido la nación desde los tiempos más remotos hasta hoy. Sacar de donde hay, lo hace cualquiera; el mérito está en sacar de donde no hay. No procedía de otro modo Calonne, y se hizo muy simpático a la corte en los penúltimos tiempos de Luis XVI y María Antonieta; ¡lastima grande que el sistema no fuese duradero y provocara una tremenda revolución! Pero desde entonces ha pasado mucha agua bajo los puentes, y no falta quien piense que eso de las revoluciones son cuentos de viejas, fantasmagorías que jamás existieron y con las que se trata de asustar a los hombres bigotudos y de formidable vientre, como se asusta con el coco a los niños.

El aumento de impuestos, que tanto hace chillar a los avaros que han de pagarlos, es tanto más indispensable cuanto que cada legislador tiene por lo menos un millar de nuevas pensiones que proponer y además, como este año está sometido al mal de ojo—no obstante el honorable destierro del gran Figueroa,—no se le ocurre a un senador o diputado iniciativa bienintencionada que no resulte una calamidad. Vamos a ver: ¿habrá cosa más puesta en razón, más patriótica y hasta más barata, dada su inmensa trascendencia, que la construcción del nuevo "dreadnought", recomendada por la mayoría del Senado hace un par de quincenas? Se trataba de cuarenta millones de pesos; pero harto sabemos que esa cantidad, con los administradores que el mundo nos envidia, no va a ninguna parte. No había más que votar y echar mano al bolsillo de los contribuyentes; la cosa era clara como el agua de fregar. Pero ahora resulta—¡ya me lo daba el corazón!—que de la noche a la mañana esa clase de barcos ha pasado de moda y la actualidad corresponde a los "superdreadnoughts" de 32.000 toneladas para arri-

ba, de que se están ya ocupando en Inglaterra, con diques flotantes de varias cuerdas de extensión y legiones de ingenieros, carpinteros, herreros y demás trabajadores útiles, ya que en nuestros días la moda es construir aparatos que sólo sirvan para destruir y ser destruidos. De modo que el "dreadnought" recomendado por nuestros senadores queda reducido a la categoría de una lenteja de agua, o sea de una canoa con pretensiones y sin eficacia, y desde ese punto de vista ya no me parece tan económica como antes. Es preciso, pues, reconsiderar el proyecto a toda prisa y votar siquiera media docena de monumentos marítimos de a cien millones cada uno, antes de que, a su vez, los nuevos modelos se conviertan en antiguallas.

Día llegará en que los bloqueos dejen de ser mentiras convencionales y en que unos cuantos buques, puestos a lo largo, abarquen realmente las costas de un país y no puedan girar sobre sí mismos sin enviar a "donde va lo que zozobra" a centenares de colegas enanos, de los que ahora nos parecen gigantes. El océano llegará a ser estrecho para tantos cetáceos de muchos kilómetros de longitud y anchura y habrá que colocar trenes rápidos dentro de cada navío para ir de popa a proa. Habrá tantos inquilinos en esas ciudades flotantes como en las de tierra firme, y tal vez de este modo se presente una solución inesperada al problema de las habitaciones. Todos estos disparates y algunos más llegarán a ser realidades cuando menos se piense, pero yo querría que nuestros congresistas aplazaran para entonces sus ardores defensivos y preventivos. La plata se ha inventado para gastarla, de esto no cabe duda; pero no para tirarla al mar.

Hoy por hoy, quien talla en esto de las construcciones marítimas es Inglaterra. No le basta tener más escuadra que varias naciones juntas; le interesa, además, cambiar periódicamente de tipos para desconcertar a sus competidores y afigir a los países nuevos, de más bríos que plata, que hacen grandes sacrificios para amueblar su casa con arreglo al último catálogo, y apenas hecho el desembolso se encuentran con que "aquello ya no se usa".

Yo no veo más medio, para evitar tan dolorosos y repetidos engaños, que renunciar de una vez para siempre a comprar un solo barco fuera de casa. Hagámonos todos ingenieros navales, váyase a Europa o a los Estados Unidos nuestro egregio don Roque de riguroso incógnito para trabajar disfrazado de obrero en los grandes arsenales y sorprender los secretos de fabricación de esos armatostes costosos, y así se parecerá en algo a Pedro el Grande de Rusia: se volverá con una porción de recetas y podrá crear aquí la industria naval, sin la que, según parece, estamos perdidos. Verdad es que tendría que renunciar al protocolo mientras anduviera vestido de blusa; pero ya le pondríamos luego algún traje deslumbrador y simbólico que diese la hora.

P B T.



DE MI GUIGNOL  
Doctor Ernesto E. Padilla



Dicen que en Tucumán todos están  
seguros (lo que no me maravilla)  
de que va a ser Padilla  
un buen gobernador de Tucumán.

## LA RESTAURACIÓN DE MOMO



El carnaval, que había muerto entre nosotros, y... a mano airada, porque los asesinos fueron los que en esos días consideraban lo más divertido dar expansión y desahogo a la grosería, a la brutalidad y a la desvergüenza, el carnaval, según parece, tratan algunos señores concejales de que resucite.

¡Viva el carnaval! No creas, lector, que yo he de oponerme al reinado del dios Momo. Es verdad que algunas veces he criticado esta fiesta, en nombre de una filosofía que me apresuro a declarar equivocada. Ahora soy indulgente hasta con el crimen, porque ahora van los filósofos por ese camino, y yo no quiero quedarme solo en el que no conduce a ninguna parte.

Conste, pues, que he cambiado de opinión, y de seguir así teman ustedes que me declare también hasta saenzpenista. Voy a defender las comparsas y de esto a convertirse en uno de tantos no hay más que dar un mal paso.

El carnaval viene a contentar una vez al año a todos los que no están contentos con lo que tienen. Es una protesta contra la seriedad, contra el orden, contra la economía, contra la ropa negra y contra el régimen vegetariano. Todos estos divisos se nos resuelven y revientan en esos tres días.

¡No! Puesto que la risa es buena, ¿por qué no ha de serlo la carcajada? Los hombres tiene el don de la palabra, y más que los hombres las mujeres. Pues bien, los que no se contentan con hablar ¡que griten! Todos tenemos una cara, y buena o mala nos conformamos con ella. Hay quien desea tener dos. ¡Dejémosle que se compre una careta!

Los que protestan hacen mal. Ya me acusé de ese pecado. Hoy me arrepiento. Los que dicen que no quieren vestirse de máscara, no deben conceptuarse como espíritus puros, como personas formales, como seres perfectos. La voluntad no influye en esto, la mayor parte de las veces. Es "la plata" la "causalidad" prístina. Tener para comprarse un disfraz, es decir, una ropa que sólo se lleva setenta y dos horas, no está al alcance de todas las fortunas. La generalidad de los mortales consigue adquirir dos trajes al año. Uno de verano y otro de invierno. En las estaciones intermedias, o se suda o se estornuda... pero se vive.

Supongamos, dándoles la razón a los adversarios de esta fiesta, que el carnaval es ridículo. ¿Pues no hace falta entonces ridiculizarlo! Es una redun-

dancia. La mascarada, con sus gritos y trompetazos, sus carcajadas y voces chillonas, sus tonterías que tiene por locuras, sus "pavadas" que le parecen vuelos de águila caudal (sin caudal no hay águilas) es una orgía de color y toda clase de orgías. ¡Bien venida sea!

Vivir como vive Pérez, por ejemplo, sin pensar nunca más que en el déficit, sin soñar más que con el superávit, sin meditar como no sea en la tarifa de avalúos ¡eso no es vivir! Es necesario que el buen humor tenga su parte en nuestras tareas, interrumpiéndolas. Es preciso que algunos de esos billetes de banco se gasten en ser-

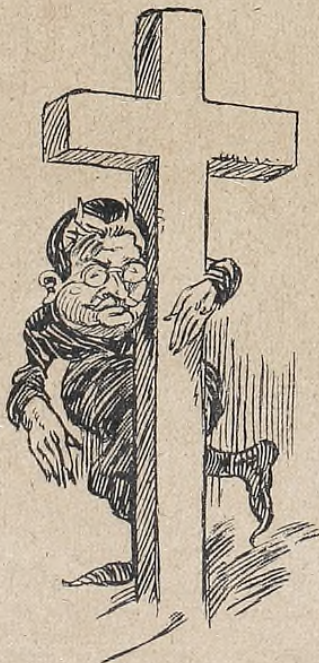
pentinas. Que las mujeres se tapen la cara y, descotándose, enseñen lo que es muy digno de aprenderse, aun cuando ya se sabe de memoria. Que los hombres se manifiesten en público tan estúpidos como acostumbra serlo en la vida íntima. Que los chiquillos rían y se diviertan. Hace falta bailar, cantar, tocar, olvidar penas, enriquecer las "rotisseries", atropellar a la gente, dar bromas con o sin ingenio, vestirse de mamarracho, aun cuando lo conozcan precisamente por el disfraz, beber vino caro alguna vez y no estar todo el año pensando en el casero, en los impuestos, en el safre, leyendo los mensajes del presidente, viendo cobrar a los diputaditos y comprando terrenos a plazos, los más felices.

Claro está que yo no he de disfrazarme, pero quiero que se disfracen mis semejantes. ¡A ver si dejo de conocerlos alguna vez, o si dejan de parecerseme. ¡Con cuánto gusto vería yo a Mujica de diosa Ceres; al de Marina, de sirena engañadora; a Ramos Mejía de Faraón; al de Guerra, de Marte o de Minerva o de linotipo; a don Indalecio, de gato electoral; y a Garro, detrás de una cruz, vestido de diablo!

No querrán darme esa diversión ni los ministros ni los hombres políticos de que venimos disfrutando, porque unos y otros, con careta todo el año, aducen la necesidad del reposo en esos tres días, en que huyen y se esconden para que no los embromen.

En cuanto a la juventud, quitarle este año esas alegrías, fuera para la intendencia tarea más difícil que conseguir que se barran las calles. Hará bien en contribuir a que goce de la locura. Habrá máscaras, mientras haya jóvenes, sobre todo si son jóvenes de ambos sexos. Se bailará unas veces con corte y otras cortando por lo sano, pero siempre sin perder el compás.

Que no hubiera máscaras, y acaso fuera inhabitable nuestro planeta para los que no gustamos de bromas, precisamente. Yo me figuro, entonces, la tierra tan achatada por los polos como ahora, pero además poblada por unos seres con los cuales no se podría tratar nunca nada en serio, porque estarían, no ya tres o cuatro días al año, sino siempre, riéndose los unos de los otros, sin disfraz, sin careta, y en vez de hablar cantarían a voces solas, como los orfeones. Esto había de ser un "Orfeón en los Infiernos".



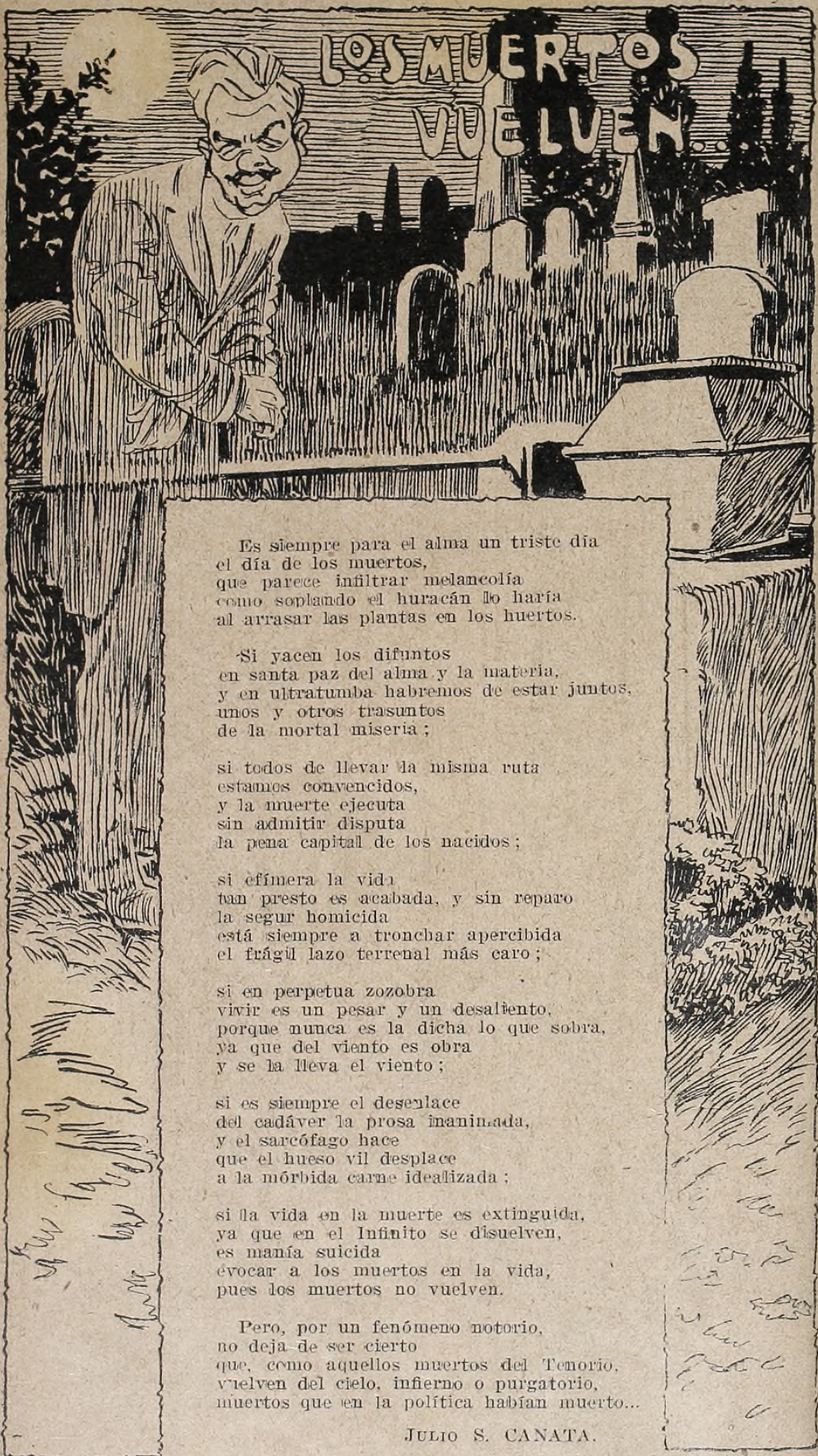
Sobre gustos...



— Pero ¿qué idea te ha dado, m'hijita, de hacerte acompañar por un "groom" semejante?

— ¡Como toda la gente me decía que me sentaba tan bien el negro!

# LOS MUERTOS VUELVEN...



Es siempre para el alma un triste día  
el día de los muertos,  
que parece infiltrar melancolía  
como soplando el huracán lo haría  
al arrasar las plantas en los huertos.

Si yacen los difuntos  
en santa paz del alma y la materia,  
y en ultratumba habremos de estar juntos,  
unos y otros trasuntos  
de la mortal miseria;

si todos de llevar la misma ruta  
estamos convencidos,  
y la muerte ejecuta  
sin admitir disputa  
la pena capital de los nacidos;

si efímera la vida  
tan presto es acabada, y sin reparo  
la segur homicida  
está siempre a tronchar aperebida  
el frágil lazo terrenal más caro;

si en perpetua zozobra  
vivir es un pesar y un desaliento,  
porque nunca es la dicha lo que sobra,  
ya que del viento es obra  
y se la lleva el viento;

si es siempre el desenfance  
del cadáver la prosa inaninada,  
y el sarcófago hace  
que el hueso vil desplace  
a la mórbida carne idealizada;

si la vida en la muerte es extinguida,  
ya que en el Infinito se disuelven,  
es manía suicida  
evocar a los muertos en la vida,  
pues los muertos no vuelven.

Pero, por un fenómeno notorio,  
no deja de ser cierto  
que, como aquellos muertos del Temorio,  
vuelven del cielo, infierno o purgatorio,  
muertos que en la política habían muerto...

JULIO S. CANATA.

# LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

Sociedad Forestal Argentina



La junta directiva de la sociedad al terminar la sesión en que quedó constituida.

Los delegados de la Casa de América



El presidente del Ateneo Hispanoamericano, doctor Malagarriga, dando la bienvenida a los delegados en la sesión celebrada en su honor por este centro.

## El busto del doctor Ameghino



El director del Zoológico, señor Onelli, pronunciando su discurso en la inauguración del busto erigido en el Jardín al ilustre sabio. En círculo: El busto de mármol.

## Un huemul en el Zoológico

En nuestro Jardín Zoológico se encuentra desde hace pocos días uno de los animales más raros del mundo; raro, no tanto por su forma como por lo desconocido, pues es sumamente difícil apresarlos y mantenerlos en cautividad. Según se ha anunciado, este ejemplar, único cautivo no quedará en el país, porque su apresador, el señor Jorge Taylor, pide por él un precio excesivo, el cual no habiéndose aceptado aquí, espera que le sea pagado en Europa.

El huemul, "Cervus Chilensis", que habita en los Andes del sur, es un animal muy tímido, de un pelo calificado de cristalino, porque se rompe con gran facilidad; da la impresión del pasto seco, que se desmenuza cuando se aprieta entre las manos; por esa razón el huemul tiene el cuerpo lleno de calvas.

Las primeras noticias de este animal fueron dadas en el siglo XVI por el italiano Pigafeta; éste dijo que había visto en el sur de Chile un animal con cabeza y orejas de mula y cuerpo de buey. De ahí, el nombre de "huemul".

El explorador Villarino y el P. Faike-



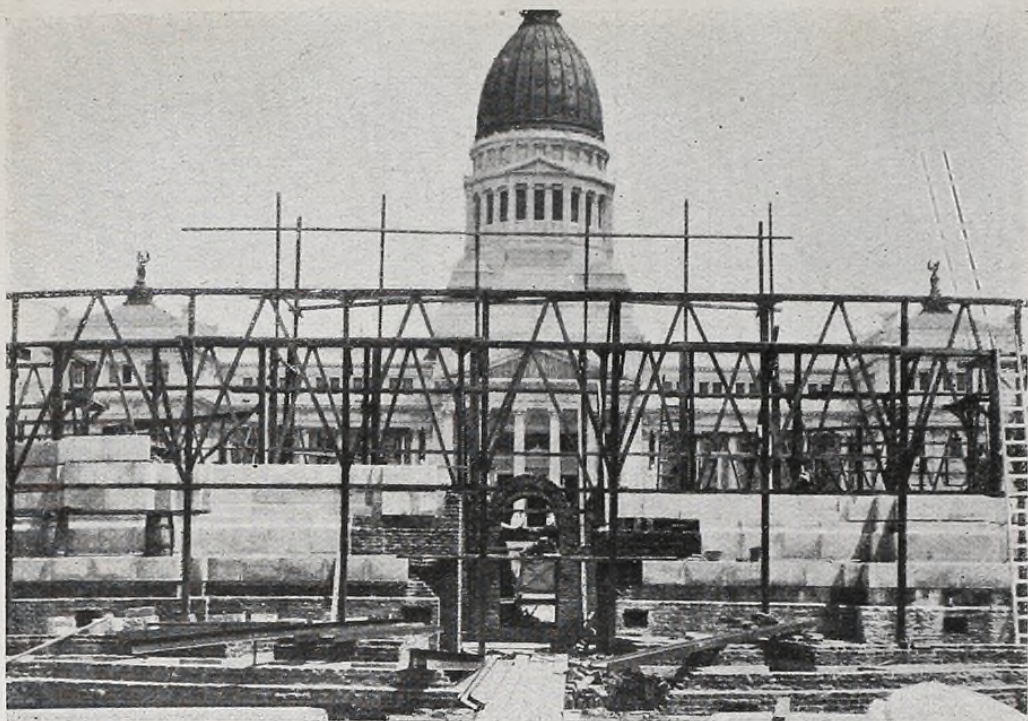
El raro ciervo cazado vivo en la Cordillera.

ner, que vieron realmente al animal, lo describieron bien.

Dos huemules consiguió cazar vivos el señor Taylor, un macho y una hembra; pero el primero murió durante el viaje desde el sur, no pudiendo soportar la cautividad y el cambio de clima.

## Estética, higiene y... política

¡Tres cosas buenas!



El eclipse del Congreso ante las obras del monumento a los Congresos históricos.

A manera de pantalla, oportunamente colocada, comenzó no ha mucho a levantarse delante del templo de las leyes la mole enorme del monumento a los históricos Congresos que nos dieron la Constitución. Era oportuna la ubicación de esa obra, espejo en que debieran mirarse los poderes públicos; pero los legisladores iban a quedar muy chicos y casi a desaparecer detrás del monumento. Prestábase esto a punzantes ironías, y así los legisladores mostráronse alarmados ante el peligro de perder de vista la Casa Rosada.

En definitiva se resolvió llevar el monumento a otra parte donde moleste menos, y ya se ha dictado una ley que así lo dispone.

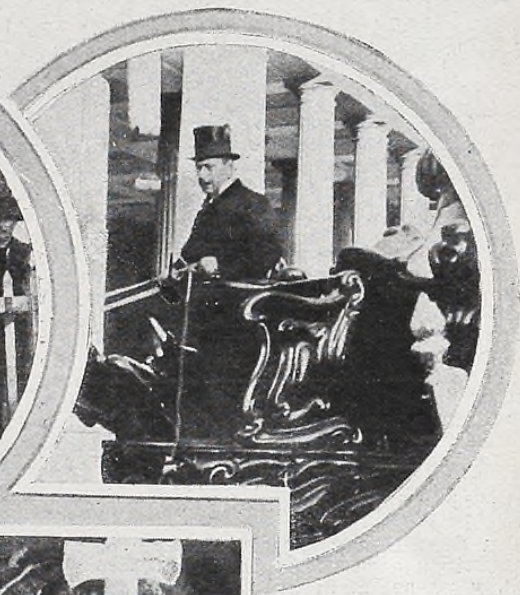
Pero el contratista no entiende de política, sino de negocios, y sigue colocando piedras entre el poder ejecutivo y el poder legislativo, que ya casi no pueden verse.

La otra fotografía de esta página es un testimonio, que a las claras demuestra lo bien que anda la administración pública en Buenos Aires. Cedió el municipio la gran plaza entre las calles Pavón, Constitución, Pozos y Entre Ríos, para hacer un campo de ejercicios físicos, y como nadie iba a ejercitarse allí, lo destinado a físico adelanto convirtiéndose pronto en químico retroceso y en positivo peligro para la población que rodea esa plaza. Volvieron, pues, allá los carros municipales de limpieza con su acompañamiento zumbador y molesto de moscas.



Una plaza de ejercicios físicos, convertida en campo de cultivo de microbios.

# LOS QUE VIVEN de los MUERTOS



En las inmediaciones de la Chacarita, una legión de floristas nos ofrecen ramos para adornar las tumbas de nuestros muertos.

No se trata precisamente de aquellos excelentes necróforos de nuestra madre Roma, a quienes la repartición de los oficios y de los cargos públicos les había dado la penosa misión de enterrar y despojar a los muertos.

La profesión de vivir de los que mueren tiene en la historia páginas que han sido también transplantadas al reino de la novela. Nuestros padres los romanos eran una especialidad en cuanto a vivir de despojos. No se contentaban con desvalijar reinos, apoderarse del mundo



Construir un sepulcro es una de las variedades del oficio de albañil.

El cochero fúnebre tiene en este mundo la misión de conducir a los que mueren, en su último viaje.

y llevar a Roma los botines alcanzados en sus conquistas, sino que andaban a la husma de todo lo insertible a fin de aprovecharlo limpiamente para sus usos particulares y domésticos.

Las barberías y los boliches del Transítiber eran verdaderos museos de restos y despojos, entre los que figuraban dientes extraídos a los cadáveres, pelucas confeccionadas con cabellos arrancados a los difuntos, trajes y otras mil cosas destinadas a quedar consumidas por la tierra.

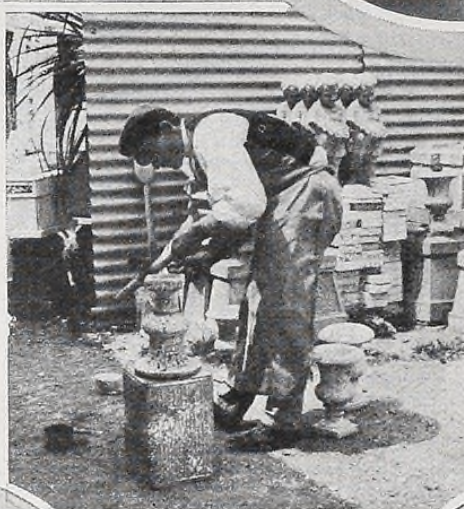
Vivían de los muertos una legión de romanos de las últimas



Regar los paseos entre las tumbas y guardar las llaves de los panteones es otro oficio del que se puede vivir.

capas sociales, que desempeñaban el mismo papel que hoy los ropavejeros y los cambalacheros.

El gremio de planideras era otro de los que tenían una misión casi sacerdotal, que sólo vivía



Los peones municipales tienen también la misión de cuidar los jardines de la necrópolis.

haya servido antes de mortaja, esa profesión de aprovechar los despojos de los cementerios, ha perdido la calidad de gremio.

Quedan para vivir de los que mueren los que desempeñan funciones oficiales en los



Labrar cruces y atributos fúnebres es una profesión a la que se dedican muchos marmolistas.

\*\*\*



Construir sepulturas es un arte que está muy inmediato a la escultura y la arquitectura.

cuando había muertos a quien llorar.

Pero hoy, que ya no se usan collares de dientes, ni sirven para amuletos, ni piensa nadie que una pezuca pueda estar hecha con pelo arrancado a un cadáver, ni hay quien suponga al comprar un traje usado que



...y verjas de hierro para los muertos, es otro oficio que sirve para vivir.

Hacer cruces...

enterratorios, desde el que suministra el cajón fúnebre hasta el que echa sobre el cadáver la última palada de tierra: desde el cura que dice el responso, hasta el que ofrece flores con que dedicar un recuerdo a nuestros muertos.

En esta larga serie de empleados, dependientes municipales, y de empresas funerarias, guardianes de sepulturas y

## LOS QUE VIVEN DE LOS MUERTOS



**Cómo se vive de tocar la campana cuando entra un féretro en la necrópolis...**

cuidadores de mausoleos, lapidarios y marmolistas, carpinteros y herreros, pintores y albañiles, hay centenares de familias que viven porque se mueren otros.

Vivir es una función involuntaria del hombre, que no se preocupa generalmente sino de su fin.

He aquí en estas pá-

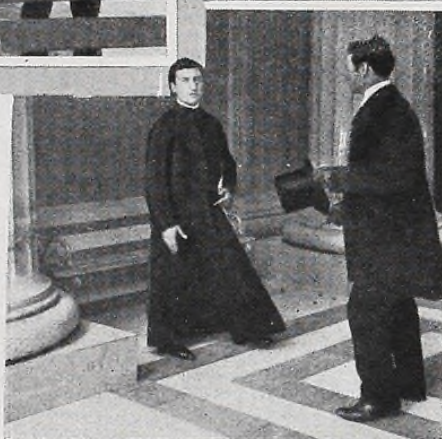


**... y de guardar la puerta del cementerio...**

ginas unos cuantos que viven de los muertos, un honrado medio de vivir, que tiene como causa la fatal condición humana de morir, y de que haya precisión de enterrar a los que mueren.

Y aunque pareciera penoso y difícil este modo de vivir, siempre ha de ser más fácil que vivir de los "vivos".

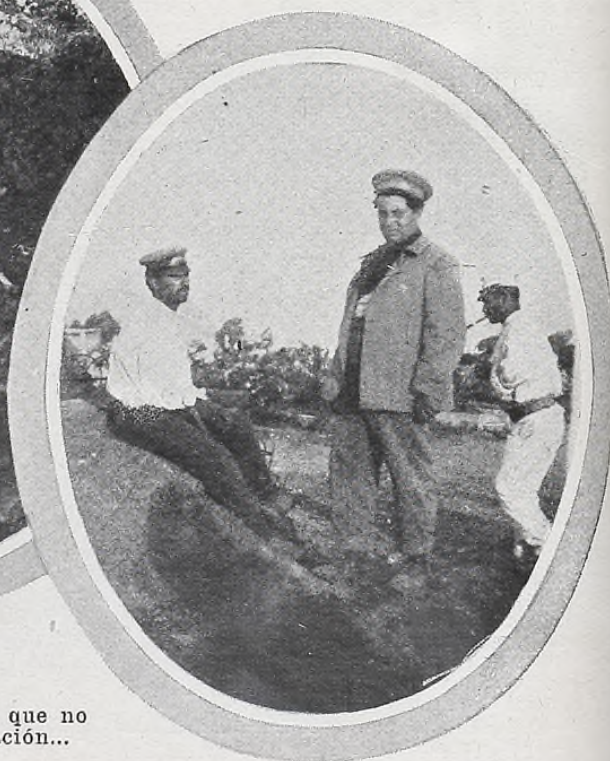
FILM-PACK.



**... y de rezar las últimas oraciones a los que van a ser enterrados.**



**Cavar una fosa es un triste oficio, que no por eso deja de tener una remuneración...**



**... como la tiene el de mirar cómo las cavan.**

## ¿Por qué tan desastrosamente mueren nuestros literatos?

Consideraciones inútiles a este respecto

El poeta, el escritor, es un hombre que se dedica a dar impulso a la historia; siente él, a la vez que estudia los sentimientos de los otros. El escritor o el poeta es un clínico de las almas. La gente de letras suele convertirse además en el único médico del espíritu humano. Si hay algún maestro en la vida, ése es el escritor o el poeta. El fisiólogo, el botánico, los geólogos, dicen cómo es la función de los organismos, animados o supuestamente inanimados. ¡El hombre de letras sabe cómo es la vida! Y conforme a su saber, la canta o la escribe. Ha de ser este saber muy grande cuando él se encuentra sólo para modificar la historia o hacerla de nuevo. No hay trabajo, animal o no animal, que no se resuelva en especialismo. El carpintero, la ostra, el político actual, el río y aun los astros, hacen una labor especialísima. Sólo los escritores, sólo los poetas, hacen labor general. Por eso el universo los amó siempre, proclamándolos divinos. ¡Y estas divinidades se vienen al suelo "que es un gusto!"

Escuchando a las personas sensatas, oímos que nos dicen:

—Si Florencio Sánchez, llenado de gloria a su muerte, hubiese en vida bebido menos alcohol, él contemplara su apoteosis. Si Fray Mocho, tan inolvidable, con todo de no tener nada más que un pulmón usara de cautela comercial, subsistiera aún. Si Evaristo Carriego y Diego Fernández Espiro no se entregan a una vida de inquietud y desorden, no se mueren tan prematuramente. ¡Amigo! ¡La vida no es una zoncera!...

¿Tienen razón las personas sensatas? ¿Tienen ideales las personas sensatas? ¿No sirven para nada los ideales? ¿Hay que ser, entonces, persona sensata? Supongamos que sí. A partir de esta suposición, estudiemos a un individuo completo, súperacabadamente sensato. ¿A quién? Al almacenero de la esquina, no es posible. Trátase de un comerciante

que nos defrauda en el peso y la calidad de lo que nos vende. Este, por lo tanto, es un insensato. Veamos a un constructor, a nuestro constructor de la casita que soñamos tener: no vigila los cimientos en virtud de que las paredes que nos van a proporcionar son como de papel, ¡y no necesitan base! Si un pampero nos deja heridos y sin casa, el constructor nada tiene que ver con el pampero. ¿Dónde hallaremos una honrada persona sensata? ¿El carbonero? ¿El cochero?... ¡ni con taxímetro!; el gerente de un banco... ¡ah! ¡con hipoteca! Pero este amigo gerente

nos dice: "Yo soy ordenado hasta en el amor: me levanto, me visto, le doy un beso a mi esposa y... ¡al banco!... Vuelvo a la hora del almuerzo, como, le doy otro beso a mi esposa y... ¡al banco!... A las cinco de la tarde doy un paseo con mi esposa, vuelvo, ceno, y... ¡hay que ser sensato, pues, amigo!..."

¿Por qué entonces tan desastrosamente mueren nuestros literatos? Porque no comen ni duermen, ni... Van de acá para allá, trabajando en mirarlo todo, todo saberlo. Se detienen ante un lustrabotinas lo mismo que frente a una puerta de sol; caen somnolientemente a meditar con el pasado: Herodoto y Platón, César y Horacio, Dante, Cervantes y Shakespeare; la revolución francesa, la industria y el comercio, Darwin, Spéncer, la burguesía y el porvenir de la humanidad.

Cantan sobre todo, interpretan todo; y son poetas, historiadores, dramaturgos, pintores, entienden de biología y son señaladores de caminos hacia el futuro desconocido.

Pero ellos mismos no encuentran una cosa dominada por el almacenero de la próxima esquina, ni por el constructor, ni por el carbonero, ni por el cochero con taxímetro, ni por el gerente de banco: la manera de vivir. Por extraña ironía, ellos que saben de la vida, sólo se entienden con la muerte. Y se van como

las moscas, de estación a vuelta de estación; casi todos tísicos, astrosos y plenos de hambre...

Con la biografía de sólo un malogrado escritor, se aclara algo el origen de la final desventura de todos, lo cual no quiere decir que se la comprenda.

Nuestros lectores conocen ya la triste muerte de Florencio Sánchez, las de Carriego y Fernández Espiro. Y como el ciclo en que cayeron éstos es el de una parábola breve, la imaginación "ambiente" ha evocado a otros (¡nos ha evocado!) como sucedáneos...

Quizás no...



Florencio Sánchez



Evaristo Carriego



Diego Fernández Espiro

## Asilo Amor Maternal de Lomas



El obispo de La Plata, monseñor Terrero en la inauguración del nuevo altar-taller y dormitorio del asilo.

## Cacería del Hunting Club

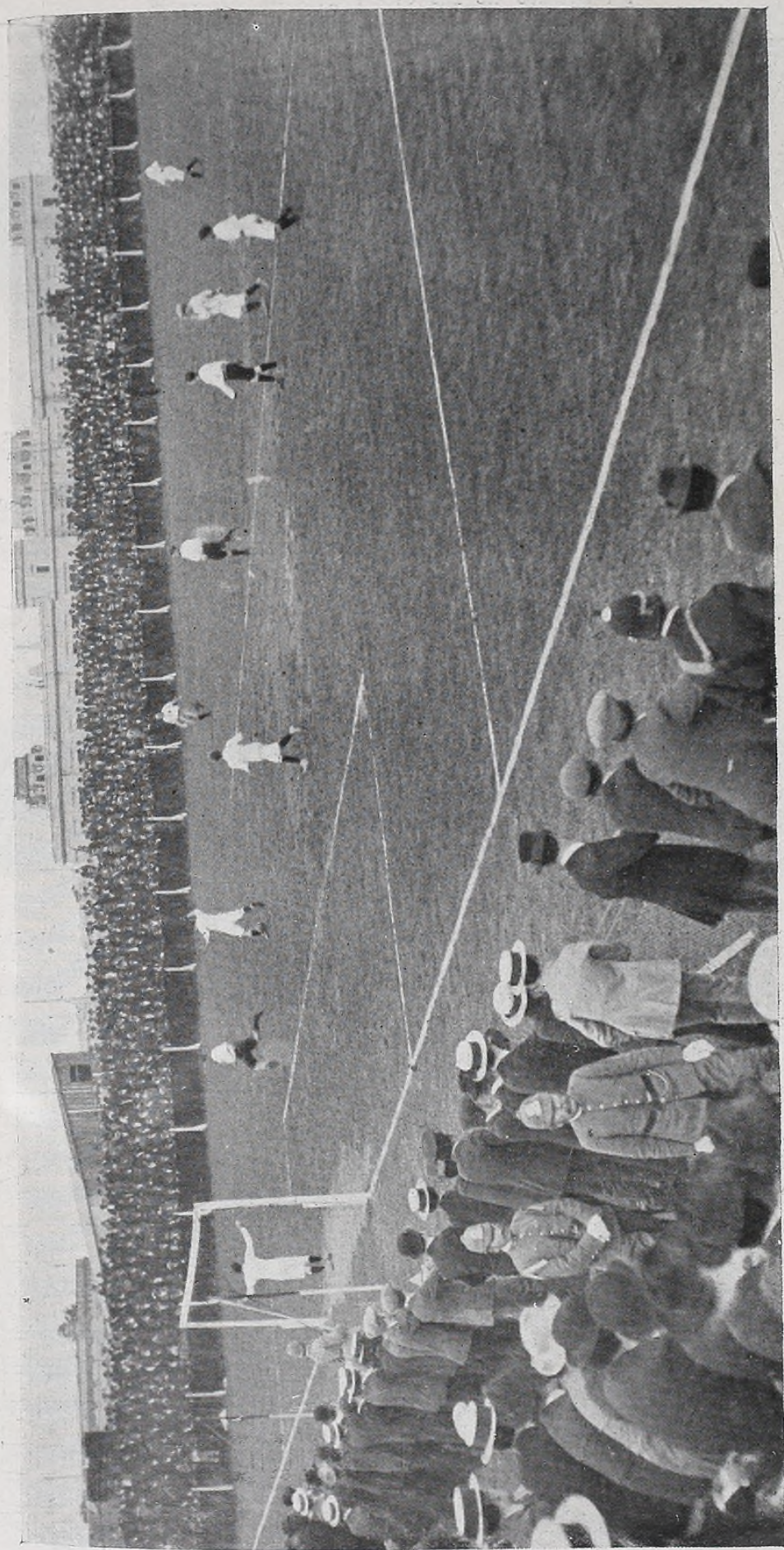


Los cazadores a su llegada a la estación de Villa Elisa.



El almuerzo servido en Villa Elisa, después de la caza del zorro.

## "Football"



El "match" entre San Isidro y Quilmes en la cancha de Avellaneda, disputando la final argentina por la copa de Competencia, que ganó el primero por dos "goals", contra uno.

## El asunto de las 3.000 reivindicaciones



El doctor Mario Bravo en su escritorio, ante varios legajos pertenecientes a la famosa reivindicación.



El juez de primera instancia en lo civil, doctor Raimundo Naveyra.

Hace poco el juez en lo civil, doctor Naveyra, dió a favor de la señora Mariana Ramos de Guimaraes una declaratoria de heredero de los terrenos comprendidos en el radio de las calles Gaona, Jonte, Concordia y Sud América, conocidos por la Chacra de Garmendia, que, según parece, estuvieron durante varios años en poder de algunas personas a quienes no

una fuente falsa pero a su vez, pueden alegar, y con razón, que el testamento estaba protocolizado por orden judicial en 1879 y que la venta de los terrenos se efectuó en 1881, con intervención de la justicia.

De cualquier manera, el asunto es de gran transcendencia, y sería necesario que tuviese una pronta solución.



Vista panorámica del barrio afectado por la reivindicación.

les pertenecían; pues su posesión estaba basada en un testamento ológrafo, cuya falsedad fué registrada en el año 1894, por sentencia del juez doctor Garay, confirmada por la cámara en 1899.

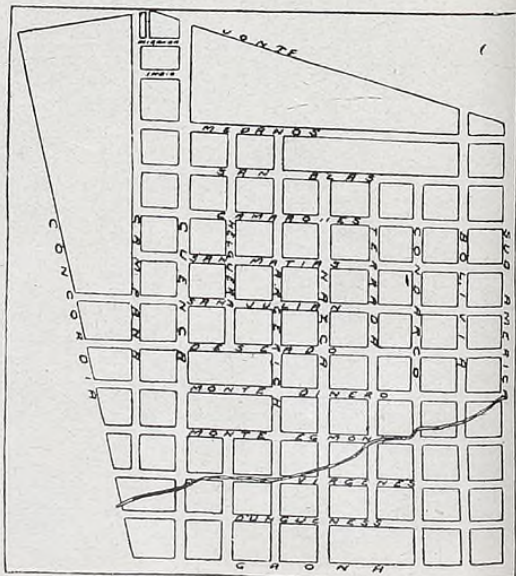
La precitada Chacra de Garmendia, hoy dividida en manzanas, subdivididas en lotes, se halla actualmente en poder de más de 3.000 propietarios, casi toda gente modesta, para quienes el abogado de la señora Mariana Ramos de Guimaraes, doctor Mario Bravo, tiene preparadas las demandas por reivindicación, partiendo de la base de que no pueden ser buenos los títulos que los acreditan como propietarios, por cuanto el testamento que declaraba herederos a las personas que hicieron las primeras enajenaciones era falso.

No obstante parecer esto cosa sumamente clara, hay entre las personas competentes en la materia distintas opiniones: el doctor Bravo asegura, por su parte, que es un asunto que se resolverá fácilmente en favor de su defendida; mientras que varios miembros del foro, que han estudiado el asunto, y en particular nuestro compañero de tareas doctor Julio S. Canata, afirma lo contrario, basados en el artículo del código que hace al que adquiere un inmueble con buena fe y justo título, prescribir la propiedad por la posesión continua de diez años, si el verdadero propietario habita en la provincia donde está situado el inmueble, y por veinte años si se halla ausente.

Podría argüirse que los títulos no eran perfectos o justos, puesto que partían de

Se trata de un barrio populoso de Buenos Aires, donde va a quedar suspendida la edificación, donde las ventas de las propiedades van a dificultarse y donde, en fin, la gente está alarmada.

En estos días se ha dicho en los diarios que los propietarios amenazados por la demanda iban a presentar una peti-



La zona en discusión.



Papeles que sirvieron para justificar el parentesco, a fin de que el juez declarase heredera a la señora Mariana Ramos de Guimaraes.

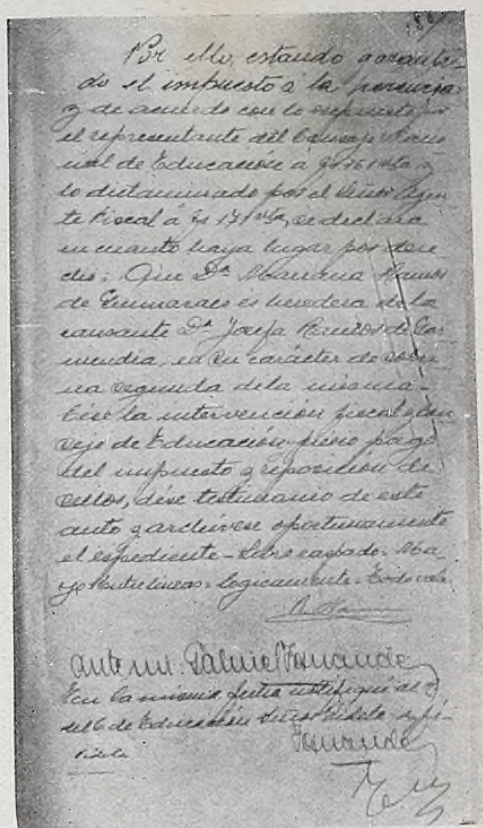
ción al presidente de la república.

Encontramos, sin embargo, una nota elocuentísima para la tranquilidad de los actuales propietarios de la zona amenazada, y es un aviso aparecido en un colega de la mañana, que nos complace en reproducir, observando al mismo tiempo que los vivos que se aprestan a comprar propiedades así, a precios de ocasión, no se equivocan casi nunca.

RAPHA.

**ZONA EN DISCUSION: JONTE, GAO-**  
na, Sud América y Concordia, se compran casas y terrenos de cualquier extensión; Rivadavia número 5135.

Un aviso significativo.



Final del expediente por el cual el doctor Naveyra declaró heredera a la señora de Guimaraes.

## Escuela Técnica del Hogar



Clase práctica de cocina del establecimiento, que va a ser cerrado por falta de fondos. En óvalo: Taller de modistas.

## Desalojo para la construcción del Policlínico



Vecinos de la casa de inquilinato, calle Azcuénaga 941, desalojados como deudores de mensualidades.

## Peregrinación a Nueva Pompeya



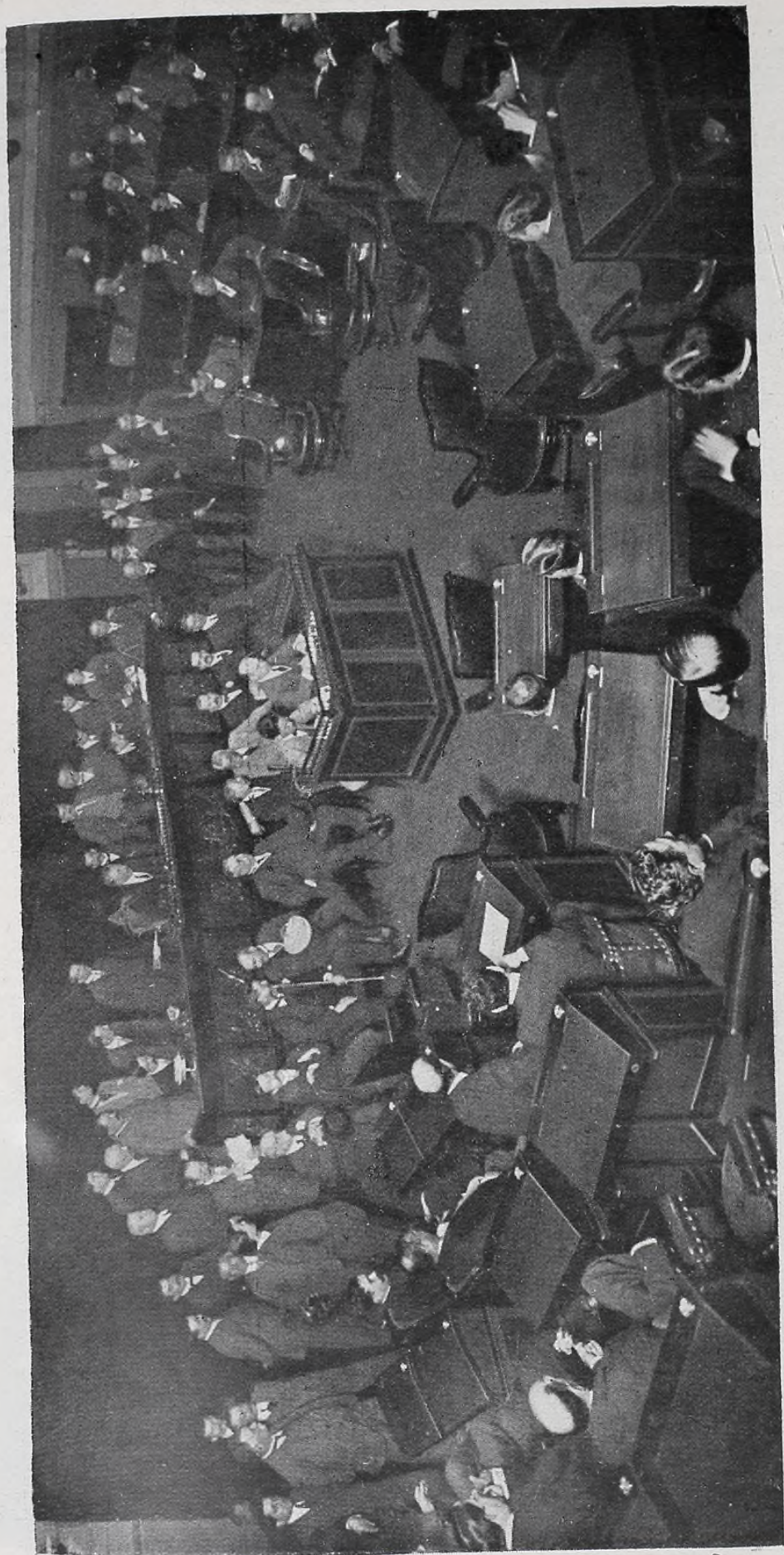
Los peregrinos que partieron del Parque de los Patricios, en camino al santuario.

## La Escuela Normal de Quilmes



El presidente del Consejo Nacional de Educación, doctor Pastor Lacasa, inaugurando la escuela con un discurso.

Elección de senador por Buenos Aires

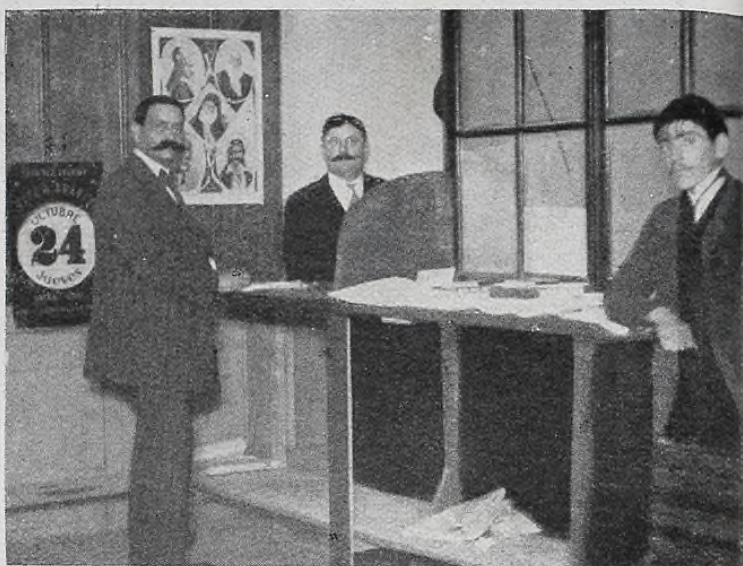


La asamblea legislativa en La Plata al proclamar senador nacional por Buenos Aires al doctor Marcelino Ugarte.

## De Buenos Aires a los Balcanes

La guerra de los estados balcánicos contra Turquía ha despertado el entusiasmo patriótico de los búlgaros, de los serbios, de los montenegrinos, de todos los naturales de esos estados que viven entre nosotros.

El patriotismo, que se despierta siempre cuando de un modo cualquiera, por leve que sea, se trata de ofender a la patria, se exalta hasta el último grado cuando se llega a un "casus belli". En nuestros pechos se enciende entonces un fuego, un entusiasmo que nos arrastra a defender a nuestro país, vejado y ultrajado por el



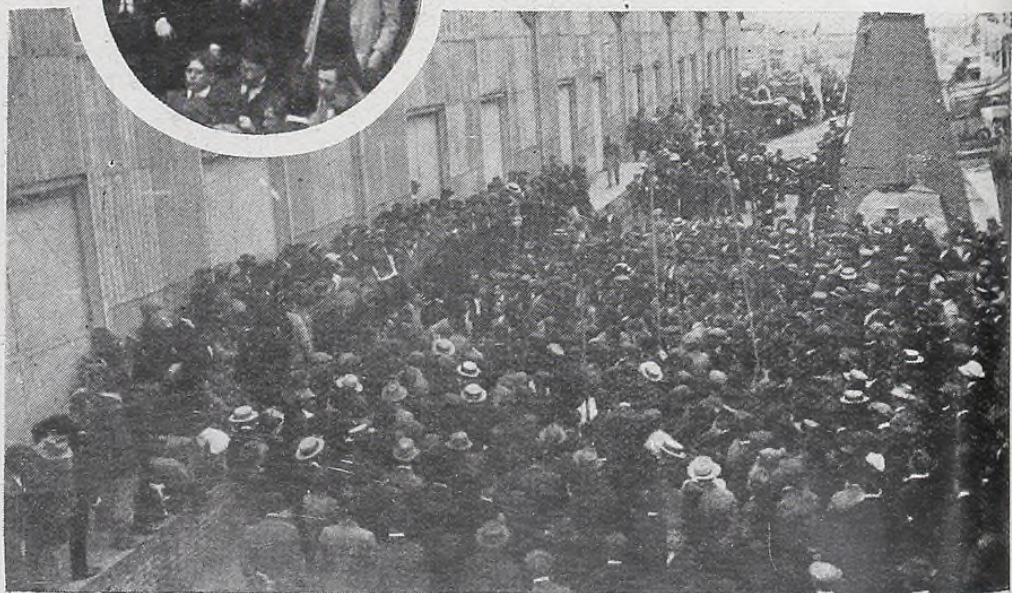
La oficina de la Cruz Roja griega, establecida en la calle Victoria, 308. El secretario y el encargado señores Jorge Jasiakakis y Manuel Tanglasis.



enemigo. Y he aquí que los hombres que nos rebelamos contra los gobiernos, contra las injusticias sociales, rendimos espontánea y voluntariamente a la patria, cuando se ve en peligro, el tributo de nuestra sangre como el deber más sagrado que viene con nosotros a la tierra.

Los búlgaros, pueblo en el que se ha despertado el espíritu moderno, y que aspira a la vida franca y libre de la civilización, dieron rienda suelta a sus resentimientos con Tur-

Dos voluntarios búlgaros dirigiéndose a bordo del Duca degli Abruzzi.



Grupo de doscientos búlgaros y macedonios oyendo los discursos patrióticos pronunciados en la Dársena Norte por sus connacionales, poco antes de la partida. En círculo: El piloto señor Teodoro Laurof, búlgaro nacionalizado argentino, leyendo su discurso patriótico.



El jefe de la expedición (x) señor Lázaro Paulof, con algunos de los reservistas y voluntarios búlgaros y macedonios, en la cubierta del Duca degli Abruzzi, momentos antes de partir.

quía y lanzaron el reto. En los Balcanes ha estallado la guerra, y los hombres que han emigrado hacen falta en este momento de peligro para defender a su patria.

Por eso los búlgaros y los macedonios que residen en la Argentina se han alistado voluntariamente muchos, acudiendo al llamamiento de las reservas otros, y se embarcaron el sábado último a bordo del Duca degli Abruzzi, con destino a su país.

Doscientos hombres, llenos de entusiasmo, siguiendo a sus banderas, llegaron a la Dársena Norte.

Apiñados ante el buque que debía conducirlos, entonaron los himnos de sus países; después, en el calor del entusiasmo, surgieron de la multitud los oradores, que los arengaron, y siguiendo a sus banderas, se embarcaron, aclamando a su patria y vitoreando a la Argentina, dispuestos a verter su sangre por sus libertades.

El público muy numeroso que acudió a la Dársena Norte a despedir a los expedicionarios, los aclamó, dando expansión al entusiasmo que despiertan siempre en los hombres los actos de los demás, en que priva un sentimiento de nobleza y sobre todo si se revelan los sentimientos de amor a la patria.

Al partir el Duca degli Abruzzi, los reservistas y los voluntarios búlgaros, desde la cubierta, agitando la bandera de su país y la bandera argentina, prorrumpieron en hurras.



Frente de la capilla de la colectividad helénica, San Salvador, 559, donde se celebraron rogativas por el triunfo de los estados balcánicos.



En el interior de la capilla escuchando un discurso del señor Athanasiu.



La multitud, que no cabía en la capilla, aglomerada en el patio, donde hizo sus devociones y donde se recolectaron \$ 6.325 para la subscripción patriótica.

A bordo del Infanta Isabel



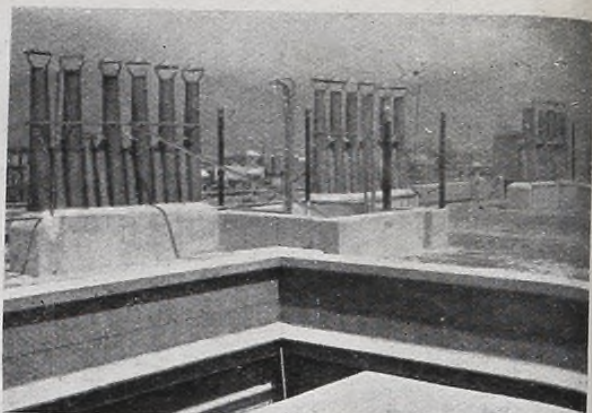
"Lunch" de beneficencia dado por las señoras del Patronato Español y banquete ofrecido a las autoridades.

## Las modernas prisiones

Incursión en una casa de departamentos.



Una prisión de ocho pisos.



Sección chimeneas en la azotea de un rascacielo. Los habitantes de un piso alto se entretienen generalmente en sorber hollín.



El habitante de semejantes catacumbas, tiene un recurso: la contemplación (por elevación) de la ciudad desde una prominencia.

—Las grandes ciudades son el símbolo más eficaz de la fraternidad humana. Solamente los pueblos civilizados viven en ciudades... Así, la ciudad es una expresión geográfica muy respetable...

—Hasta por ahí no más...

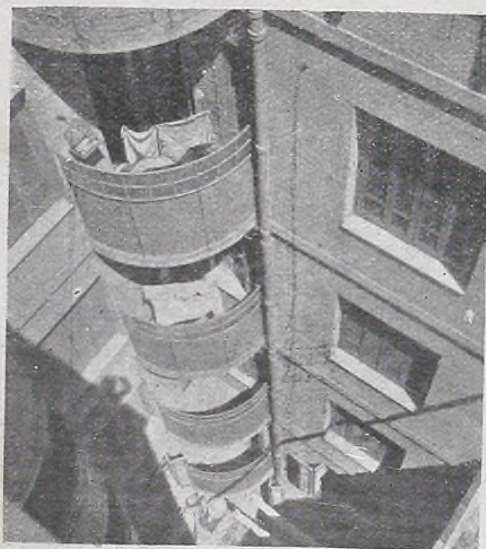
—Vivir en sociedad, hacer vida social,

¡he ahí el ideal! He ahí lo que diferencia al "ciudadano" del salvaje.

—¿Y los inconvenientes de la ciudad?

—Dirá usted los inconvenientes del campo...

—También el campo, si usted quiere. Pero usted desconoce la ciudad. Usted la

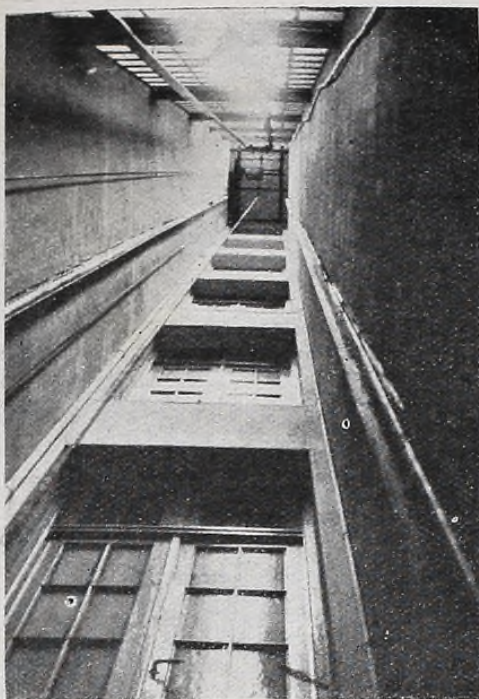


Cinco pisos con sus correspondientes patios visto desde el sexto. El patio de un departamento mide 1 m x 1 m. 20 de extensión.

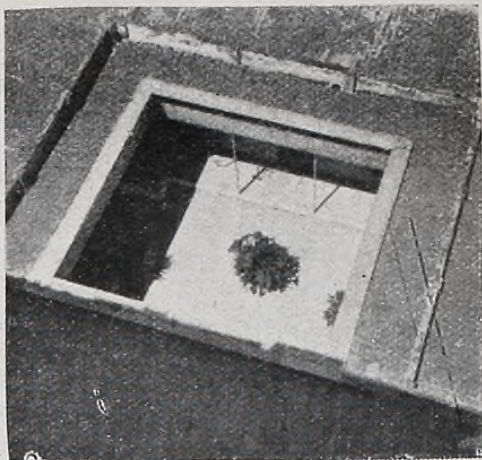


Cuarenta departamentos ubicados en un perímetro de 20 metros cuadrados por 60 de altura.

## LAS MODERNAS PRISIONES



El pozo central, abismo de 60 metros que produce el vértigo, y en el fondo del cual reina la obscuridad más completa. Vista tomada de abajo arriba.



Contraste en el patio de una casa baja, visto desde la azotea de un rascacielo.

azotea. Setenta metros sobre la calle.

El repórter habla:

—¿Ve usted este tubo?

—Allá en un extremo se divisan algunos insectos, en la obscuridad...

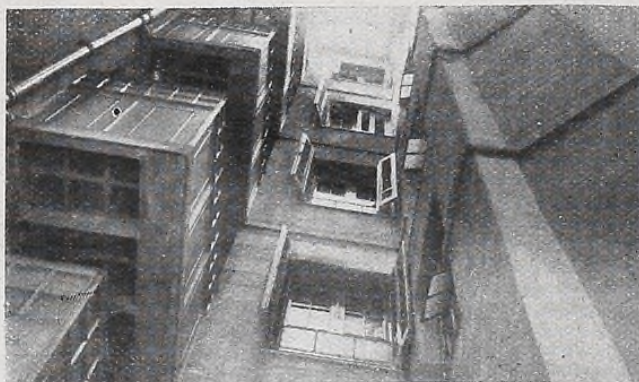
—Son los habitantes del piso bajo.

—¿Y aquel colmenar?

—Son los patios de los departamentos del segundo piso...

—¿Y aquel abismo?

—Es el "pozo". ¡El "pozo" de los departamentos! Un ser consciente, fantasmal y abismático. El "pozo" es el dra-



La perspectiva que tiene un habitante del primer piso de una casa de ocho. Lo que parecen colmenas son pisos.



El interior de un departamento: sombras, estrechez, falta de aire.

ma porque la ignora...

—Sin embargo, soy metropolitano...

—Quizás por lo mismo.

—¿Conoce usted una casa de departamentos, una comfortable casa de departamentos, moderna, elegante, construida de acuerdo con los principios más esenciales de la arquitectura yanqui? O, en otros términos, ¿ha observado usted el vientre de ese gran monstruo de cal y hierro al que los norteamericanos — tan prácticos aun en las metáforas — llaman rascacielo?

—Exageneraciones...

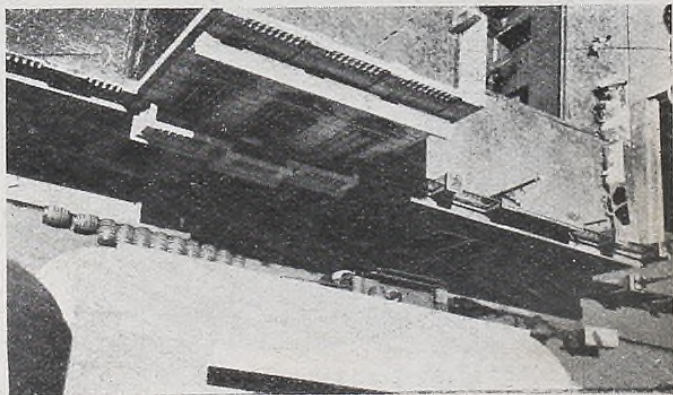
—¿Quiere que hagamos una incursión al vientre del monstruo? Hay antecedentes históricos. Ya Jonás...

\*\*\*

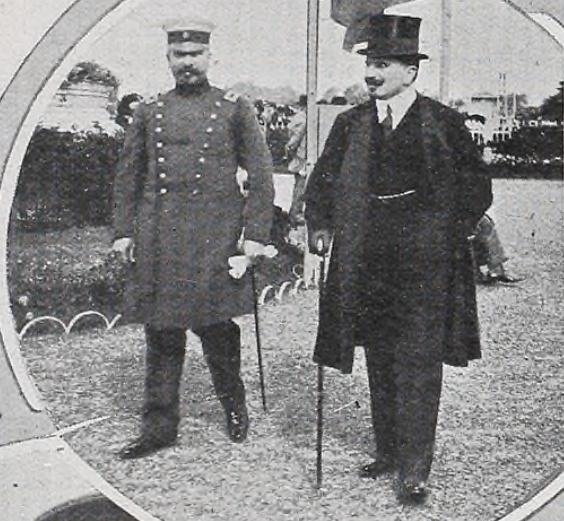
El incrédulo metropolitano y el escéptico repórter están encaramados en el lomo del monstruo, o dicho de otro modo, en la

gón de la leyenda. No traga hombres, pero engulle algo mejor: la luz que necesitan esos hombres para vivir. ¡Ese monstruo se alimenta de luz!

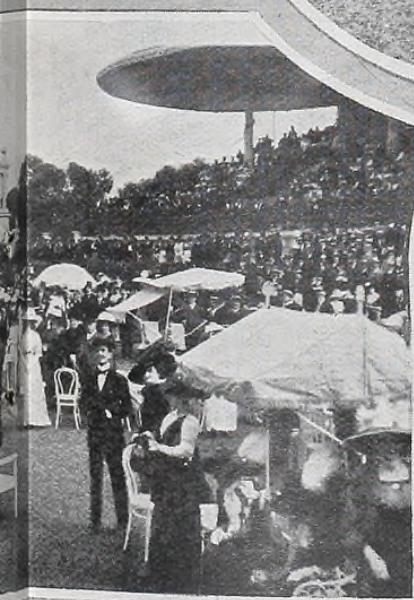
—Sin embargo, las grandes ciudades. (Telón rápido).



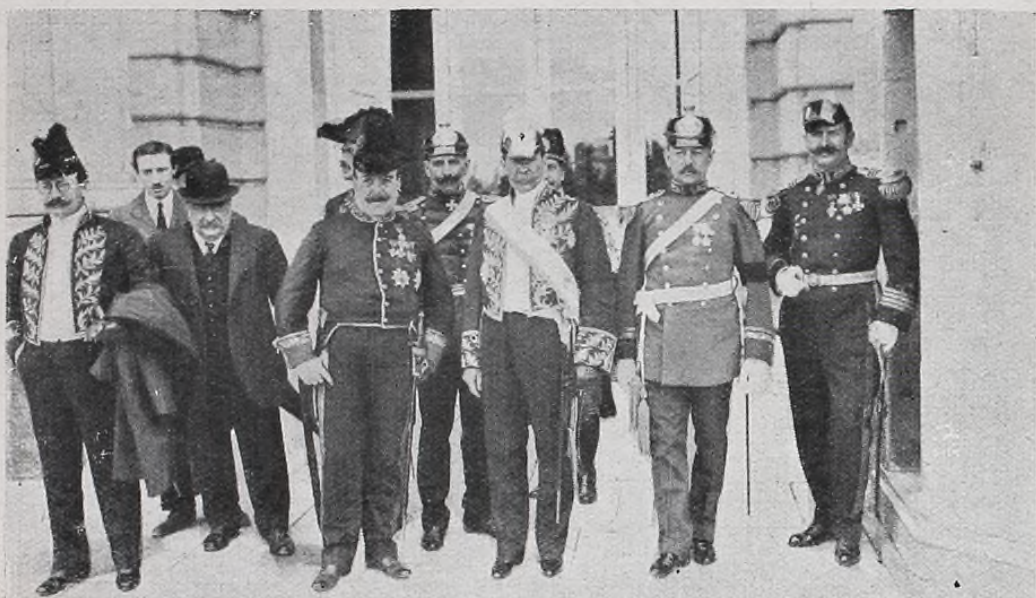
La calle vista desde un rascacielo.



Fotografías tomadas la tarde del domingo en el Hipódromo Argentino



## El centenario de las Cortes de Cádiz



La embajada especial argentina para las fiestas del centenario, presidida por el doctor Figueroa Alcorta, después de ser recibida por el rey.



Entrega de credenciales. La embajada portuguesa a la salida del Palacio Real.



La embajada del Perú, después de la entrega.



La embajada de Méjico.



En Cádiz. La esposa del doctor Figueroa Alcorta, a la llegada a la ciudad, saliendo de la estación del brazo del alcalde.



La señora de Figueroa Alcorta saludando a la comisión escolar, que entregó al embajador un mensaje de saludo y a ella y a su hija preciosos ramos de flores.



Llegada de otras embajadas. La de Chile.



La del Uruguay.

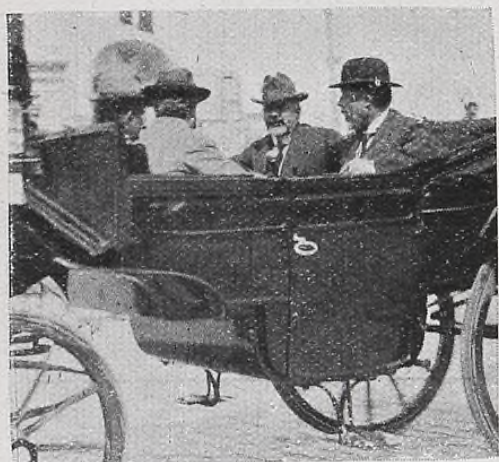
EL CENTENARIO DE LAS CORTES DE CADIZ



La embajada de Colombia.



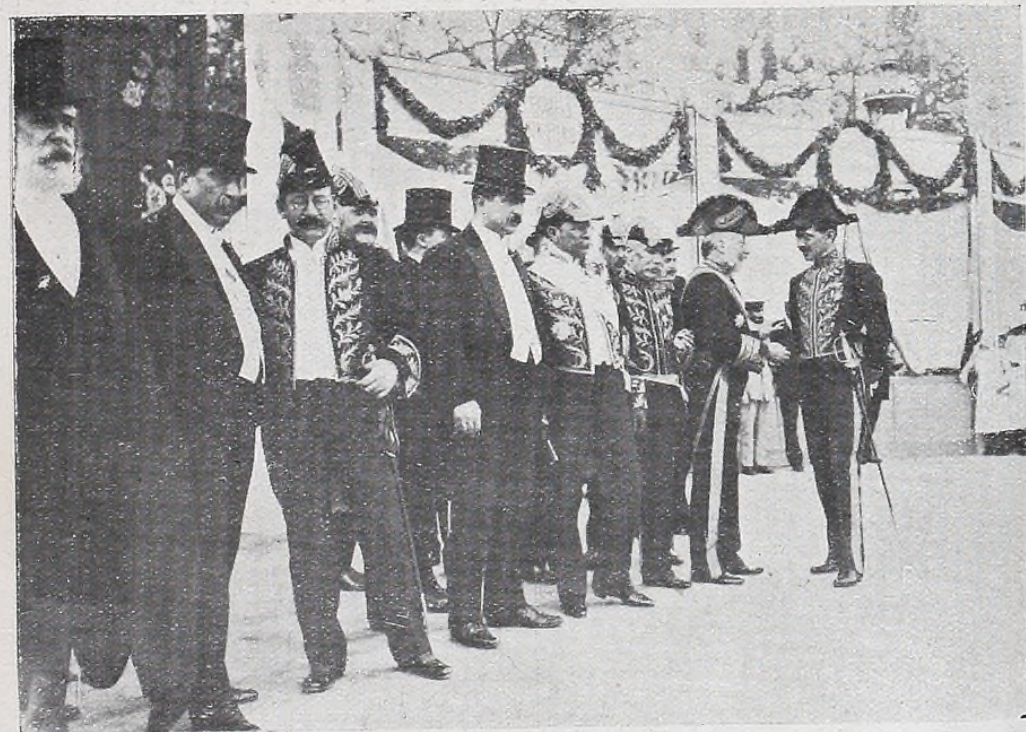
Las embajadas de Bolivia y Costa Rica.



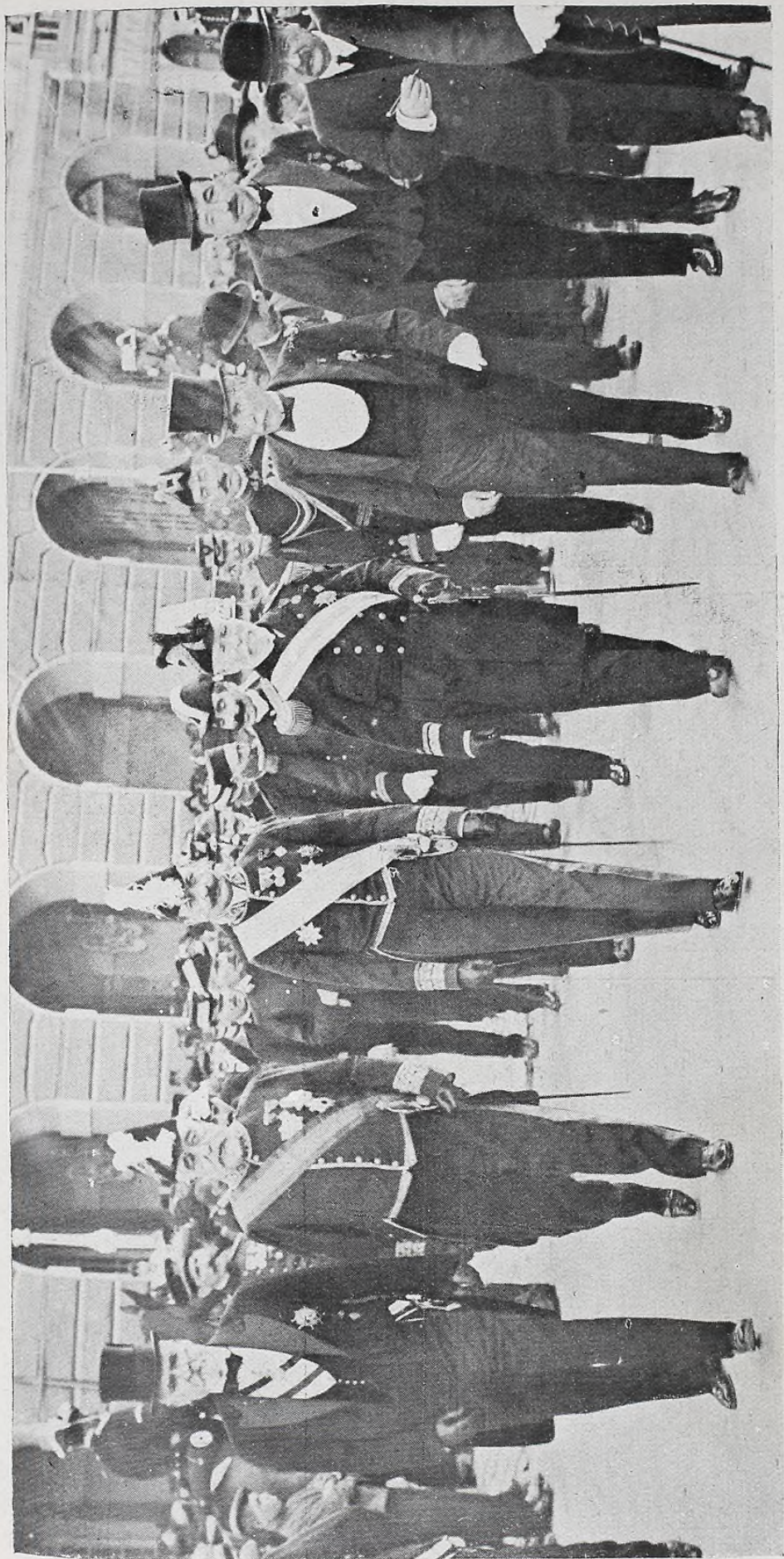
La embajada de Cuba.



La de Puerto Rico.



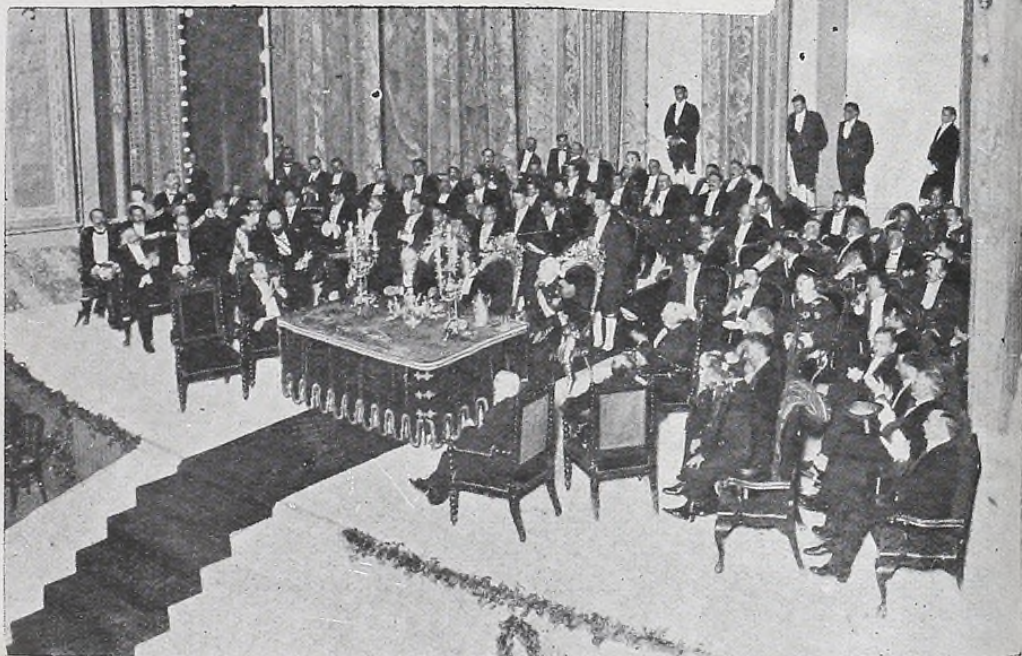
En la procesión cívica. El doctor Figueroa Alcorta y el embajador uruguayo, doctor Manini y Ríos.



Presidencia de la procesión cívica.



La procesión cívica en la plaza de la Constitución. Al lado: La tribuna oficial al paso de la procesión.

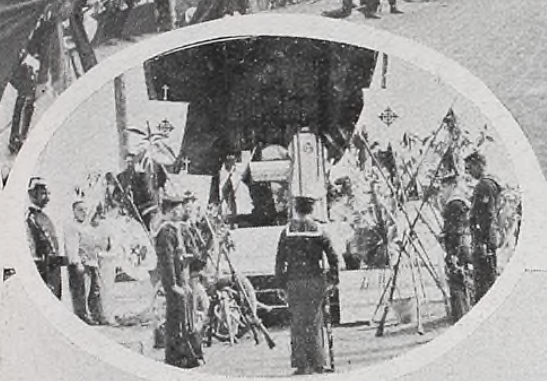


Velada hispanoamericana. Las embajadas en el proscenio del Gran Teatro.

EL CENTENARIO DE LAS CORTES DE CADIZ



Los juegos florales. La reina del torneo, señorita Clara Figueroa Alcorta, y la corte de amor.



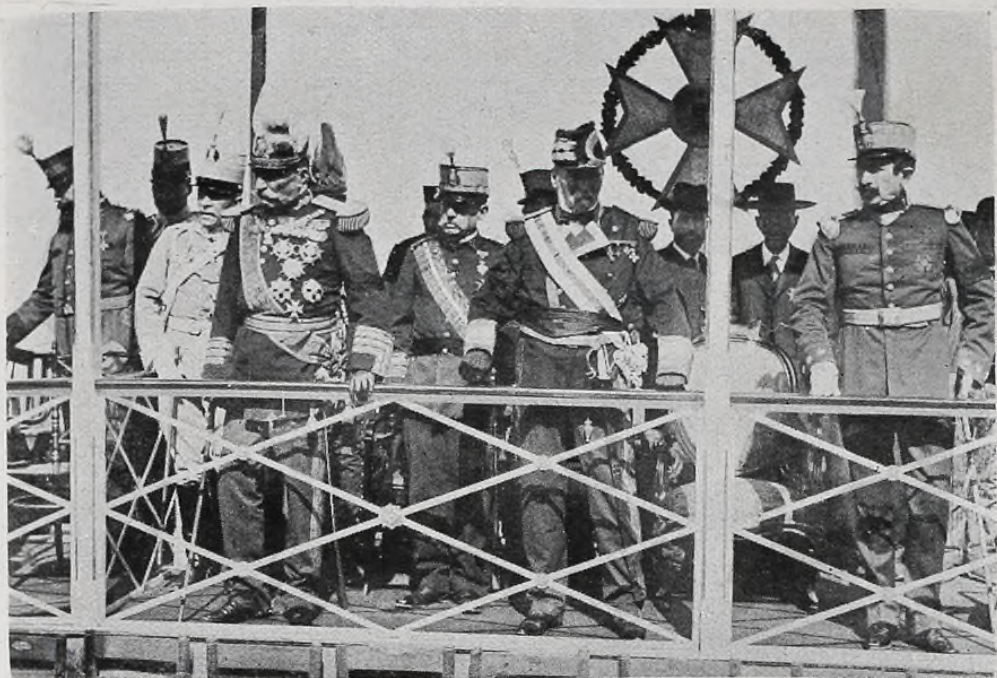
Misa de campaña.



Desfile de los dragones de la muerte. En círculo: El altar.



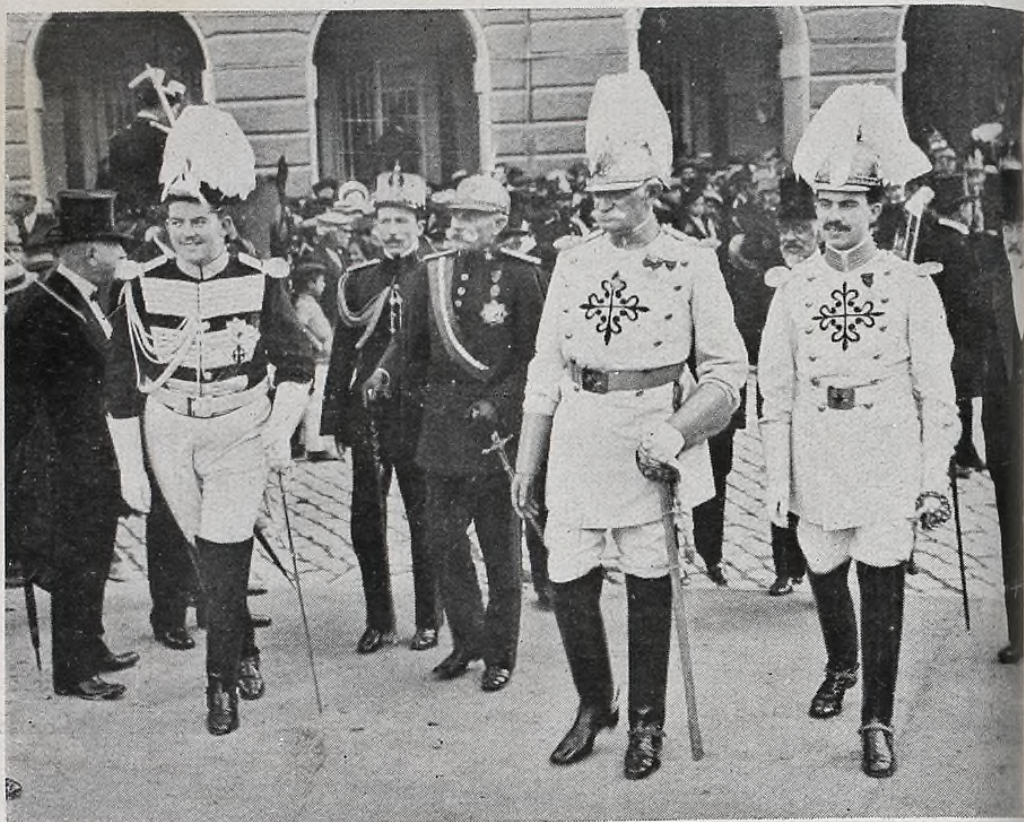
Fuerzas indígenas de Melilla que asistieron a las fiestas.



Tribuna destinada a los invitados que tenían la Cruz laureada de San Fernando, entre los que figura el capitán general Primo de Rivera.



El político señor Moret hablando con el gobernador civil.



Maestranteros que figuraron en las fiestas.



Condecorados con la cruz laureada de San Fernando, que tomaron parte en los festejos.  
1. Manuel del Aguila, que ganó la cruz en Peña Plata, contra los carlistas.—2. Enrique López, municipal de Barcelona, que ganó la laureada en Cuba.—3. Benigno Dávila, que la ganó en Melilla en 1909.



Cabecera del banquete ofrecido por el ayuntamiento a las misiones extranjeras, que preside el ministro de Estado, señor García Prieto, quien tiene a su derecha al doctor Figueroa Alcorta.



La rondalla del Centro Escolar preparada para la serenata que dió a la hija del embajador argentino.



La señorita de Figueroa Alcorta (x) oyendo la serenata.



Desde la calle durante la serenata.

## Las elecciones en Salta

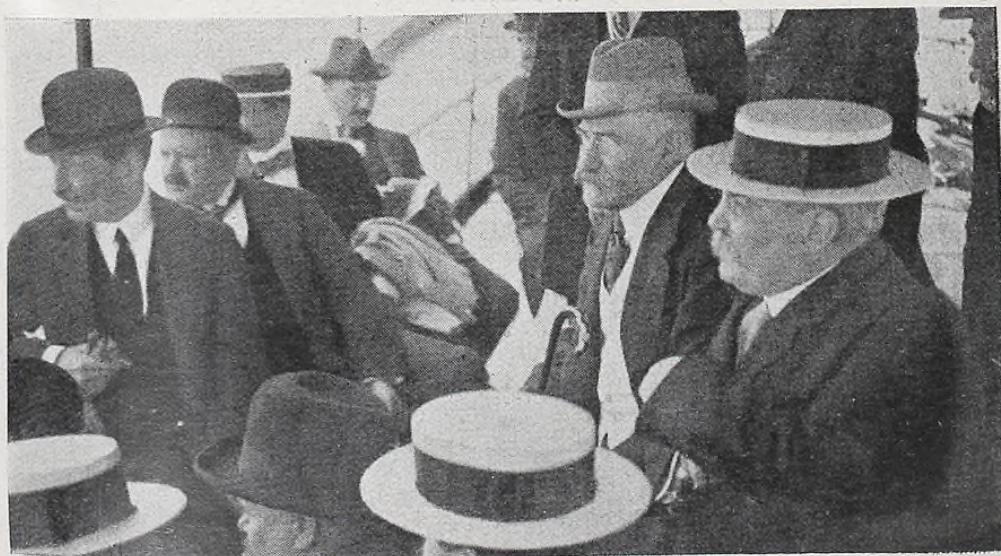


Los doctores Vicente C. Gallo, J. L. Cantilo, Ernesto H. Cellesia y el señor Alberto Calvette acompañando al doctor Joaquín Castellanos, al llegar a la ciudad para asistir al escrutinio en las elecciones de electores de gobernador. En círculo: El doctor Cantilo dirigiendo la palabra al público en el comité central.

## Visita ministerial al puerto de La Plata



Los ministros de Hacienda y Marina con el ministro de Obras Públicas provincial, doctor Sojo, en la estación del Dock Central.



El ministro de Marina señalando el gran peligro del arsenal por la inmediatez de los depósitos de inflamables.

## DE SANTA FE

### El gobernador en la exposición de Rafaela



El gobernador doctor Menchaca y el jefe político del departamento, de Castellanos, señor Juan Beauupy al llegar a Rafaela.

Vista parcial de las tribunas ante las que desfilaron los animales premiados en la Exposición Ganadera, Agrícola e Industrial.



Banquete de gala ofrecido al gobernador y ministros por la Sociedad Rural de Rafaela.

### En el Club Social de Santa Fe



Parte de la concurrencia en el "lunch" dado por el club.

## DE ROSARIO

### Por la separación de la iglesia y del estado



Parte de la numerosa concurrencia en el mitin por la separación de la iglesia y del estado que se realizó en el Pabellón Argentino. En círculo: El diputado nacional doctor Alfredo L. Palacios durante su discurso.

### Inauguración de un mercado



Distribución gratuita de carne y verdura entre familias pobres, con motivo de la inauguración del mercado Gozzolino.

### "Raid" automovilístico



Grupo de los que organizaron y tomaron parte en el circuito Carlos Pellegrini-Rafaela-Carlos Pellegrini (275 kilómetros).

## DE ROSARIO

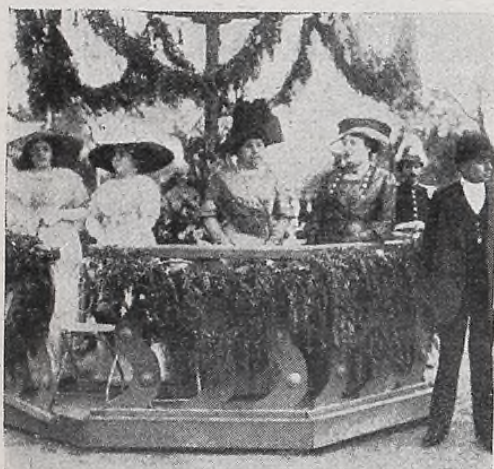
### La "kermesse" del Parque Independencia



La presidenta de la Sociedad Damas de Caridad, señora Margarita Mazza de Carlés, con la secretaria y tesorera en la "kermesse" a beneficio de la escuela gratuita de Echesortu.



La señorita de Benegas repartiendo bombones entre los niños de la escuela.



Quiosco de las flores.



Niños de la Sociedad Sportiva, que prestaron su concurso en la "kermesse", haciendo ejercicios frente al quiosco de los caballitos.

### Fiesta en el Pabellón Argentino



Niños que bailaron la tarantela en el festival del Pabellón Argentino a beneficio de la Colonia Escolar de Vacaciones.

## DE MONTEVIDEO

### La paz ítaloturca



Vista de la manifestación organizada por el Círculo Napolitano, celebrando la conclusión de la paz entre Italia y Turquía.

### La delegación de la Casa de América



Banquete ofrecido a los delegados de la Casa de América en el Club Español.

### Trágico accidente de automóvil



De izquierda a derecha: 1. Señorita Florinda Cabrera, herida grave, al ser arrojada del automóvil, cerca de la estación Joanicó.—2. Señorita Rosario Cabrera, herida también.—3. Señor Antonio Crosa, herido.—4. Señor Víctor Bernat, herido.

DE MONTEVIDEO  
El crimen de la calle Cuareim



Casa del señor Marchesi de Corona, en la calle Cuareim, donde éste fué muerto de un tiro por el obrero Pedro Tonia.

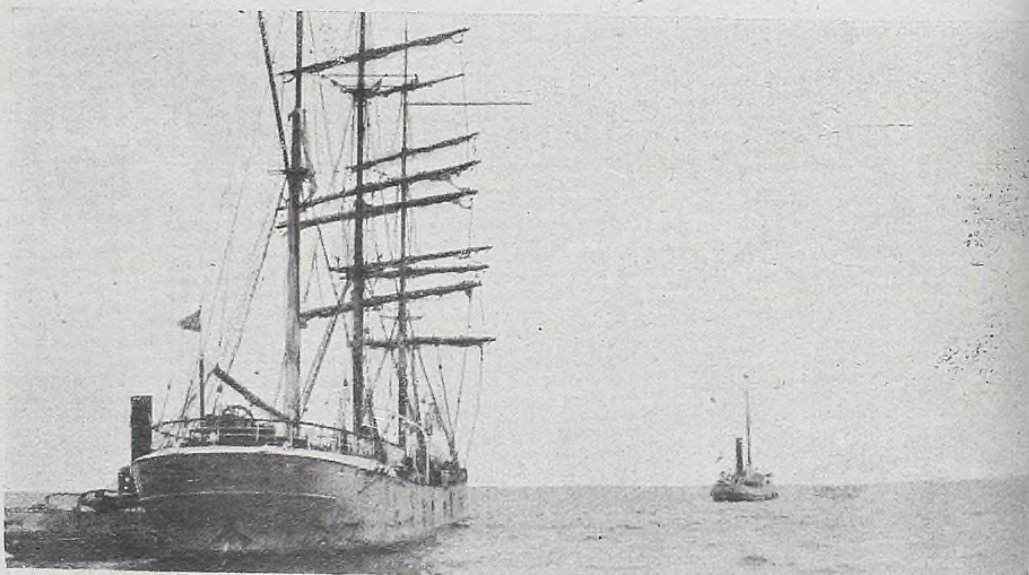


El empresario de obras y constructor señor Juan Marchesi de Corona.



Pedro Tonia.

La fragata Invercol

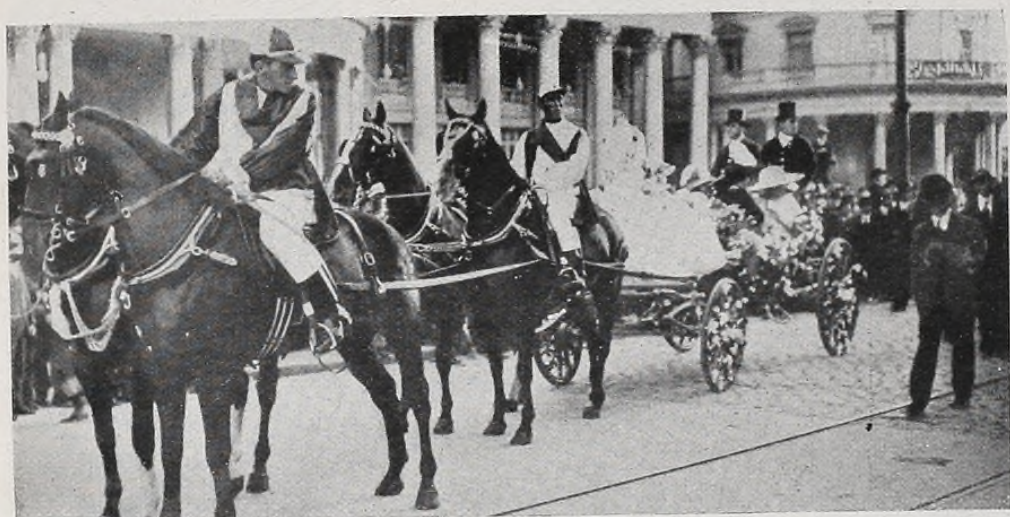


La fragata inglesa Invercol, que encalló en los arrecifes de Aguas Dulces (Castillos Grandes) y fué puesta a flote.

DE MONTEVIDEO  
La fiesta de la obrera



La reina de la fiesta señorita Irene Alvarez y su corte en la carroza de gala, y en el "buffet", después del reparto de premios efectuado en el Teatro Solís.



El cortejo al iniciar la marcha.



Las obreras que ocupaban el palco oficial en el Teatro Solís.

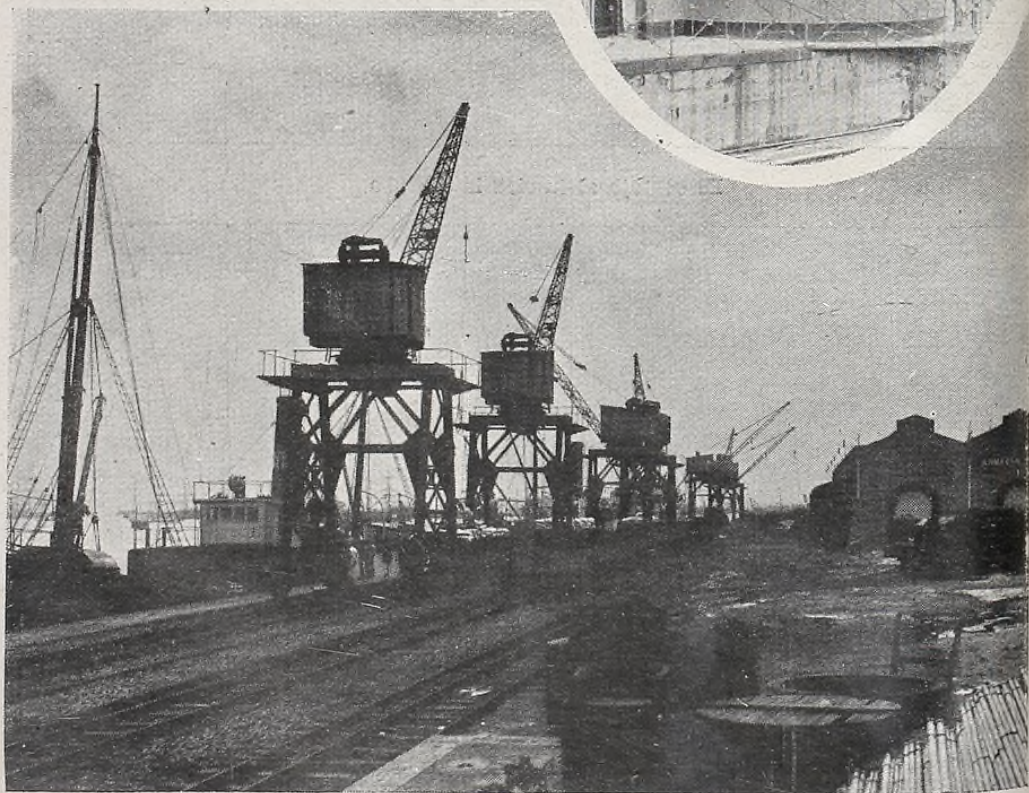
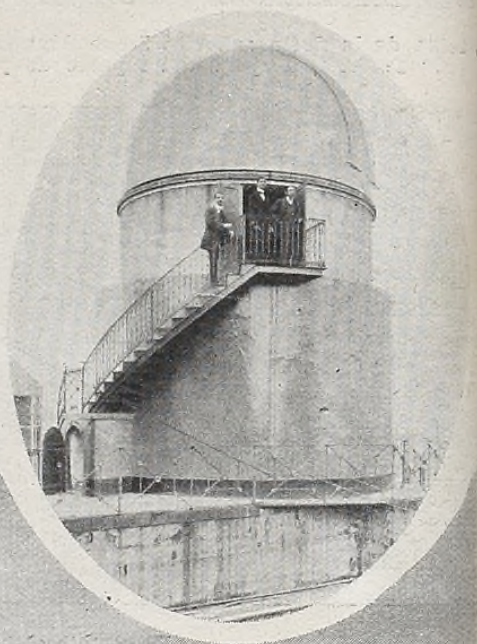
DEL BRASIL  
El eclipse solar



Curiosos mirando al sol.



El observador del vidrio ahumado.



Fotografía tomada en el puerto durante la media obscuridad del eclipse. En óvalo: El observatorio astronómico, en cuya torre aparece el doctor Wolu que observó el eclipse.

## El arte y los ediles

La colectividad suíza encargó a un escultor de justificado renombre la obra que ofrece como regalo a la República Argentina, al par que como homenaje en la fecha del Centenario, y esta obra es "La Poesía del Tiro". Así se titula.

Ya saben ustedes lo que ha sucedido. Llegaron aquí las fotografías o tal vez una "maquette", porque no se dan detalles, pero algo de esto debe suponerse, y apenas lo vieron nuestros ediles o los inspectores sintieron subir el rubor a sus mejillas.

Había en lo que contemplaban algunos desnudos que les parecían alarmantes y hasta sugestivos, como ahora se dice.

Y se fueron a ver al intendente, que estaba vistiéndose.

—¿Qué ocurre, señores?—les preguntó al salir a recibirlos en su despacho y acabando de abrocharse, antes de salir.

—Venimos de ver "La Poesía del Tiro".

—¡Ah! ¡Sí! ¡Y qué tal es? ¿Una oda?

—¡Déjese de odas! Es una poesía picaresca. Un ataque a la moral.

—¿A la moral administrativa?

—A la otra. Hay en ese mármol unas cuantas mujeres.

—¿Mujeres? ¿No lo entiendo! Bien es verdad que ahora con esto del feminismo hay muchas que tiran al blanco.

—Estas, no señor. Estas no han hecho más que tirar las ropas.

—Bueno, pero ustedes sabrán que hay una cosa que se llama "el desnudo en el arte".

—El arte está en saber vestirse.

—Sin embargo, el mármol es casto.

—Bueno, pero una mujer desnuda ¿de qué casta es? Vea usted mismo las fotografías.

—¡A ver! ¡A ver!

El intendente después de mirarlas, se queda pensativo.

—La verdad es, señores, que yo no encuentro motivo para escandalizarse. Este es un grupo escultórico...

—Del grupo no decimos nada.

—¿Pues de qué?

—De las grupas. Este regalo no puede admitirse.

—¿Ponen ustedes en un conflicto.

—No señor, porque el mal puede remedarse.

—¿De qué manera?

—Escribiendo al escultor, para que vista al desnudo. Después de todo es una obra de misericordia.

Y así quedó acordado. La contestación no se hizo esperar. El artista se niega a convertirse en sastre de señoras. Enviará su obra tal como la imaginó y la creó. Y así debe ser.

Yo opino lo mismo, y el señor Anchorena debería estar de acuerdo conmigo.

Después de lo cual, lo mejor sería que las municipalidades no se ocuparan de arte, ni entendieran más que en lo que se relaciona con las bellezas edilicias. Buena falta hace hermoear la ciudad y barrer las calles.



No hablemos de estatuas. Déjese a los escultores que las desnuden, y sigan los municipios desnudando a los contribuyentes.

Yo no trato de atacar a la moral, ni de hacer que este articulejo se convierta en un estudio de estética.

Pero los señores ediles nos han puesto en ridículo y, francamente, ¡no hay derecho!

Tenemos por ahí, por esas plazas, jardines y paseos, una porción de mármoles y broncees, en que se representan algunos de nuestros próceres vestidos de levita y que, sin embargo, bajo el concepto artístico, no están bien.

Conviene que el doctor Anchorena modere las aspiraciones a la labor crítica, que sienten esos funcionarios suyos.

Si quieren, limitense a las funciones caseras, porque en familia, siempre se hace un buen papel. Aplauden los chiquilines.

A mí me parece que en el caso actual, el intendente debería haber procedido de otro modo, porque hay aquí artistas y críticos, de quienes en este caso no se debe prescindir y a los que conviene consultar.

Tanto más cuanto que no le hubieran cobrado nada por la consulta.

El criterio administrativo aplicado a las cosas de la comuna es o debe ser de posible acierto; pero, para menesteres distintos, no hace más que perderse en lugares comunes.

¿Qué saben ellos de "La Poesía del Tiro". Lo que quieren es que el pueblo pague, para poder ir tirando. Y para apuntar sumas en el presupuesto.

Dejen en paz a los mármoles y a los sepulcros. Tenemos un concejo deliberante, que no puede calificarse como monumental. De continuar queriendo dar su voto y hasta su veto en los desnudos de arte, acabarán por escandalizar hasta a los comerciantes en cueros.

La poesía es una propiedad que tienen muy contados seres, pero no paga impuestos.

Las ordenanzas no se han puesto en verso todavía, pero se prestan a una sátira en tercetos.

O por lo menos a unas alaluyas.

DIEGO DE MIRANDA.

## Poesía barata

Yo conozco un jovencito, al que llaman Agapito, muy bonito, cuyo numen exquisito forja versos y poetiza, y se eleva y se desliza por el éter infinito, más gallardo y más galano que el más ágil aeroplano, con un vuelo de "condor" de mi flor.

Este joven poetizante es amante del semblante de una dama, que lo ama y lo reclama con maneras altaneras; alta, gorda, un poco sorda, que lo aborda con homérica rabietta de una histérica colérica, y al misérrimo poeta, tan esteta, lo apabulla como un trapo, lo convierte en un guiñapo, de dos zoquis y un sopapo.

Agapito ¡pobrecito! pone el grito en el éter infinito, y al gran Júpiter reclama de la dama que lo inflama con dos puños como un hombre y se llama Robustiana, La Asturiana, por mal nombre.

Anteayer fuíme a ver al precito de Agapito, que está flaco como un pito, como un taco, como un mito, y me dijo el pobrecito, triste, pálido y contrito:—¿No comprende, usted, señor, los contrastes del amor?—No señor.—Yo tan flaco que me escuro, lacio, inerte, y ella fuerte como un bello



gladiador...—Como un burro, ¿no es mejor?—Nos amamos porque estamos como un polo de otro polo; ella es rudo aligator...—Tú, un chingolo. — ¡Por favor!, si me ofende ¿no comprende los contrastes del amor?—¡No, señor!

He sabido que ha ocurrido hace apenas media hora, una trágica dolora, que sospecho que no basta la doctrina del contraste a arrancármela del pecho entre lágrimas deshecho...

Robustiana, esta mañana, con su aspecto graso y rancio, y agobiada de cansancio penetró, con premura, en la alcoba un poco obscura, y en el tálamo arrojó, sobre mantas y frazadas, sus cuarenta toneladas; y no vió cómo Agapito ¡pobrecito! como un mustio pajarito dormitaba y lucubraba su poesía, y se cernía por el éter infinito. ¿Y qué fué lo que pasó?, ¡pues no es nada!, lo aplastó, lo dejó como un misero chorlito que del éter infinito no bajó y espichó, meditando, calculando que más bien son un horror los contrastes del amor. ¡Sí, señor!

OSSAL.



## Preparativos carnalescos



- La señora se está reconciliando con Momo.
- Debe encontrarle más alegre que don Joaquín.
- Al contrario, dice que lo encuentra mucho más serio.

## LOS MUERTOS



A la filosofía le interesa tanto la vida como la muerte.

Pensar en la primera es pensar en lo que la naturaleza nos manda, nos exige, para cumplir un destino, llenar una vocación como cuadro y corresponde a cada uno de los seres que militan en la falange de la familia humana. De ahí la actividad, de ahí el valor, de ahí la energía, de ahí el genio.

Este pensamiento es absorbente y tiránico.

Se buscan y se quieren energías para hoy, para mañana y para siempre.

El ansia de ser retoña por todas partes, y porque ese ser no se apague, no repliegue sus alas, no aminore sus fuerzas, la vida lanza su desafío a la muerte, desafío que por cierto no es la conciencia del tiempo seguro, sino el de la supervivencia de otra dicha perdida.

En rigor de verdad, la filosofía humana termina ahí. Toda su gimnasia intelectual se quiebra y se anula ante la inmovilidad de la esfinge.

Negra y hierática, en el tiempo se levanta ésta y nada dice, nada responde ante el clamor humano que la interroga.

Pensando en la muerte se han escrito himnos y salmos. Cuerdas de laúdes y arpas han entonado elegías, y, para hacer armonía a su luto, lágrimas se han pedido a los elementos creados.

Pero mirar así a la muerte no debe ser el fin de la vida.

Mirarla así es desmoralizar el espíritu. Este necesita vivir en sí mismo, y si cierra sus ojos para llorar, cuando precisamente necesita de ellos para vivir, se expone al derribamiento, a una forzosa y fatal oscilación en su destino.

Yo pienso que todo esto lo dicta el egoísmo por un lado y el terror por otro. Digo egoísmo porque este plañidero sentimental regularmente lo dicta el amor, pero más que el amor al ser que se ha ido, el amor al propio ser que queda, y que queda solo, sin la ayuda del que ha remontado sus alas, sin la mirada dulce y alegre del que ha transformado, por la visión de otro horizonte, sus pupiás.

El terror tiene su parte de influencia, y esto se explica.

El paso que damos es un paso hacia adelante: pero como no vemos el lugar, el sitio donde se apoya la planta, de ahí que nazca ese miedo, ese miedo más que cervical que, si puede ser benéfico algunas

veces, es casi siempre desastroso, porque por una parte desconcierta los destinos armónicos de la naturaleza, y por otra parte nos pone en el ridículo de una servidumbre que el mismo cristianismo rechaza y su moral detesta por no concordar con la doctrina alentadora que en la Judea predicara el Hijo del hombre.

Al espíritu hay que tomarlo entonces como se toma un niño, e infundirle ante el problema de la muerte ese valor que aquél necesita para imponerse al fantasma del cuco, y este otro al horripilante de ultratumba.

Para el que es espiritualista, la muerte no debe tener otro aspecto que el de una inmensa y hasta profunda línea divisoria.

De este lado está la vida orgánica, la vida psíquica, la que tiene que luchar con elementos que son del tiempo y que el tiempo desgasta y en el mismo tiempo renueva y transfigura.

Del otro lado, de ese otro lado que es imposible describir, porque es absolutamente imposible conocer, está la vida del espíritu que descansa, que disfruta donde el tiempo desaparece y surge el imperativo de lo eterno, con ritmos que no podemos contar, con leyes que no podemos descubrir.

Esto nos permite estimar entonces el sepulcro no como un antro, sino como un descanso, y, hasta si se quiere, como un punto de apoyo.

En él se acaban unas energías, pero brotan otras.

Es pudridero de la materia, pero también es vehículo del espíritu.

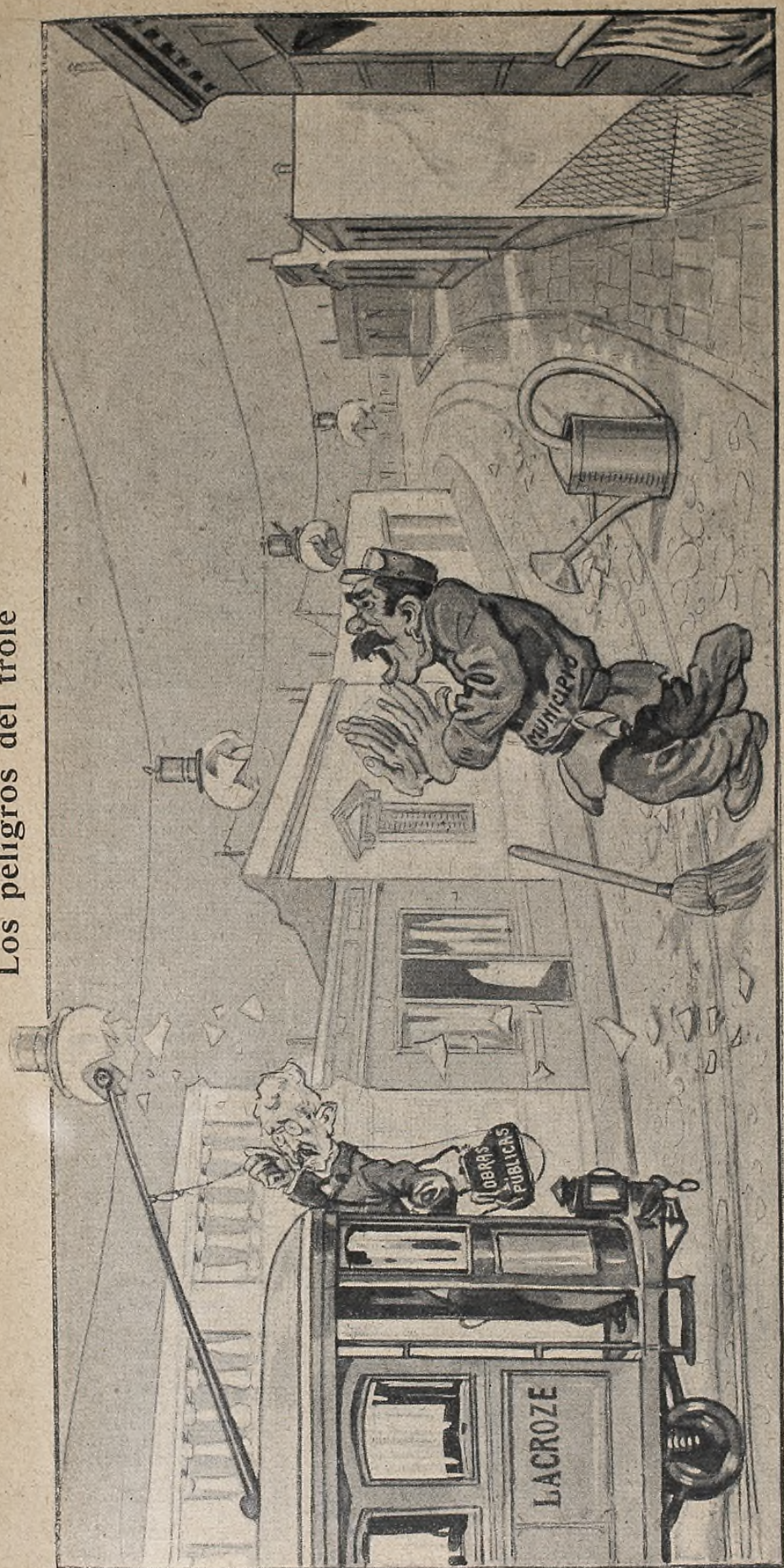
Hay elegías que lo commueven; pero hay también aléluyas que lo reaniman.

Por un lado se cubre con el manto de los ocasos; por otro su faz es sonriente y su lumbre es la lumbre de las auroras.

De todo esto se desprende una verdad, y es la siguiente: Los que han muerto no han muerto, sino que viven. Aquí viven tras de los sudarios y de los despojos. Allí, allí donde todo es armonía y es luz, la inmortalidad los envuelve y gozan de lo que no podemos gozar los que todavía estamos en la palestra como Job, y apenas si como él, tiempo tenemos para exhalar las cuitas y soñar con venturas, con esperanzas de ultratumba.

PACÍFICO OTERO.

## Los peligros del trole



-- La Compañía Alemana dirá que es culpa de Lacroze, Lacroze dirá que es culpa del guarda, el guarda dirá que es culpa del Intendente, y al fin seré yo quien pague los vidrios rotos

# ¡POBRES PESCADORES!



(PARA P B T)

De aquel cuadro hermoso  
que ví en el museo,  
surge ante mi vista  
el título raro,  
y al pie del cadáver  
parece que leo...  
"¡Y aun dirá la gente  
que el pescado es caro!"

\*\*\*

Del muelle en la punta  
parado me encuentro,  
y miro asombrado  
con los ojos fijos  
a los pescadores,  
que van mar adentro  
buscando en las olas  
el pan de sus hijos.

\*\*\*

Allí en torno mío,  
con ronca algazara,  
dan su adiós mujeres,  
chiquillos y viejos  
al bravo marino  
que, vuelta la cara,  
remando con fuerza  
se pierde a lo lejos.

\*\*\*

El sol nace alegre  
y radiante brilla,  
mas, según augurios  
de expertos ancianos,  
cruza el horizonte  
negra nubecilla  
que anuncia en la costa  
peligros cercanos.

\*\*\*

Y no se engañaban,  
que al volver al puerto  
sorprende a las lanchas  
terrible galerna,  
y, envueltos en olas

y sin rumbo cierto,  
ni las velas rigen  
ni el timón gobierna.

\*\*\*

¡Qué negra la noche  
sin luna ni estrellas!...  
Los débiles cascos  
sus proas inclinan,  
y, al brillar, parecen  
las rojas centellas  
serpientes de fuego  
que el cuadro iluminan.

\*\*\*

Ya sólo se escuchan,  
cuando el viento calma,  
los gritos de angustia  
de los marineros:  
"¡Virgen de Begoña!..."  
"¡Madre de mi alma!..."  
"¡Hijos de mi vida,  
no volveré a veros!"

\*\*\*

Después... el silencio...  
¡Silencio de muerte!...  
¡Se hundieron las lanchas  
con sus pescadores,  
y, asido a un madero,  
busca el más fuerte  
viendo entre las rocas  
su nido de amores!

\*\*\*

Los peces hambrientos  
su presa devoran;  
ansioso de vidas  
el mar ruge avaro;  
suspiran las madres,  
los huérfanos lloran...  
"¡Y aun dirá la gente  
que el pescado es caro!"

JOSÉ JACKSON VEYAN.

Madrid, octubre de 1912.

## La campaña electoral en Córdoba



Esta vez parece que la intervención va a ser quirúrgica.

## Sin embargo...

Salla con pretensiones en casa de apenas si me sostengo. Tres niñas cursis con la mamá y visita curiosa. En total seis mujeres, una con la lengua en movimiento y una en silencio, apartada, melancólica, nostálgica.

—Verdaderamente, parece imposible que Edelmira se haya casado con semejante tipo, más antipático que suegra cargosa, con esa nariz que va apuntando a la gente como una pistola de dos caños... ¡Ella, Edelmira, que siempre pregonó que le reventaban los ñatos, especialmente éste, de quien decía que era más chato que una estampilla.

—¡Verdad, es positivo!

—¡Sí, si yo se lo sentí más de tres veces!

—Es cierto, nosotras también se lo hemos oído, pero, ¿qué quieren!...

—¡Por algo al amor lo pintan ciego!

—Verdad, hija, verdad: pero le alcanzaba con tantear para darse cuenta...

A la señora no le habían dado entrada todavía, ocupada como se hallaba en escarbarse las orejas con una horquilla, que volvió a enterrar entre las tren-citas a lo rococó arrolladas sobre el occipucio.

Se apresuró, pues, para no dejar pasar el turno:

—El que fuese ñato solamente, no habría de qué—dijo,—al fin y al cabo yo también luzco una nariz que no la forman todas ustedes juntas, y maldita la fiesta que me haría el verla sometida a la presión del comentario, porque después de todo la culpa no la tiene una, sino el papá y la "mamma", que no supieron ser artistas: lo malo es que al marido de Edelmira, así como le falta nariz, le sobran vicios.

Una colectiva y tácita aprobación, excepto la fuera de rueda, consagró aquello.

—¡Verdad, hija!

—Eso es cierto.

—Bien dicho.

—Todo el mundo lo sabe.

—¡Ni que hablar!

Y vino la segunda edición, no diremos corregida, pero sí aumentada. La vieja continuaba con la palabra:

—Yo no sé, ¡por Dios!, dónde ha te-



—Verdaderamente parece imposible que Edelmira se haya casado con semejante tipo...

nido la cabeza Edelmira cuando dijo que sí... ¡Es jugador, ustedes lo saben!...

—Verdad: juega a las carreras.

—A la lotería.

—Y hasta a las barajas!

La señora continuó enunciando:

—¡Mujeriego como él solo!

—Cierto, no deja pasar una mujer a su lado sin decirle una picardía.

—Todas las noches va al Casino.

—¡Si fuese eso solo!...

Faltaba citar una nueva "virtud"...

—¡Y un herejote de siete diablos!

—¡Uff!... ¡horrible! No cree en Dios.

—Habla mal de los curas.

—En cambio, les dice piropos a las monjas.

La vieja se había entusiasmado:

—¡Es una monada el chico! Todavía, de llapa, es borracho, según dicen.

—¡Ni que dudarlo, hija!

—Las otras noches lo trajeron en carruaje a la casa, y por más que Edelmira asegura que se trataba de un soponcio, yo creo que fué un baño de alcohol en la confitería.

Una ligera pausa hicieron todas en busca de nuevos datos. En tanto la melancólica seguía muda, mirando como al descuido a sus compañeras.

Volvió a romper el silencio la vieja.

—Es una verdad grandota aquello de "quien habla más mal del burro, es el que lo compra".

—Pero, ¿cómo habrán hecho para entenderse!

—¡Mirá que se han juntado un par de palurdos!...

—Que van a sacar pazguatos.

El estropeado abdomen de la señora sacudíase grotescamente en un hipar de risa. Le habían hecho gracia aquellas burdas e irreverentes frases.

—¡Es un perfecto calavera! remachó otra.

Al oír esto la nostálgica, miró atentamente a hermanas y amigas, y despegando por fin los labios, exclamó do'orida.

—Sin embargo, ñato, jugador y calavera, se casó hasta por la iglesia: en cambio, mi novio, que parecía un santo, después de tres años de amores, me propuso escaparnos para Montevideo...



—Sin embargo, ñato, jugador y calavera, se casó hasta por la iglesia.

SANTIAGO DALLEGRI.

## El turco



— Baines, bainetas, gamisetas... ¡tudo a vinte!

## De la vida social



### HISTORIA DE UN CASAMIENTO

El compromiso de Alfredo Cáceres había sorprendido no sólo a la sociedad, sino también a sus íntimos, para quienes fué una revelación inesperada.

Sus antecedentes de "flirteador" le habían rodeado de cierto descrédito entre las niñas, las que sin embargo no desdenaban sus sonrisas o sus miradas.

Alfredo Cáceres no presentaba otra condición exigible que la de poseer una fortuna bastante considerable. No tenía títulos universitarios, pero podía ofrecer en cambio otros numerosos que acreditaban su propiedad de largas extensiones de campo en la provincia.

En cuanto a abolengo, podía decir, como la mayoría, que sus abuelos fueron modestos inmigrantes que labraron la tierra; que su padre fué médico y que la madre pertenecía a una de las antiguas familias porteñas. Sobre este punto nada podía objetarse. Reunía en su persona todas las cualidades para poder llamarse un gran partido.

Había viajado por Europa muchas veces, y muchas veces también el eco de sus escándalos en París había repercutido en Buenos Aires agrandando el rumor sin duda por la distancia.

Cuando regresó de uno de esos viajes, rodeado por esa invisible aureola de aquel que ha visto o que ha hecho cosas muy grandes, ya sean ellas un cuadro o un crimen, todas las niñas lo agasajaron con comidas e invitaciones, que él aceptaba en su carácter de "enfant à la mode".

El "gancho" de algunas mamás para brindarle sus hijas lo obligó muchas veces a rehusar otras invitaciones. El no tenía intenciones de casarse. Se consideraba muy joven y deseaba realizar todavía algunos viajes más.

—Yo no he estudiado nunca — solía decir — estos viajes y el continuo roce con gente erudita me benefician enormemente. Así se aprende con placer.

No era éste, sin embargo, el propósito que lo inducía a ausentarse a París, cada iniciación del invierno; el anhelo de ilustrarse era una "pose" que usaba con las niñas a fin de no aparecer como una nulidad.

Espíritu perspicaz y sutil, habíase dado cuenta de que en sociedad había que vivir en perpetua comedia.

Vivía, por lo tanto, representando el papel de gallán joven, "flirteando" allí donde la simulada indiferencia de las mamás no ejercía presión alguna, permitiendo por lo tanto algunas libertades de palabra que nunca iban más allá de una "solemne" declaración de amor. Así cayeron muchas niñas ingenuas en su mayoría, que sentían debilitadas sus fuerzas ante la unión de tres frases dichas en voz baja y al oído...

Su compromiso con Tita Dávila había por lo tanto sorprendido a todos. No era posible creer que fuera en broma, desde que los diarios habían dado la noticia, "oficializando", por así decirlo, este noviazgo. Por otra parte la novia era una de las niñas de mayor prestigio social; prestigio que no se lo había dado su fortuna ni su nombre, sino su propia inteligencia, cultivada cuidadosamente en la observación de la vida mirada con un reposo e indiferencia admirables. No entraba en la categoría de las "ingenuas" a que él había dedicado sus anteriores declaraciones. Ni la diversidad de caracteres, opuestos como dos polos, dió que hablar a la gente.

Nadie pensó que ella o él fuesen luego designiados; la sorpresa se redujo al comentario baladí de:

—¿Quién hubiera dicho, ¿no? Alfredo, tan callavera, comprometerse!"

—¡Pero lo que más sorprende es que la familia lo haya aceptado...!"

—¡La platita, che!"

Al poco tiempo se casaron, alcanzando el acto proporciones de un acontecimiento social de transcendencia.

Como era lógico, la nueva pareja se ausentó a Europa en viaje de placer.

Tres meses más tarde, los diarios de París consignaban en su sección "Faits divers" la crónica de un escándalo producido en "Chez Maxim", bajo la dirección del "citoyen argentin" Alfredo Cáceres.

JOSUÉ A. QUESADA.

## Frases cómicas



Entre dos hermanas:

—Ahora sí que estoy segura de que Ernesto me ama y va a casarse.

—¿Y en qué lo has conocido?

—En que empieza a no poder sufrir a mamá.



En un restaurant económico:

*El camarero.*—Ya pidió pan cuatro veces y no puedo traerle más.

—¿No dice la lista pan a discreción?

—A discreción, sí, señor; pero no a indiscreción.



*El mendigo.*—A no ser por mi perro, me habría muerto de hambre desde hace mucho tiempo.

—¿Cómo por su perro?

—Sí, señor; lo he vendido ya tres veces; pero siempre ha vuelto a casa.



Entre conocidos:

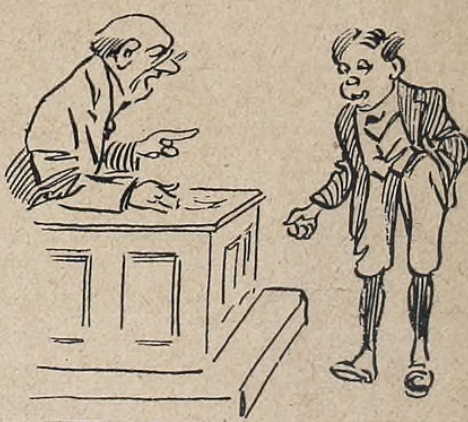
—¿Qué edad tenía usted cuando se casó?

—No me acuerdo; pero de seguro no había llegado a la edad de la razón.



*El esposo.*—¿Por qué te pones en la cabeza pelo de otra mujer?

*La señora.*—Por la misma razón que tú te pones en las manos piel de otro animal.



En un examen de historia:

—¿Es cierto que Holofernes se enamoró locamente de Judit?

—Sí, señor; hasta el punto de que perdió la cabeza por ella.

## Ocasión rara



Yo deseaba desde hacía mucho tiempo un armario normando.

Aproveché, pues, el año anterior mi "villeggiatura" en la Côte d'Argent para visitar detenidamente a los comerciantes de antigüedades, tan numerosos en esa región.

Estaba resuelto a hacer una elección juiciosa y a no decidirme sino después de profundas y minuciosas investigaciones.

No soy precisamente un "tigre" en materia de estilos, pero sé darme todas las exterioridades del perito consumado, y cuando recorro una tienda de antigüedades adopto un aire muy conocedor, que impone a los mercaderes haciéndoles comprender que a mí no se me da gato por liebre.

Muchos armarios me habían sido ya mostrados, pero ninguno me parecía simbolizar la verdadera "buena ocasión".

Un día me detuve ante una especie de prendería con honores de tienda, que más parecía un "bric-à-brac" que un almacén. En estas taperas suelen hacer los compradores vivos más de un buen negocio.

Sobre la fea puerta y el ruin escaparate se ostentaba, en letras groseramente pintadas, una muestra con la inscripción siguiente: "Al verdadero coleccionador. —Muebles de todo estilo. —Antigüedades nuevas y de ocasión".

—¡Oh!—murmuré con voz burlona.— Véase un buen hombre que no parece muy fuerte en ortografía. Un ignorante de este calibre no ha de distinguir mucho de estilos, ni conocer gran cosa de este ramo, propio de eruditos y de hombres de cultura y gusto. Entremos ¡y nada de cuartel!

Entré, efectivamente. Un hombre toscamente vestido, algo grasiento y que tenía el aire y el acento de un viejo campesino, me recibió con demostraciones de un respeto bastante servil.

No tardé en observar, en un rincón bastante sombrío, un soberbio armario, todo bordado de finas esculturas talladas.

Ahí está mi negocio—pensé.— Pero adoptemos un aire indiferente para despistar.

Siguiendo, pues, la más hábil de las tácticas fingí interesarme vivamente en bicocas sin interés; regateé sórdidamente un viejo candelero de cobre por el que el prendero me pedía un precio irrisorio—por lo visto no sabía el pobrete lo que se tenía entre manos—y después, como al descuido, pregunté:

—¿Y aquel armario de allá abajo? Se lo pregunto sólo por curiosidad, porque no necesito esa clase de muebles.

—¿Aquel armario grandote?... ¡Válgame Dios! ya me alegraría de poderme desembarazar de semejante trasto. Es demasiado viejo y ocupa un sitio que me

hace falta para otras cosas. Está lleno de "florituras" que agarran polvo y no le sueltan. No sé dónde tenía yo la cabeza cuando di por ese armatoste 250 francos, verdad es que lo tomé con un lote de muebles y tapices que tenían salida, para no deshacer la compra. Ahora se le daría con mucho gusto a quien me ofreciese siquiera 200 francos, para no perderlo todo.

Y suspiró, lamentando aquella mala inversión de capital.

Diez minutos después, el armario era mío. Tuve la crueldad de tomar la palabra al cambalachero, y cuando quiso reaccionar, ya era tarde. Trabajo le costó que añadiese un luis a los otros diez, y eso que yo comprendía que mi mezquindad podía ser peligrosa. Pero ¡qué queréis! Se vuelve uno sórdido en estas escaramuzas.

Por lo demás, yo estaba encantado. El mueble era lo que se llama magnífico. Parece mentira que se metan en ciertos negocios tipos rústicos, que apenas saben escribir.

Al llegar a París no dejé de halcar admirar esa adquisición a mis amigos.

—Oye—me dijo uno de ellos, muy conocedor,—espero que no habrás dado por eso más de 40 francos. Es pura camama, género de munición, nuevo, "maquillado", fabricado por docenas.

Sentí un calofrío y debí palidecer, pero disimulé.

—¿Por quién me tomas?—dije.—Figúrate si lo sabría. Pero se trataba de una pariente pobre. Lo he tenido por 50 francos, comprendidos viaje y reparación.

Yo estaba furioso.

Hace algunas semanas volví a pasar las vacaciones al mismo sitio.

El aburrimiento me llevó una noche a una reunión electoral. ¡Cuál fué mi sorpresa al reconocer, en un orador de bastante afluencia y doctrina, que hablaba con perfecta corrección ¡a mi rústico prendero!

Lo abordé a la salida, sin darme a conocer, y le hice amargos cumplimientos sobre su elocuencia.

—¿No es usted el que tiene una tienda de muebles usados por aquí cerca?—añadí para humillarlo.

—Soy yo, en efecto. Mi muestra está constellada de imperdonables faltas de francés. Pero lo hago a propósito, como atrapamascas. Caen por aquí, durante las vacaciones algunos palominos aturdidos, verdaderos idiotas, que se dejan prender en el anzuelo de esa fingida ignorancia. No puede usted figurarse qué de habiecas y otarios se crían en París. Así, por ejemplo, el año último tenía yo un armario...

LIONEL BADAUD.

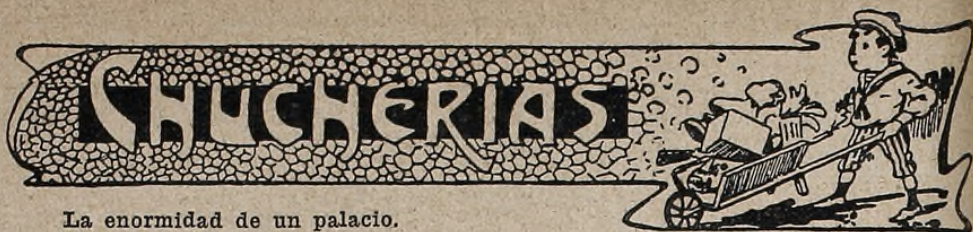


## Transeuntes conocidos



**Doctor Abel Bengolea**

PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD RURAL



### La enormidad de un palacio.

Dice un diario de la capital que en el Palacio de Justicia debieran colocarse por las paredes planos del edificio, pues a causa de ser éste tan grande y de tener tal confusión de escaleras, galerías, pasillos, y departamentos, se pierden constantemente en él, no sólo las personas que apenas lo conocen, sino hasta los empleados y representantes de la ley que por razón profesional lo frecuentan.

Es cosa muy natural, y más no yendo despacio, extraviarse en un palacio de extensión tan colosal.

Pero a doña Calamanda le hizo veír la noticia, al ver que ni aun la justicia sabe por dónde se anda.

\*\*\*

### Justa indignación.

Por las noticias recibidas en el Departamento Nacional de Higiene, se sabe que de Ruiz de los Llanos, pueblo de la provincia de Salta, ha desaparecido la difteria hace unos cuantos días.

Y ayer, a don Juan García, su esposa doña Quiteria indignada le decía:

"¿Y qué hace la policía que no busca a esa difteria?"...

\*\*\*

### "Don Juan".

En un teatro de los de último orden de la capital presenciaban el "Don Juan Tenorio" una mucama llamada Sofía y un carbonero de nombre Isidoro.

Durante los entreactos él le dirigía piropos sin que ella le llevase el apunte, pero de tal manera debió influir en su ánimo la escena del sofá, que...

... apenas cayó el telón

dijo, mirando a Isidoro,

Sofía, con emoción:

"¡O arráncame el corazón

o ámame, porque te adoro!"

Y franqueza semejante fué causa de que a Sofía y al carbonero, al instante, condujese un vigilante hasta la comisaría.

### Literatura bélica.

"Sofía.—El zar Fernando, en el mensaje que dirigió al cuerpo legislativo y diplomático desde la frontera, con motivo del triunfo de las armas búlgaras, dice que tiene confianza en que su pueblo, usado como siempre al ejército, sabrá dar su vida generosamente por la patria.

"El mensaje acaba diciendo: "¡Viva el valeroso pueblo búlgaro!"

Después de que compromete

al pueblo a la guerra a ir

y en aventuras le mete

haciéndole recibir

las "caricias" del machete,

se le ocurre al zar decir:

"¡Viva el pueblo!... ¡La gran siete, vaya un modo de vivir!..."

\*\*\*

### Queja inexplicable.

"El carrero Luis Valle se quejó a la autoridad de que le robaron un carrico que estaba en la calle Chacabuco, tirado por un potro."

Yo no sé a qué se ha quejado de esa manera Luis Valle, porque el carro le han robado, cuando afirma que en la calle lo dejó el potro "tirado".

\*\*\*

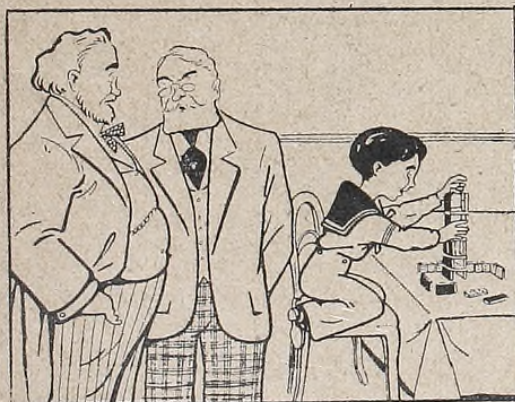
### El vil metal.

Un doctor en medicina, que practica su profesión en Filadelfia, fué a prestar sus servicios a los buscadores de oro de Klondyke. Durante el tiempo que permaneció asistiendo a dichos buscadores de oro, que acaso no lo son tanto como él cobraba sus honorarios en pepitas de precioso metal y regresó a Filadelfia con 300 kilos de ellas, cuyo valor supone una fortuna.

No sé si será malo, si será bueno para buscar bacilos este galeno; mas nadie pone en duda que un gran

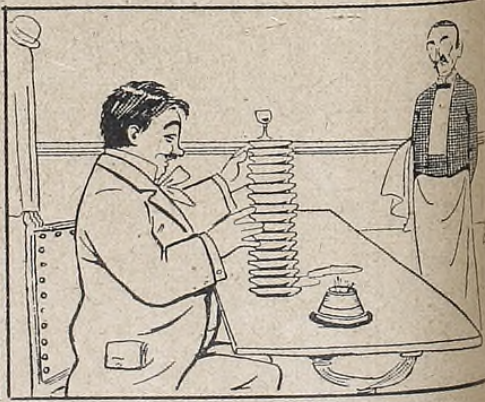
supo encontrar buscando pepitas de oro que es posible que ahora guardar no sepa y que vayan a manos de alguna Pepa; pues hay Pepas lo mismo que esas pepitas que también son "de oro" las pobrecitas

### PREVISION PATERNAL



—No sé por qué te afliges, al ver hacer construcciones a tu hijo.

—¡Ah, amigo! temo que se habitúe a eso, y cuando sea mayor...



... las haga también.

# CORSETERÍA

## “A la Hermosura”

B. de Irigoyen 538, Buenos Aires

Casa fundada  
en el año 1888



EMILIO CEDEIRA



Unión Tel. 1275  
Libertad

Premiada con diplomas y medallas de oro,  
Exposición de París, 1911 — Roma, 1912



Esta es la única casa en la República Argentina que cuenta con un surtido permanente de corsés confeccionados en la casa desde \$ 2 a 40. Además cuenta con un surtido completo de ESPALDERAS, PORTASENOS, CORPIÑOS, FAJAS, etc.

El corsé constituye, por así decirlo, la base esencial de la “toilette” femenina, pues un buen corsé subraya, corrige y disimula, siendo necesario aunar en un corsé las condiciones de fuertes, flexibles, elegantes y confeccionados con las más modernas reglas de la higiene.

Me permito recomendar a ustedes los corsés confeccionados en mi casa, los cuales son reconocidos sin jactancia como los mejores de la república.

Especialidad sobre medida.

### CATALOGO

se remite GRATIS a  
quien lo solicite

Venta de artículos  
para CORSETERAS,  
FAJISTAS y  
ORTOPÉDICOS  
Por mayor y menor

ESPLENDIDO CORSE Directorio, última  
novedad, en rica batista de seda,  
4 ligas, 3 elásticos adelante, a \$ **22**

Casa de compras en PARÍS:  
42, Rue Le Peletier

# LA ÚLTIMA PALABRA EN SISTEMAS DE ALUMBRADO

Produce la luz sin fósforo — Sin antorcha — Sin mechas  
° Sólo tirando de una cadenita

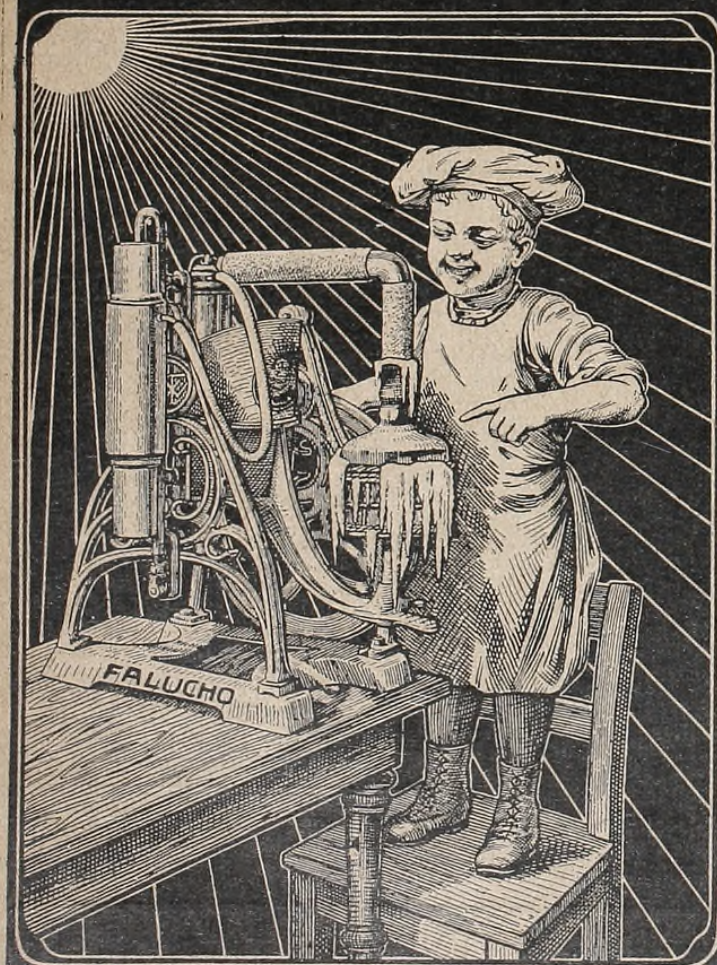
Potencia luminosa 200 bujías

Consumo: 1 litro de nafta  
común dura 14 horas

19920 lámparas en uso

Pida catálogo P

Instalaciones  
completas °  
desde  
\$ 40 m/n



Apúrese  
usted  
que llega  
el Verano

Con

**0.05**

centavos  
por día tendrá  
hielo suficien-  
te para las ne-  
cesidades de  
su familia o  
de su negocio.

DE CORDOBA



Las romerías españolas.—Una familia a orillas del Lago.



Familias invitadas en el palco oficial.



Fotografía tomada después del banquete ofrecido al comandante Rosendo Hermelo, con motivo de su enlace.

---

---

**S**í bien la Primavera, la época de las flores, resurge esplendorosa, con sus días diáfanos y cálidos, también el ánimo de las gentes se reaviva para los paseos y excursiones.

Las mañanas tan puras y las tardes tan acariciadoras, invitan sobremanera a salir de sus casas.

El auto, como el carruaje descubierto, para tales días se hace indispensable.

Solicítelos usted a esta casa, que se los proporcionará correctamente y a precios equitativos.

**Lázaro Costa**  
280, RIOJA, 280

---

Empresa de:  
**Pompas Fúnebres**  
**Carruajes**  
**Automóviles**  
**Electromóviles**

---

Pida Vd. por teléfono:

Unión Tel. 23, Mitre  
Id. 46, Id.  
Coop. Tel. 125, Oeste





El gobernador doctor Vidal, ministros, miembros del jurado y expositores, al adjudicarse los premios en la exposición de ganadería.



Concurrencia en las tribunas del Hipódromo San Martín, por cuya pista desfilaron los productos premiados.

**EL TÓNICO MÁS ENÉRGICO**, el mejor nutritivo y el reconstituyente más poderoso es el

## **Vino de Stearns**

de Aceite de Bacalao Ferruginoso. No tiene rival para la cura de la tisis, escrófula, anemia y es lo que debe tomar todo el que desee estar fuerte, vigoroso y en salud.

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS BOTICAS  
Y DROGUERIAS

Venta por mayor: Máximo J. Winkler, Balcarce, 278,  
Buenos Aires. Unico importador de los productos de Frederick Stearns y Cía. Detroit. Michigán. E. U. A.

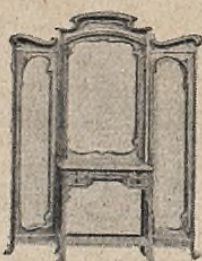
# Muebles Tapicería "Londres"

1622, CORRIENTES, 1622 - Buenos Aires



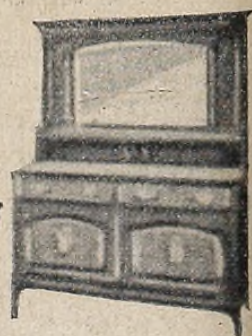
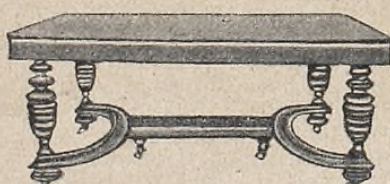
Rico juego de dormitorio, estilo  
Luis XV, 10 piezas,

\$ 245



ELEGANTE y SOLIDO juego de dormitorio art nouveau, completa-  
mente de desarme con artísticas molduras y aplicaciones de bronce,  
9 piezas, lunas biseladas y mármoles a elección, a..... \$  
Embalado y libre de porte hasta la estación de salida.

750



REGIO COMEDOR importado, 16 piezas, roble, a..... \$

680

De la fábrica al consumidor  
**PRECIOS nunca vistos**

Recomendamos visitar nuestra casa

Nota.—A nuestros clientes del interior enviamos las mercaderías, remitiendo la mitad del importe y la otra mitad al recibir en su casa y de conformidad los muebles.

GIANNATTASIO HNOS.

— CORRIENTES 1622

## DE VILLA MARIA



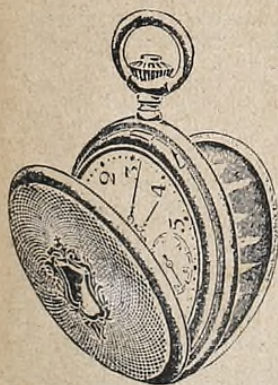
Manifestación radical a la llegada del doctor Hipólito Irigoyen.

## DE RIO IV



El presidente del subcomité 4 de Febrero, de pie, declamando el Himno Radical en una reunión de sus correligionarios.

## Valioso REGALO

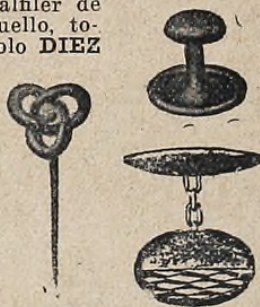


Los que me remitan un recorte de este aviso, recibirán franco de porte un hermoso reloj a tapas, chato, para caballero, una cadena doble con medalla, un par de gemelos, un artístico alfiler de corbata y dos botones para cuello, todo enchapado en oro, y por solo DIEZ PESOS  $\frac{7}{8}$  o 500 figuritas de cigarrillos. — Los pedidos, acompañados del importe dirigidos a la Relojería, Joyería y Casa Importadora de

**P. Seitler**

B. de Irigoyen 619

Buenos Aires.



## GRATIS

### Caballeros, Señoras y Señoritas

¡¡TODO EL MUNDO PUEDE SER FELIZ!!

Pidan hoy mismo EL LIBRO DEL INSTITUTE OF SCIENCE (V edición), que es la clave de toda persona previsora; con él todo el mundo sabrá el modo de mejorar su presente y asegurar su bienestar, conocerá el modo de aumentar su jornal, sueldo o ganancia; podrá inspirar confianza, vencer dificultades, tener

### SUERTE, SALUD Y FELICIDAD

Con este libro sus anhelos quedarán satisfechos, le enseñará cómo adquirir el PODER MAGNETICO y le hará conocer el secreto de ser correspondido por la persona amada e inspirar AMOR y BELLEZA.

GRATIS y franco de porte se manda a quien lo solicite, pidiéndolo al INSTITUTE OF SCIENCE — CASILLA 1431, Buenos Aires.

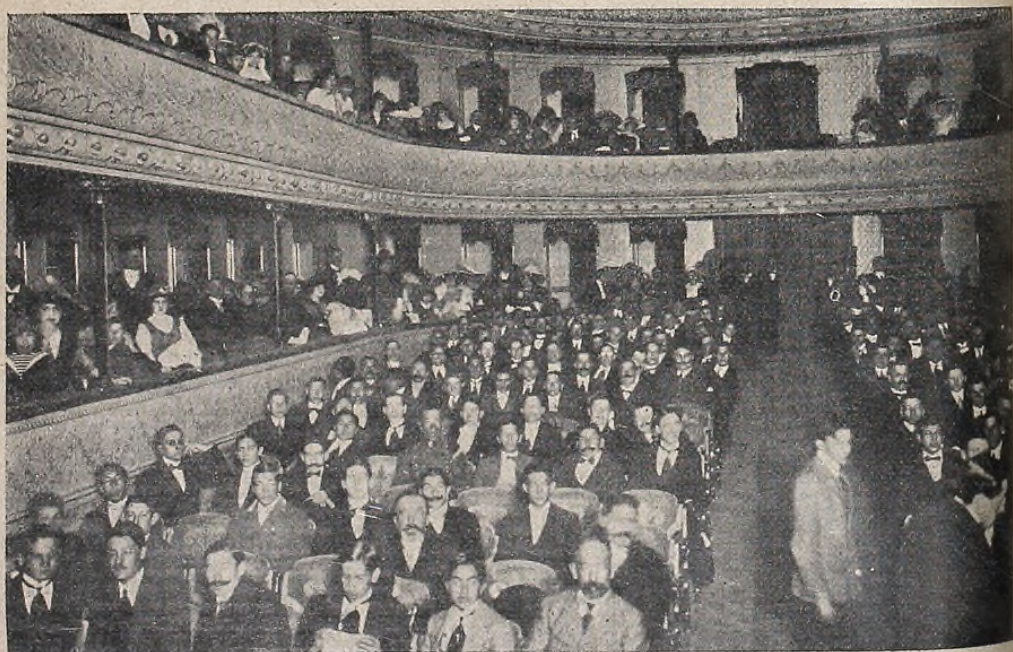
Escribir bien claro el nombre y dirección.

## DE SAN JUAN



1. Excursión de los niños de las escuelas a la quinta de la señora Elvira de Cortínez, en el departamento Alto de Sierra.—2. El gobernador de la provincia, doctor Victorino Ortega; el director general de escuelas, doctor Grano, el vocal del consejo escolar, señor Estrella, y personal de las escuelas que asistió a la excursión.

## DE MENDOZA



Función dada a beneficio de la colonia andaluza en el Teatro Municipal para contribuir a costear las romerías.

## DE MENDOZA



"Team" Gimnasia y Esgrima, ganador por 3 "goals" a 2 contra el "team" Gutenberg.



Carrera de tres pies en los ejercicios atléticos de los alumnos de las escuelas.



Cena con que fué obsequiado el personal de "Los Andes" en el 30.º aniversario de la fundación de ese diario.

# TOS,

resfríos, influenza, asma y todas las dolencias del pecho desaparecen con el renombrado :: :: :: :: :: :: :: ::

## JARABE IMPERIALE

que ha sido comprobado en sus 50 años de existencia y está autorizada su venta libre por el Honorable Departamento Nacional de Higiene.

En venta en todas las farmacias de la república

Depósito: CARLOS PELLEGRINI, 86

## Sabiduría - Ciencia - Verdad

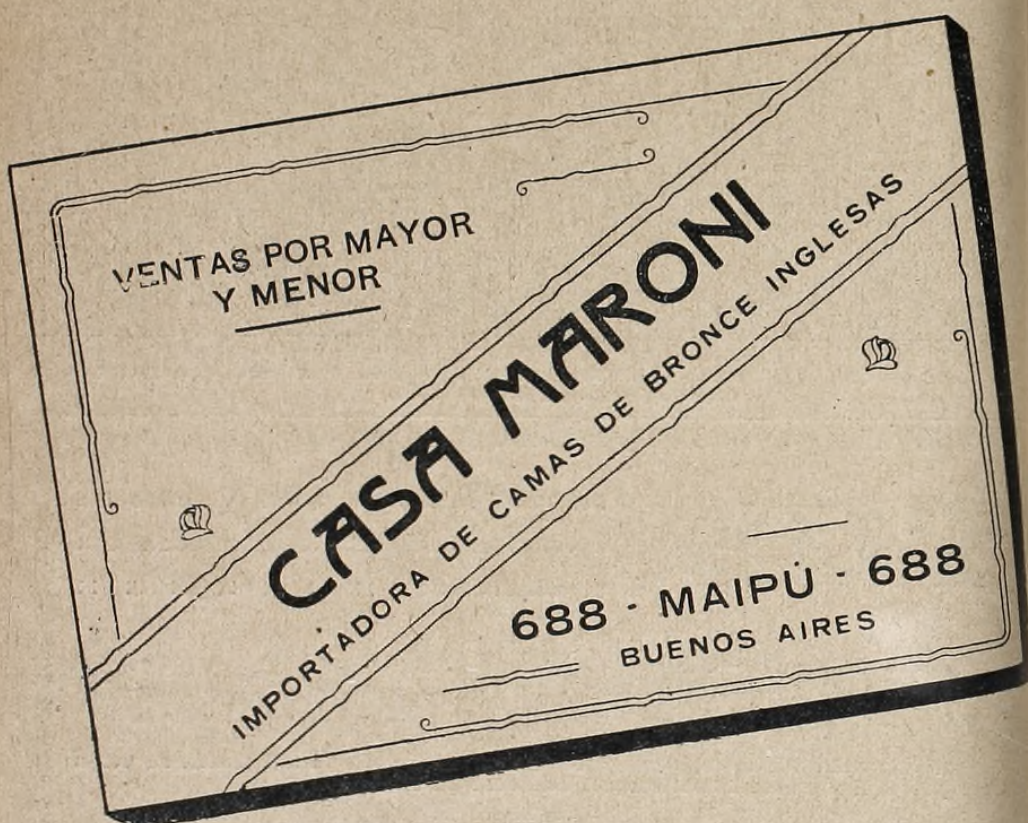


Es lo que encontrarán en el hermoso libro de Ciencias, obra útil y necesaria para conseguir el triunfo de todos vuestros ideales y ver coronadas con éxito vuestras aspiraciones, por más difíciles que aparezcan.

En este precioso libro encontraréis el modo seguro de prosperar en los negocios, de inspirar confianza, de dominar y conseguir lo que se anhela, de atraer la voluntad y cariño de las personas queridas y de labrarse un buen porvenir legítimo y tranquilo.

En el deseo de que todos puedan aprovecharse de los sabios consejos y sanas instrucciones que en él encontrarán, lo remitiremos GRATIS a quien lo solicite a R. Borrell, Casilla Correo 1543, Buenos Aires, remitiendo sólo una estampilla de 10 centavos para franqueo.

**ATENCION.**—Antes de comprar la maravillosa PIEDRA IMAN, visiten la casa Pasco, 278, donde encontrarán la legítima. — GRATIS el libro de la PIEDRA IMAN e instrucciones para usarla.



VENTAS A PLAZOS. CONDICIONES LIBERALES

Soliciten el nuevo catálogo N.º 12. Unión Tel. 2851, Avenida  
Coop. 4444, Central

DE SANTA FE



Baile dado por la sociedad Juventud Progresista.



"Lunch" de la sociedad Juventud Progresista.

# PILDORITAS DE REUTER



**Laxantes**

**Antibiliosas**

**Estomacales**

Estas pildoritas entonan el estómago, estimulan la acción del hígado y mueven suavemente el vientre sin producir irritación intestinal. Por eso están indicadas y son eficacísimas en todos estos molestos achaques, que provienen de malas digestiones, la inacción o pereza del hígado y la sequedad de vientre. La falta de apetito, la dispepsia, los dolores de cabeza, la jaqueca, la irritabilidad nerviosa, la hipocondría y el insomnio, casi siempre tienen por causa algún desarreglo funcional del estómago, del hígado o de los intestinos. En tales casos las

## Pildoritas Reuter

desembarazan el intestino de las materias irritantes y mal digeridas que contiene, activan la acción del hígado, permitiéndolo cumplir su misión de eliminar de la sangre las toxinas o venenos que se producen durante el proceso de la digestión, y dan vigor al estómago, produciendo de este modo un alivio inmediato y con un poco de constancia y régimen una curación completa.

SE VENDE EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

Único importador: RICARDO ILLA -Venezuela 610



Primeras romerías hispanoargentinas. 1. Comisión de damas y bazar en el local de las romerías.—2. Sociedades española e italiana saludando a las autoridades en la comisaría. En óvalo: Autoridades y miembros de las sociedades española e italiana, al pie del monumento a Carlos Tejedor.

## Cómo se adquiere el éxito en la vida

¡NI UN CENTAVO LE CUESTA ESTE MARAVILLOSO LIBRO!

Pida hoy mismo este interesante **LIBRO**, que es el más práctico y claro que se ha publicado hasta la fecha para el adelanto personal. El **HOMBRE**, la **MUJER** y la **SEÑORITA**, pueden aprender el modo de conservar y recuperar la salud, asegurar su bienestar, triunfar en los negocios, ganar dinero, inspirar **AMOR** y **BELLEZA**, vencer dificultades, ser correspondido por la persona amada y tener

### **SALUD, FORTUNA y DICHA**

En sus páginas encontrará el modo práctico para su-  
gestionar, dominar, etc., etc., y explica cómo cada per-  
sona puede desarrollar el **PODER MAGNETICO** y el  
gran secreto para hacer de la vida una verdadera **FE-  
LICIDAD**.

## **GRATIS**

y franco de porte se remite este  
precioso libro a quien lo solici-  
te pidiéndolo por carta al Prof.  
del **INSTITUTO CIENTIFICO**

1535, **APARTADO**, 1535, Buenos Aires.

Escribir bien claro nombre y dirección.



## **GRATIS**

Un precioso Anillo de vaina de  
**ORO MACIZO** montado con dia-  
mantes y rubíes asimilativos.

**NO QUEREMOS DINERO**

Mándenos su nombre y apellido, con la dirección cla-  
ramente escrita sobre una tarjeta postal, y nosotros le  
remitemos, sin gasto alguno para usted, treinta (30)  
paquetes de nuestro delicioso perfume de Rosas Blancas.  
Entonces podrá usted vender fácilmente este perfume a  
sus amigos y vecinos a 35 centavos cada paquete, y luego  
de venderlo todo y habernos devuelto el total del importe, nosotros le manda-  
remos por su molestia, **ABSOLUTAMENTE GRATIS**, el anillo mencionado. El  
objeto de hacer tan maravillosa oferta, es hacer conocer, a la brevedad posible  
nuestro superior perfume, estando convencidos de que cada persona que lo use  
lo recomendará gustosamente a todos sus conocidos. Mándenos en seguida su  
nombre y dirección y recibirá gratis este precioso anillo. No se necesita dinero.  
El riesgo en nuestro. Se aceptará la devolución de las mercaderías no vendidas.

**MUTUAL SUPPLY Co. Secc. B., 2740 Bmé Mitre, Buenos Aires**

# ¡MUEBLES!

— LA —  
**EXPOSICION**  
**Corrientes 1379**  
**BUENOS AIRES**

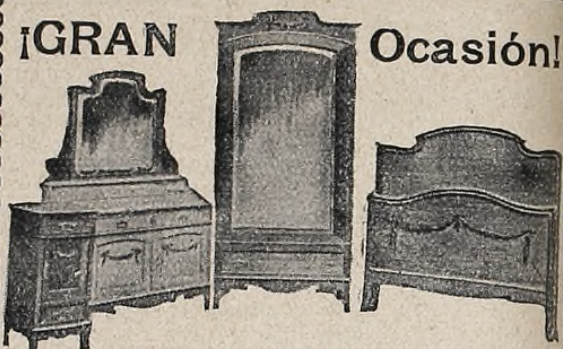
**Liquidación**  
**Excepcional**  
**por 15 días**  
**solamente**  
**¡No vendemos!**  
**¡¡REGALAMOS!!**

¡¡NUESTRA CASA!! es la  
 que vende más ¡¡barato!! a  
 igualdad de mercadería.  
 ¡¡VISITEN NUESTROS  
 DEPOSITOS Y SE CONVEN-  
 CERAN!!!

**LA EXPOSICIÓN**  
**1379 Corrientes 1379**  
**Bs. Aires**

Remitimos ¡¡GRATIS!! al  
 interior nuestro GRAN CA-  
 TALOGO.

**¡GRAN Ocasión!**



**RIQUISIMO JUEGO arte moderno,**  
**tallado, para matrimonio, las**  
**1118 PIEZAS!!!..... \$ 285**

**Por \$ 230**



**Dormitorio Luis XV, para matri-**  
**monio, finamente tallado, sobre**  
**tableros de nogal, las 8 piezas \$ 230**

**Por \$ 90**



**Dormitorio macizo, lustrado a mu-**  
**ñeca, las 7 piezas..... \$ 90**

**¡Aprovechen!**



**Riquísimo juego de comedor, nogal**  
**y roble, las 1116 PIEZAS!! \$ 370**

## Cómo tener un acuario

En el verano, cuando la vida pulula en los mares y en los arroyos, puede ser interesante reunir animales o plantas acuáticas, para observar sus condiciones de vida y sus costumbres, verlos desarrollarse o sencillamente distraerse con sus formas, colores y movimientos. Fácil es coleccionar muchos de estos seres a orillas del mar, en la arena o bajo las piedras. No pocos tienen tal necesidad de independencia, que a poco de aprehendidos, mueren. Pero hay otros que pueden acostumbrarse a vivir largo tiempo en un acuario, con tal que se les preste atención, se cuiden y se rodeen del ambiente que necesitan.

El acuario deberá ser de vidrio para permitir la observación: el mejor será una cuba rectangular de fondo liso y montantes metálicos. El fondo podrá ser de mármol o de pizarra. Los montantes se harán de hierro o cobre revestido en el interior del aparato de un barniz para que no se oxiden. Las dimensiones de la cuba serán tales que pueda contener una veintena de litros: una capacidad menor hace la vida difícil a muchas especies; una mayor es difícil de cambiar de sitio. Los vasos cilíndricos tienen el inconveniente de presentar deforma-



Tritones, muy aptos para la vida en acuario.

animalillos, que servirán de alimento a los mayores.

Se elegirán plantas de las que viven completamente sumergidas, como "Vallisneria", "Sagitaria", "Potamogeton", "Miriofillum", etc., fijándolas al lecho de grava hasta que las sostengan sus raíces. Como las plantas no asimilan sino bajo la acción de la luz, es preciso colocar el acuario ante una ventana, evitando las variaciones bruscas de la temperatura.

Estando ya el acuario en disposición de recibir a sus huéspedes, ¿con qué animales se poblará? Desde luego las plantas introducidas proveerán de algunas especies interesantes; una breve pesca en el mar o en el arroyo más próximo suministrarán en abundancia otros huéspedes: hidras de agua dulce, fijas sobre las lentejas de agua; crustáceos, "Ciclops", "Apus", "Gammarus", "Dafnias": los unos, corriendo por el fondo; los otros, saltando y dando vueltas por el agua; insectos como "Hidrófilos", "Dípticos", "Nautonectas", de rápidas evoluciones, larvas de "Libélulas", "Efémeras" y "Frigáneos"; gusanos, como "Planarios" y "Sanguifuelas"; moluscos, como "Limneas", "Planorbis" y "Fisos", etc. Algunos, como los crustáceos y moluscos, se reproducirán en el acuario y lo poblarán rápidamente; otros, como los insectos y sus larvas, serán terribles destructores que apenas dejarán subsistir a las demás especies y hasta se devorarán entre sí. Se podrá asistir a muchos combates; pero habrá que intervenir a veces y suprimir los carnívoros, si se quiere conservar otros animales de costumbres más suaves.

También se pueden tener vertebrados, como ranas, carpas y peces rojos, que son muy resistentes y piden pocos cuidados.

Un pez fácil de criar: el pez-gato

das las imágenes de los animales. Las pequeñas rocas, que muchas personas colocan en el fondo del acuario son difíciles de limpiar y acaban por ensuciar el agua; en el caso en que se quiera conservar animales a los que guste ocultarse, valdrá más poner en el fondo un lecho de grava o ladrillos huecos.

El agua de mar decantada es muy conveniente para llenar la tina; pero si falta se puede reemplazar por la fórmula siguiente:

Agua, 3.000 gramos; sal común, 79; cloruro de magnesio, 11; cloruro de potasio, 3; sulfato de magnesio, 5; sulfato de cal, 2.

La alimentación con agua dulce es la más empleada, porque permite conservar mayor número de especies. Si no es fácil disponer de una corriente de agua constante, se llena el acuario hasta un nivel tal que los animales no puedan escaparse; basta entonces añadir un poco de agua de tiempo en tiempo para reemplazar a la que se evapora. El total no se renueva sino a largos intervalos: cada tres meses, por ejemplo. Para airearla se puede inyectar oxígeno comprimido, pero basta agitar el agua con una varilla de modo que no se hiera a los animales. Las plantas que adornan el acuario suministran también, por su acción química, una aireación bastante regular. Además purifican el agua y crían multitud de



Tortugas diminutas.

# Calzados Norte-Americanos RECIEN LLEGADOS

Modelos de última moda

## Gran Rebaja de precios

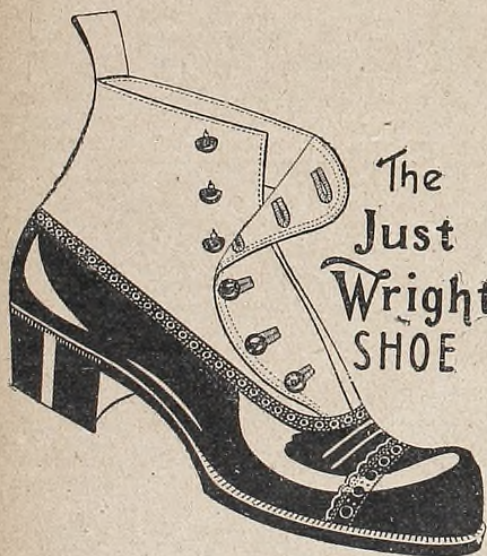
The  
Just  
Wright  
SHOE



The  
Just  
Wright  
SHOE



The  
Just  
Wright  
SHOE



The  
Just  
Wright  
SHOE

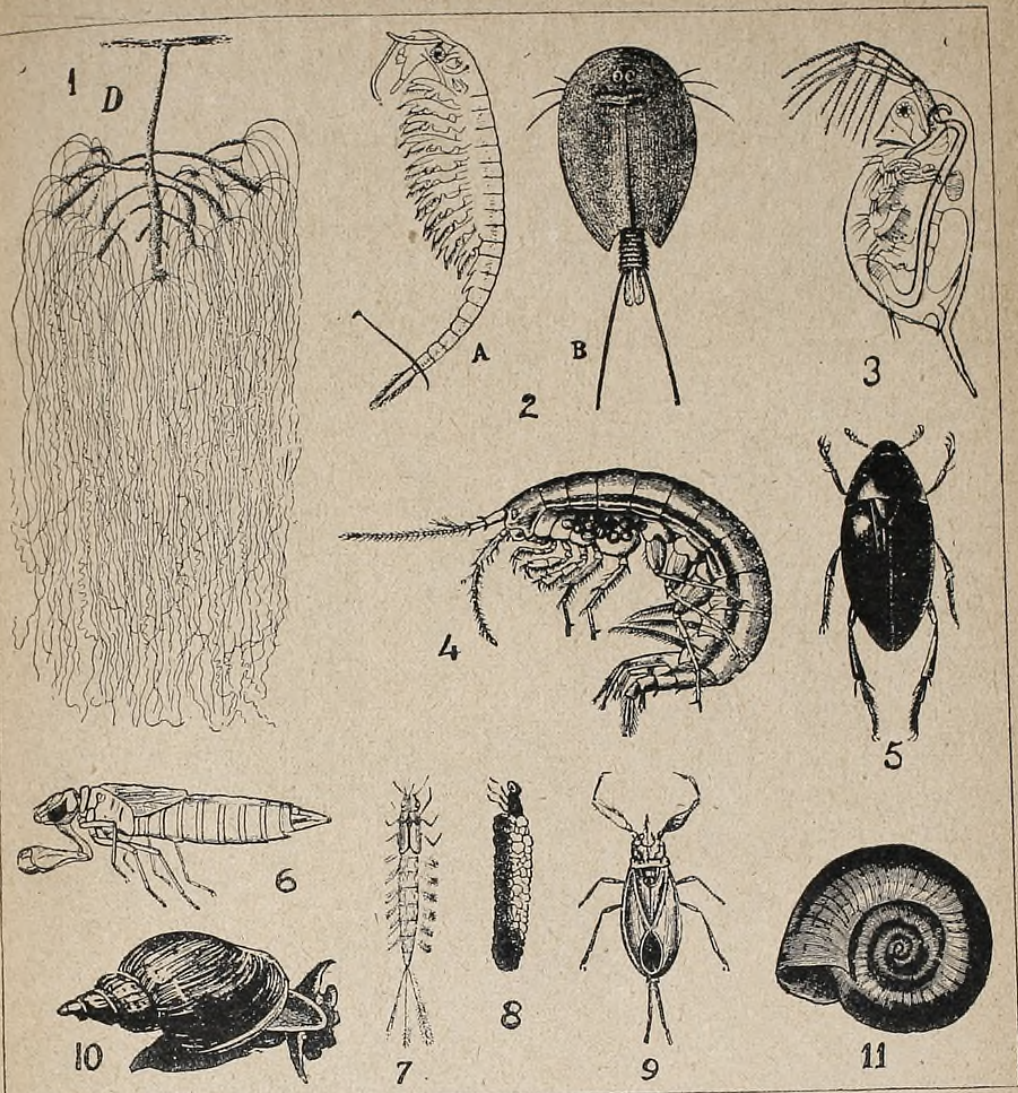


Precio único \$ **12.90**

Avenida de Mayo, 615 — Cangallo, 461

Los pedidos  
de las  
provincias  
se despachan  
en el día.

Único agente: JOSÉ ALTIERI



1. Colonia de hidras.—2. A y B: Crustáceos de agua dulce.—3. Otro crustáceo.—4. Camarón de río.—5. El hidrófilo (tamaño natural).—6, 7 y 8. Larvas de libélula, efémera y frígano.—9. La nepa cinérea, insecto feroz.—10 y 11. Dos moluscos de agua dulce: la limnea y el planorbis.

Pero no es todo el poblar el acuario; hay que alimentar a sus habitantes. Algunos son vegetarianos y basta dejarlos entre las plantas del fondo. Pero la mayor parte son carnívoros y su comida se encontrará preparada en los puestos de comerciantes de peces vivos, si no se prefiere componerla con gusanos de harina, de cieno o de tierra cortados en pedazos, elegidos según las preferencias de la especie que se cría. En este punto hay que evitar dos errores: el primero consiste en meter en el acuario tal número de animales que la comida les falte y concluyan por morir de hambre o devorarse unos a otros; el segundo es dar demasiada comida y demasiado a menudo; entonces los animales no la comen toda y se acumula sobre el fondo, donde entra en putrefacción, manchando el agua, cargándola de bacterias y haciéndola inhabitable.

Será bueno, para evitar esa putrefacción colocar en el acuario limneas o planorbis que destruirán los residuos de comida como las excreciones de los peces y las partes muertas de las plantas. Hay que quitar también, de tiempo en tiempo, por medio de una pipeta o de un sifón, los detritus acumulados en

el fondo, y limpiar las paredes del acuario cuando se renueva totalmente el agua. Siguiendo estas indicaciones, se conseguirá hacer vivir los animales más diversos.

Por último, los aficionados a estudiar bacterias y microbios con un microscopio regular, podrán pasar excelentes ratos, sin más que colocar debajo del aparato un fragmento de planta acuática. Verán entonces agitarse los infusorios más diversos, gusanos de varias clases, retíferas y otros animalillos aun más raros y curiosos. Tendrán así un verdadero museo de zoología microscópica, de una riqueza extraordinaria y que les ofrecerá espectáculos de un interés tan grande o mayor que el que presentan las especies apreciables a simple vista.

Es, pues, necesario colocar en el agua del acuario cierto número de plantas de las que hemos indicado anteriormente; gracias a ellas se podrá conservar un número mucho mayor de animales y en mejor estado de salud. En lo grande como en lo pequeño, la vida animal languidece cuando no se desarrolla al lado de la vida vegetal, de que procede, y sobre la cual, quierase o no, ejerce un parasitismo que es una condición indispensable para su existencia.



## LAS CHICAS Y EL GENERAL

Sabido es que el general fué siempre un hombre galante, y que sus laureles de guerrero y sus hojas de encina de estadista fueron más de una vez graciosa y poéticamente matizadas por las rosas fragantes con que Eros corona a sus elegidos.

Será esa tal vez la razón, por que apenas se señala su presencia en una fiesta de carácter social ya las señoras, y aun las chicas, que viven dentro de la atmósfera de la curiosidad emanada de antiguas crónicas, más o menos fidedignas, rodean al ilustre patricio, que siempre tiene palabras de fina galantería para obsequiar a sus bellas admiradoras.

Se narra en sociedad esta breve escena, ocurrida entre el general y un grupo de chicas avispadas y pizpiretas:

—General: ¡qué lástima que el protocolo impida que los embajadores lleven secretarías en sus misiones políticoseciales!

—¡Más lo siento yo que ustedes! Nos es tan difícil a los hombres esto de explorar corazones.

—Y dominarlos, ¿eh?

—¡Oh! ¡Eso!...

—¡Usted cree, general, en eso del imán?

—¡Bah!...

—Y sin embargo...

—Sí, ya sé lo que usted me va a decir: En el imán de unos ojos, de una sonrisa, de una palabra... ¡Claro que creol!... Pero en la piedra imán... para sus usos materiales, no hay duda; pero para cosas del corazón...

—Pues hay algo que substituye al imán de una manera maravillosa, obrando sobre los sentidos... hasta sobre la voluntad.

—¡Hola!... ¿Y eso?

—Es el jabón Reuter, general.

—¿Qué me dice usted?

—Lo que usted oye. Pruebe usted llevar en su equipaje diplomático algunas docenas de cajas de jabón Reuter...

—Podrían tomarlo por un epigrama...

—No, señor, puesto que no hay persona decente y que observe la higiene que no lo use.

—¿Y usted cree?...

—¡Infalible! En cuanto tomen el olor al jabón Reuter, no hay corazón que no se abra ni prevención que resista...

—¿Y ustedes lo usan?

—¡Ya lo creol!

—¡Ah! ¡Ahora me doy cuenta!... Por eso, tal vez, es que estaba sintiendo síntomas perturbadores...

(Gran carcajada de las chicas pizpiretas).

# La estación de ensayo de semillas en París



Selección de las semillas en la estación de ensayo.

Desde hace algunos años se consagra la mayor atención en Francia al ensayo de las semillas y de los abonos. Hay treinta estaciones agronómicas de esta última clase y dos muy completas de la primera, que seguramente se irán multiplicando, pues sus resultados son inmejorables.

La de París está en un elegante pabellón de la calle Cervantes. Las plantas son estudiadas más bien desde el punto de vista industrial que desde el científico. Se analiza la especie y variedad de semillas, la ausencia o presencia de cuscuta en el trébol, alfalfa y lino; y la de pimpinela en el pipirigallo doble, graduando también la pureza y la facultad germinativa. Se hacen detenidos estudios microscópicos y de cultivo para fijar la variedad, anotándose la procedencia de las muestras. Para buscar la cuscuta y otros organismos parásitos, hay cribas especiales.

Respecto de la pureza, se procede por mujeres a una detenida selección de la semilla auxiliándose con la lente. Si el



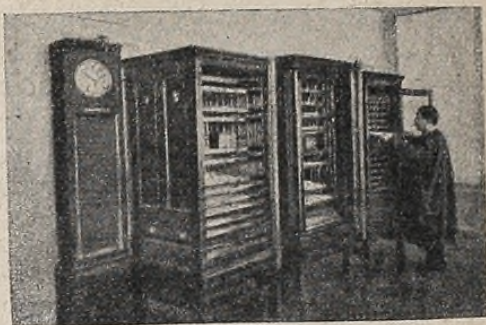
Preparación de la arena en los platos y revisión de las semillas germinadas.

aspecto exterior no permite diferenciar con certidumbre los granos buenos de los estériles desprovistos de almendra, se miran por transparencia en una cámara oscura especial. El porcentaje de las buenas semillas y de las diferentes clases de impurezas se deduce de pesadas hechas con balanzas de precisión.

La prueba de germinación se efectúa sobre 300 ó 400 granos y a veces más, que se disponen por cientos sobre germinadoras colocadas en una estufa. Para la mayor parte de las especies botánicas, los germinadores son simples hojas de papel de filtro, dobladas en dos y conservadas húmedas. Para las semillas de remolachas se utilizan platos llenos de arena pulverizada y humedecida al principio del ensayo. Con un marcador o disco de madera, guarnecido de clavos redondos, regularmente espaciados, se hacen cien marcas en la arena de cada recipiente y

se inserta en cada marca un grano (figura 3). Antes de llevar los germinadores sembrados al aparato, se cubren de una hoja de papel o de un vidrio para que la evaporación sea mínima. Para todo ello hay aparatos muy bien ideados, con sus termómetros diferenciales. Hay que poner las estufas a 20 grados durante diez y ocho horas y a 28 grados durante las seis siguientes para producir variaciones análogas a las que se observan en la naturaleza entre el día y la noche.

Las semillas crecen más o menos aprisa, según las especies. Así las de centeno que aparecen representadas en la figura 4, tienen siete días de estufa; las de trébol, y "rye-grass", ocho días; las de maíz cinco días y las de remolacha, ocho días. La marcha de la germinación y el peso de las semillas son datos de primera importancia. El valor de cultivo se deduce de los diversos datos del cuestionario y viene a ser el producto de la pureza por la facultad germinativa. Esa cifra re-

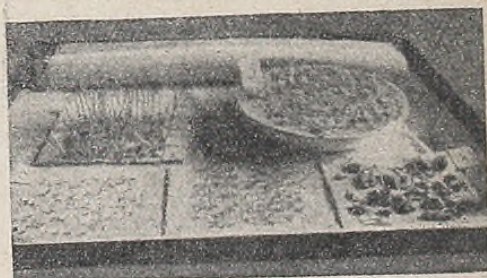


Estufa Schlaibaux, con regulador de temperatura, comandado por un reloj.

presenta, en suma, la proporción de semillas puras capaces de germinar por cada ciento.

Algunos ejemplos de falsificaciones comunicados por los directores Schlaibaux y Bussard, servirán para probar, al mismo tiempo que la astucia de los falsificadores, la utilidad de la oficina de ensayos. Por ejemplo, se rejuvenecen las semillas viejas de alfalfa, incapaces de germinar, ya con ácido sulfúrico, ya con ácido pícrico. Una muestra de trébol de prado tomada de un negociante del centro, nada presentaba de insólito a la vista, y sin embargo, encerraba 10 por 100 de arena pintada de amarillo y 15 por 100 de hierro oolítico. Y no se trataba de un detallista, sino de un comerciante en gran escala, que tenía en su posesión más de 20.000 kilogramos de esas substancias inertes.

A veces, las consecuencias de tales falsificaciones son más graves. Así, en las inmediaciones de Lyon, se había vendido semilla de arveja purpúrea, que es una leguminosa tóxica, por semilla de arveja forrajera; consumida en verde, envenenó a más de 70 animales de cuernos en un solo cantón del Ain.



Semillas germinadas en estufas.

# Muebles - ¡Sanz! - Tapicería

U. T. 3311, Lib. — 818, SARMIENTO, al 44 — Coop. 1826, C.

Estamos vendiendo por  
dos lo que otras casas  
cobran cuatro



REGIO dormitorio, 3 cuerpos, nogal de Italia, dosel, colcha y rollo, 12 piezas \$ 750.—  
El mismo juego, 10 piezas, menos tallado..... \$ 450.—



¡RECLAME! Comedor gran formato Re-  
nacimiento, nogal ..... \$ 240.—  
Otro más sencillo..... \$ 200.—

ELEGANTE juego comedor francés, nogal  
o roble..... \$ 270.—



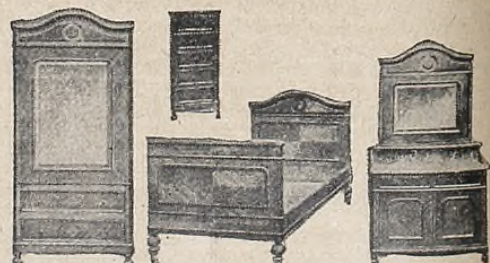
APOSENTO Luis XV, 8 piezas, nogal de  
Italia, para matrimonio, modelo propio,  
colcha y rollo, lo mejor.... \$ 350.—



DORMITORIO Luis XV, nogal, 2 plazas,  
9 piezas, colcha y rollo..... \$ 235.—



RECLAME. Dormitorio para matrimonio,  
9 piezas, nogal de Italia, colcha y ro-  
llo..... \$ 280.—



¡MUEBLEROS! ¡aprovechen! Dormitorio  
nogal, estilo francés, para matrimonio,  
7 piezas, mármoles rosa..... \$ 155.—

Única casa en su ramo que responde por roturas hasta su destino. Embalaje, conduc-  
ción y el notable catálogo N. 15, gratis.

Talleres eléctricos a la vista: 818, Sarmiento al 44, entre Suipacha y Esmeralda

Esta casa cierra a las 7 p. m.

## Nuevas "coiffures"



Peinados y adornos  
de cabeza para "soi-  
rée".



Peinado que cubre la frente.



Adorno de brocado de oro antiguo, bordado  
de perlas.

# AGUA NUPCIAL

Del Químico Farmacéutico SILVIO BOARI

Nada hay que favorezca más a la fisonomía que un cutis puro, terso, dotado de la hermosa tonalidad de la salud y libre de impurezas.

Por esto es que se dice, con entera verdad, que "con tez linda no hay mujer fea". A menudo vemos, en efecto, señoras cuyas facciones, bien analizadas, no son bellas y cuyo rostro, sin embargo, nos produce una grata impresión de hermosura y simpatía. El motivo no es otro que el buen cutis. Por esto se justifica cuanto se haga para mantener la lozanía de la tez y perfeccionarla en cuanto sea posible. Tal preocupación aumenta ahora con la llegada de la estación estival. Los vientos secos y cálidos, el sol, la brisa marina y otros diversos factores contribuyen a desmejorar el rostro. Nunca se justifica más el uso del Agua Nupcial y de su complemento el Jabón Nupcial. Con estos elementos nada hay que temer; el rostro puede desafiar todos los enemigos estivales, como lo saben por



experiencia las señoras que lo usan. El Agua Nupcial es el precioso e irremplazable elemento del tocador femenino. Con el Agua Nupcial no tema usted el aire del campo, ni la brisa, ni el sol ardiente. Es un preparado infalible, un regenerador de la piel, un precioso auxiliar de la belleza femenina. Para asegurar los espléndidos resultados que en seguida notará usted con el uso del Agua Nupcial, emplee el Jabón Nupcial, fabricado sobre la misma base científica y expresamente preparado para depurar la piel y mantenerla lozana.

En venta en todas las Farmacias, Droguerías y Perfumerías



# PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Modas



Traje de tarde, de tafetán glaseado, guarnecido de calados de cordoneillo.

# Casa Ruiz y Roca

FLORIDA, 2, esq. RIVADAVIA

Peinados, postizos, perfumería, artículos de tocador, etc.



JOPO con raya natural.. \$ 25.—



JOPO moderno..... \$ 30.—



JOPO n.º 14..... \$ 15.—



RODETE con trenza de.. \$ 20.—

BRILLANTINA para dar brillo y conservar los postizos, en crema, a \$ 1.20 y 2;  
 líquida a \$ 1 y..... \$ 1.80  
 ROUGE Jeunesse parisiense, da al cutis un color rosado natural, a.... \$ 2.50  
 CREMA DIVINA parisiense; suaviza y conserva el cutis, a..... \$ 4.—  
 EMULSION DIVINA, limpia y refresca el cutis, el frasco a..... \$ 4.—

Surtido completo en jopos, bandós, rodets, guías de bucles, transformaciones, etc., etc.

## LOCIÓN HIGIÉNICA DE EUCALIPTUS de RUIZ y ROCA

Unica Loción que conserva el cabello y quita totalmente la caspa. Recomendada por los médicos, con más de mil certificados. Se vende en todas las peluquerías y farmacias de toda —:—:—:—: la República y Montevideo —:—:—:—:—

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CUALQUIER PUNTO DE LA REPUBLICA

RUIZ y ROCA



Florida, 2, esq. Rivadavia



## CONSULTORIO FEMENINO



*María de Bagdad, Buenos Aires.*—Lávese la cara con una decocción de flor de saúco. Su hermanita anda equivocada. Usted debe obligarla a reconocer lo que es justo, aunque no lo acepte. De otro modo, su conducta sería odiosa.

*Modesta, Buenos Aires.*—Muy bonitos

versos. ¿De quién son? Gracias.

*Esperanza, Tupiza (Bolivia).*—Ese propósito es malo. ¿No te han inferido otra ofensa? Hay una bondad desdeñosa, que da siempre muy buen resultado. Pero eso es como tener la nariz griega. No te gastes en el mal inútil y feo.

*Apolodoro, Corrientes.*—¿Muchas palabras? ¿Muchas cartas? Bueno, pues eso y nada es lo mismo. Ella se quedará tan fresca como antes, satisfecha de haber hecho saber a uno más que tiene talento.

*Celia M. G., Buenos Aires.*—Disciplina, mezquindad, poca imaginación, incoherencias volitivas.

*Miriam, La Plata.*—Imaginación, voluntad débil, lesión orgánica, orgullo. No lo obtendrá por ese procedimiento.

*Tosca.*—Incoherencias volitivas, temperamento blando, prudencia, imaginación, generosidad, bondad, escrúpulo.

*Margot.*—En traje de paisana. Después de bailar el pericón, el dueño ofrece la medalla.

*Jeremías, Córdoba.*—Estando escritos los versos de Machado, tendría yo muy mal gusto si contestara a su pregunta con otras palabras:

Yo soy como las gentes que a mi tierra  
[vinieron,  
soy de la raza mora, vieja amiga del sol;  
que todo lo ganaron y todo lo perdieron;  
tengo el alma de nardo del árabe español.  
Mi voluntad se ha muerto una noche  
[de luna  
en que era muy hermoso no pensar ni  
[querer

.....  
En mi alma, hermana de la tarde, no  
[contemos  
y la rosa simbólica de mi única pasión  
es una flor que crece en tierras ignoradas  
y que no tiene forma, ni aroma ni color.

Besos, ¡pero no darlos! Gloria... ¡la  
[que me deben!  
que todo como un aura se venga para mí,  
que las olas me traigan y las olas me  
[lleven  
y que nunca me obliguen el camino a ele-  
[gir.

.....  
Nada os p'do. Ni os amo ni os odio  
lo que hago por vosotros hacer podéis por  
[mí  
que la vida se tome la pena de matarme  
ya que yo no me tomo la pena de vivir.

.....  
*Rosa Blanca, Villa Concepción.*—Eso no es orgullo, eso es ridícula vanidad. No se gaste tanto en empresas semejantes. Ni se lo agradecerán ni le quedará a us-

.....  
tod misma siquiera la satisfacción de haber dedicado su esfuerzo a ello. Debilidad no es generosidad.

*Praviana, Santiago del Estero.*—Déjelo que insista. Juzgará su valor por la dificultad. Naranjas en ayunas. Rosa y rojo. Gracias, pero no vale la pena.

*Tolosa, San Antonio.*—Simplismo, impulsión, generosidad prudente, cálculo, disposiciones para el comercio, sensualidad.

*Philorophus, Tucumán.*—Espíritu amplio, buenas disposiciones generales, temperamento blando, sana altivez, afectividad, generosidad y alguna prudencia, imaginación. Lo siento de veras, pero no me es posible, por una serie de razones que no puedo enumerar aquí. Insista en su propósito, y si ella es de ley, vendrá a usted. Creo que usted se lo merece.

*Dalia, Buenos Aires.*—Lo mejor es que consulte al médico. Se suelen tomar seis gotas de vasenol por la mañana y otras seis por la tarde, el primer día; 7 y 7 el segundo; 8 y 8 el tercero; 9 y 9 el cuarto, y 10 y 10 hasta acabar la porción. Pero no lo haga sin prescripción facultativa.

*Pomponia.*—No he recibido ninguna carta tuya en papel timbrado, ni tengo ningún indicio. Están bien los versos. Veo que filosofas mucho. ¿Te sirve de entretenimiento? La vida es otra cosa. Sé amar como sé dormir. No sé aborrecer como no sé dejar de llenar mi tiempo. Una sonrisa es dejo de ironía, de risa o de dolor. Una lágrima es expresión grave de impotencia. Había olvidado eso, voy a buscártelo.

*Dea.*—Por si has muerto, te digo que aquí estás viva todavía. ¿No será ésta una vida que me debes? ¿Cómo quisiera cobrártela!

*Fanciulla, Buenos Aires.*—Simuladora, imaginativa, suspicaz, sensual, analítica, rencorosa, poco escrúpulo, rectilínea, aptitudes para el arte.

*Juana la Loca, Buenos Aires.*—Hay que pagarlo todo: todo se paga. Y es más "chic" adelantar el precio. Ahora paga intereses. El placer es un usurero que cobra en progresión por cociente. Pero ¿qué cómodo es eso de: "Yo estaba loca!" Bueno, en fin, te ayudaré. Píde lo que quieras.

*Cloris, Buenos Aires.*—Una o dos naranjas en ayunas, comidas a la inglesa. Constancia en el masaje. A él no le debe importar eso. Una amiga íntima, yo sé que le decía a uno: "Yo amo tu rostro martirizado". Dicen que los rostros marchitos tienen un encanto trágico. Pero las muñecas no entienden de esto. Sobre todas las de celuloide.

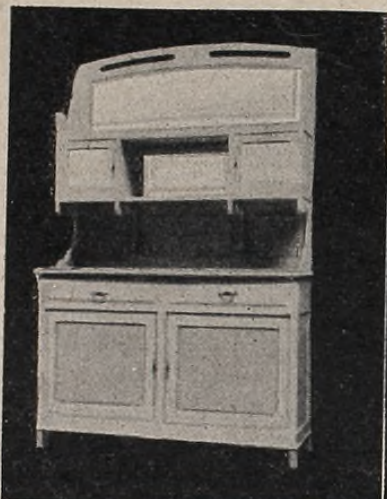
NOEMIA DE LIS.

# Casa Piqué

U. T. 3880, Lib. - 1158, SARMIENTO, 1158 - C. T. 702, Cent.

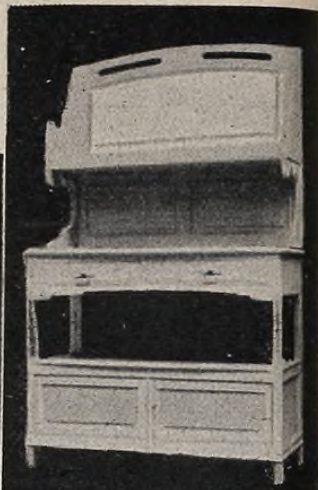
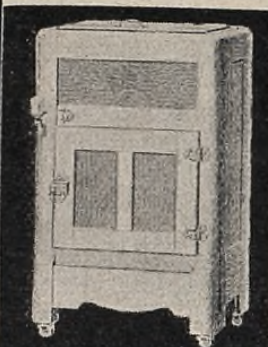
## MUEBLES ECONÓMICOS

para Chalets, Quintas y Estancias

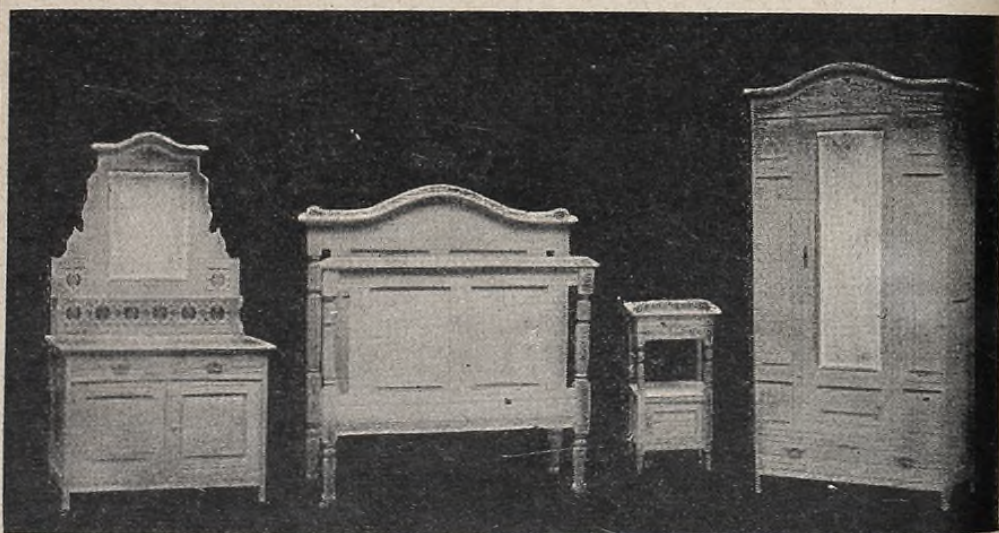


Heladera

**\$ 32**



APARADOR y TRINCHANTE de Pis-Pain, color claro, estilo inglés, con lunas biseladas y mármoles rosa, a..... **\$ 195**



DORMITORIO Luis XIV de Pis-Pain, color claro, con mármoles blancos y lunas biseladas, 7 piezas, para matrimonio, a..... **\$ 125**

DORMITORIO estilo inglés, de tea, para una persona, compuesto de 7 piezas, a..... **\$ 80**

Muebles finos de todos estilos; importados y del País  
SE DAN FACILIDADES DE PAGO

Pidan el gran  
Catálogo "C"

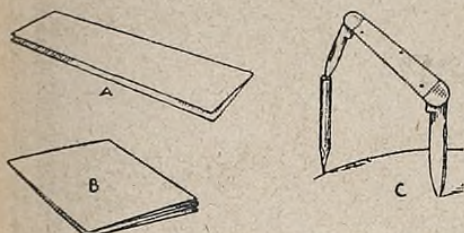
**J. PIQUÉ**

SARMIENTO, 1158 - Bs. Aires

# SENCILLO Y PRÁCTICO

**INSTRUMENTOS DE DIBUJO IMPROVISADOS.**—Los tres instrumentos de dibujo más usados son la regla, la escuadra y el compás.

Cuando hay que hacer un dibujo a la ligera, y no se tienen a mano los mencionados instrumentos, es fácil encontrarles substitutes.



Instrumentos de dibujo improvisados.

Una hoja de papel fuerte, doblado como indica A, sirve de regla, y la misma hoja, con otro doblez, resulta un cuadrado (B). Si se le da otro doblez diagonalmente, se obtiene un triángulo de 45 grados.

El compás se improvisa en seguida con cortaplumas y un lápiz corto, como indica la figura C.

**UN EXPERIMENTO CURIOSO.**—A primera vista, nada más fácil que quitar soplando una tarjeta, colocada horizontalmente sobre el hornillo de una pipa, pero todo el que ensaye el experimento se queda sorprendido al ver que no tiene nada de fácil.

Para realizar el experimento satisfactoriamente se clava un alfiler en el centro de la tarjeta, a fin de que no se caiga de lado.

En estas condiciones no hay quien quite la cartulina de la pipa, como no sea por una casualidad y merced a un soplido muy brusco.

El hecho de que no pueda quitarse la tarjeta depende de algu-



Un experimento curioso.

nos de los principios peculiares de la aerodinámica. La columna de aire que sube por el hogar de la pipa sólo tiene el diámetro de éste, mientras que la superficie de la tarjeta es mucho mayor. En cuanto la tarjeta se eleva un poco, la presión atmosférica la sostiene y hace que el aire que sale de la pipa escape en todas direcciones, rozando la superficie inferior de la cartulina, y al llegar a los bordes arrastra parte de aire de encima, produciendo así una corriente de arriba abajo, que sostiene firmemente la tarjeta.



## EL VELLO

desaparece con el uso del

## DEPILATORIO MARTINS

Su efecto es instantáneo e infalible sin dañar al cutis en lo más mínimo, siendo muy útil para las señoras y señoritas que tengan vello en el  
: : : rostro o en los brazos : : :

Precio \$ 1.50 el frasco

EN VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS  
Y FARMACIAS

PRODUCTOS FARMACÉUTICOS DE  
"La Fármaco-Argentina"  
(Sociedad Anónima)

Buenos Aires

Acoyte, 190

# PRODUCTOS ANDINOS

(INDUSTRIA NACIONAL) — Casa fundada en 1897



Sucursal N.º 1: PAVON N.º 13 (Avellaneda).

Medallas de oro y grandes diplomas en las exposiciones de Roma y de Turín, 1911.  
**CATALOGO QUE ENSEÑA EL "NATURALISMO" GRATIS**

Estas hermosas piedras pueden verse en los escaparates de la casa Arenales 2301 y en la Exposición de La Rural (Palermo).



La Piedra Imán.

Como esta Piedra tiene por sí misma la polarización de la Tierra, para llevarla consigo debe, ante todo, averiguarse cuál es su polarización. Una vez averiguado esto, hay que colocarla en armonía con la polarización de la vida. Llevada una piedra según se indica, queda la corriente en armonía de la Tierra, y como ésta va en armonía con el Sol, y ésta a su vez con toda la Creación, resultará una corriente natural, generadora de **ENERGIA VITAL MAGNETICA**.

¡Usar una **PIEDRA IMAN** legítima es usar algo bueno!!  
¡Digan lo que digan! Hay piedras chatas de 100, 200, 300 y 400 \$. Toda piedra que se vende en esta casa lleva esos estudios. Sin estos requisitos será nulo el poder.

Para demostrar la afinidad de la naturaleza entre sí, copiamos de un bello y profundo artículo del astrónomo Martín Gil ("La Nación", 1.º de septiembre de 1911), el párrafo siguiente: "Al Sol se le considera hoy como un electroimán gigantesco, colosal. La Tierra, planetas, planetoides y cometas que circulan dentro del gran campo magnético del Sol, que sería en tal caso el plano de la eclíptica, son otros tantos electroimanes, y según a la distancia a que se encuentren en su eterna ronda, se influenciarán mutuamente con mayor o menor energía, variando sus potenciales y produciéndose entonces acciones y reacciones complicadísimas".

¡No todo ha de ser electricidad! Ahora le toca al magnetismo! — ¿Quién asegura que no reconstituya el organismo y sus facultades más poderosamente que el rádium la virtud natural de la **PIEDRA IMAN**?



Compuesto de yerbas elegidas de Los Andes. Aromático, exquisito e inimitable. Substituye y suplanta al te y café comunes, que contienen substancias nocivas, y su adopción en la casa de familia para el uso diario, después de comer y como desayuno, acaba con las **ANEMIAS, NEURASTENIAS, SEQUEDAD DE VIENTRE, COLITIS, FLATULENCIAS** y toda mala digestión. Paquete: 1 y 2 \$. (No se vende en boticas).

## TE del NIÑO

Tisana suave y cuyo uso conserva la salud del niño, y evita las alternativas que sufren los chicos: **RESFRIADOS, DIARREAS, EMPACHOS Y MALA DIGESTION. LA NATURALEZA CURA LA NATURALEZA**. Estos tes no son purgantes. Paquete con instrucción: \$ 1.

En venta un tratado científico "**APLICACION DEL IMAN**" a \$ 3 y el "**MANUAL DE NATUROPATIA**", \$ 2. Pepitas de oro para alfileres de corbata y regalos a \$ 10, 20, 30 y 40. Compra-venta de minas y campos en general.

La casa es atendida personalmente por su propietario y fundador.

U. Telef. 3457

(Juncal)

**Sr. Perfecto P. Bustamante**

Unico depósito general: **ARENALES 2301** ESQUINA AZCUENAGA  
BUENOS AIRES

Tranvías que dejan bien: 31, 33, 34, 37, 56, 58, 59, 61, 64, 65 y 87.



# La Cocina

salchichería. A continuación de los platos de carne de cerdo, que incumben directamente al cocinero, se dan, como complemento, las fórmulas de salchichería de que podrán aprovecharse principalmente los que viven en el campo.

**Truchas con manteca de anchoas.** — Haced marinar algunas truchas grandes en aceite fino, con hierbas finas, escaloñas picadas, una o dos hojas de laurel y un buen sazón de sal y pimienta. Al cabo de dos horas, retiradas de la marinada, panadlas abundantemente, pasadlas por huevos batidos, yema y clara, panadlas por segunda vez, hacedlas cocer en una caldera con fuego encima y debajo, por medio de un hornillo portátil. Cuando hayan tomado buen color, servídlas con una salsa de manteca de anchoas.

Sepárense los filetes de las truchas como los filetes del salmón; las truchas enteras y los filetes de trucha, además de prepararse según las precedentes fórmulas, pueden guisarse de todos los modos indicados para el salmón y los filetes de salmón.

**Pato.** — El pato casero es, en cierto modo, el intermediario entre el ganso y las aves de carne blanca. La carne de pato es más o menos morena, pero es tan tierna y de tan fácil digestión como la gallina y la pava. No hay que preocuparse de si el pato está más o menos gordo; en general, este animal está siempre gordo. Para la cocina, un pato medianamente gordo es preferible al que tiene la carne como embutida dentro de la grasa. Hasta los seis o siete meses, el pato lleva el nombre de anadina o anadoncillo.

**Cerdo.** — La carne de cerdo no es mala por sí misma; para las personas que ejercen profesiones en que es indispensable gastar considerables fuerzas, es el alimento más substancioso y más reparador; pero como su digestión

es más lenta que la de las otras viandas de carnicería, las personas de estómago delicado deben comer con moderación los manjares que tienen por base la carne de cerdo.

El cerdo, de cualquier modo que se prepare, ha de servirse muy cocido. La vianda de cerdo es dura cuando es demasiado fresca, pero no ha de haber su frío el menor principio de alteración que le comunica propiedades insalubres y sabor detestable, de imposible corrección. Los platos preparados con las diversas partes del cerdo han de comerse principalmente desde fines de otoño hasta lo último de la primavera, porque es la época del año en que el descenso de la temperatura aviva el apetito y da a los órganos digestivos más vigor.

No todos los manjares preparados con las diferentes partes del cerdo son del dominio de la cocina; la parte más considerable de ellos constituye un ramo aparte de la industria bajo el nombre de



## Pero.....!

¡me ha mancha o el traje.....!

—No se aflija, señor, porque la

## TINTORERIA

Urbano Conort

se lo dejará otra vez como nuevo.

CASA CENTRAL:

1927 SANTA FE 1931  
BUENOS AIRES

Sucur-  
sales:

Lavalle, 685  
U. T. 1966, Avén.  
Santa Fe, 2502  
Rivadavia, 3701  
Santa Fe, 3374

Pedidos del interior a la casa central: 1927, SANTA FE, 1931, Bs. As.  
Unión Telefónica 927, Juncal

# HIERRO-QUINA

## BISLERI

**Aperitivo**

**Quereis la Salud?**

**Higiénico**  
**Reconstituyente**  
**de la Sangre**



El Hierro-Quina-Bisleri contiene en cada litro 5 gramos de hierro disuelto asimilable por el cuerpo humano. — Certificado N.º 729 del Departamento Nacional de Higiene de Buenos Aires.

# VILLACABRAS

## AGUA PURGATIVA NATURAL

**No produce cólicos. - Es de efecto inmediato**

**Obra en menor dosis que sus similares**

### Certificados

El agua purgante de Villacabras es maravillosa por sus efectos y superior a sus similares.

**Dr. José Agneta,**  
Médico.

Rosario.

El médico que suscribe certifica haber empleado el agua mineral purgante Villacabras con excelentes resultados.

**Dr. J. I. Capurro,**  
Médico.

Buenos Aires.

El agua mineral de Villacabras que he experimentado con frecuencia, es un excelente purgante salino y que, obrando en menor dosis que otros similares, se recomienda además por su fácil administración.

**Dr. Ricardo Colón,**  
Médico.

Buenos Aires.

El agua purgante de Villacabras es insuperable por sus efectos y por su gusto que no repugna al paciente.

**Dr. Raimundo Argüello,**  
Médico.

Rosario.



# GACETILLA

Todos los gobiernos europeos votan anualmente grandes cantidades para el llamado servicio secreto, o para "el dinero de los espías", como lo llaman los alemanes. Dicho servicio se divide generalmente en tres grupos: naval, militar y general.

En Inglaterra los dos primeros dependen del Almirantazgo y del ministerio de la Guerra. Las estadísticas calculan que sólo Europa gasta anualmente en estas instituciones cincuenta millones de francos. Cómo se gasta este dinero, es cosa que muy poca gente sabe.

Alemania vota una suma mínima anual de quince millones de francos e Inglaterra más de medio millón, pero a principios del siglo XIX llegó a invertir en un año dos millones y medio sólo en el servicio secreto naval.

Francia tiene montado un excelente servicio secreto militar, que gasta anualmente cerca de cuatro millones de francos. Es imposible decir lo que gastan Rusia y el Japón, porque el servicio secreto de estas dos naciones es el más complejo y el más completo del mundo.

El hecho de que casi todos los salvajes posean buen pelo, unido a la circunstancia de ir siempre descubiertos, hace creer a muchas personas que lo mejor contra la calvicie es no gastar sombrero. Pero el doctor Gottheil, en un artículo publicado por el "Medical Record", advierte que la acción de los rayos del sol sobre

la cabeza es nociva, no sólo para el cabello sino para todo el organismo, y que el abuso de los llamados baños de sol produce irritabilidad, trastornos nerviosos, cardíacos y circulatorios y lesiones de la piel, graves muchas veces.

Sin embargo, advierte también el autor del trabajo que los sombreros muy ajustados entorpecen la circulación de las venas y de las arterias de la cabeza, y su uso puede resultar tan pernicioso como el ir en pelo.

Los médicos del Beluchistán administran por sí mismos las medicinas a los enfermos y las prueban antes de dárselas como garantía de su buena fe. Cuando muere el paciente, la familia tiene derecho a matar al galeno, pero es un derecho que rara vez lo ejercitan. Sin embargo, va habiendo muchos médicos que se niegan a asistir a los enfermos si no les firman un documento renunciando a tan extraordinario derecho.

En San Petersburgo se castiga a los borrachos obligándolos a barrer las calles, cualquiera que sea su posición social, y así se ven algunas veces individuos muy bien vestidos y hasta de frac, armados de escoba y pala purgando sus culpas.

El secretario de la Asociación Vegetariana de Londres lleva veintidós años sin probar carne de ninguna clase y trabaja catorce horas diarias.

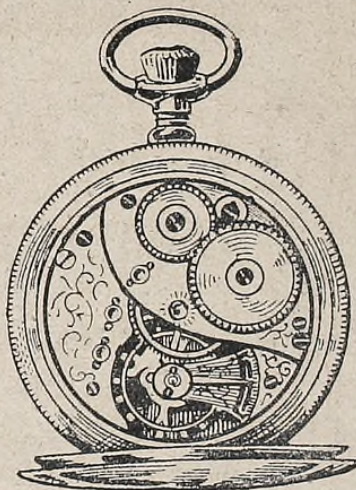
## GRATIS

### REGALAMOS

## \$ 10.000.00

en hermosos y costosos relojes, para anunciar rápidamente nuestro negocio. Debido al enorme éxito obtenido de nuestra última adivinanza, la cual nos trajo centenares de nuevos clientes, quienes estaban tan satisfechos con sus relojes gratis, que ahora son nuestros permanentes y estimados clientes.

Para anunciar aún más extensamente nuestras mercaderías con el objeto de conseguir muchos más clientes satisfechos, hemos decidido regalar otros 1.000 de estos relojes a las personas capaces de poner las letras que faltan a la siguiente frase, en el sitio marcado con una x.



¿PxR QxE PxGAR \$ 100 POR UN RxLxJ DE 0x0 MxCIZO?

Resolviendo correctamente esta adivinanza, usted podrá obtener, absolutamente gratis, un reloj que en cuanto a su marcha equivaldrá a cualquier reloj de oro macizo fabricado. Que nuestros relojes son apreciados está suficientemente probado por el gran número de testimonios voluntarios que nos llegan diariamente.

Resuelva esta adivinanza correctamente y cumple con la simple condición de que le escribiremos cuando le informemos si su contestación está bien.

Mándela en seguida, antes de que se retire la oferta. No le cuesta nada hacer la prueba.

**Winslow & C<sup>ia</sup>.** Secc. 60, 2740 B. Mitre (altos), B. Aires

# L. F. Bottini

829, Cangallo, 829 Bs. Aires

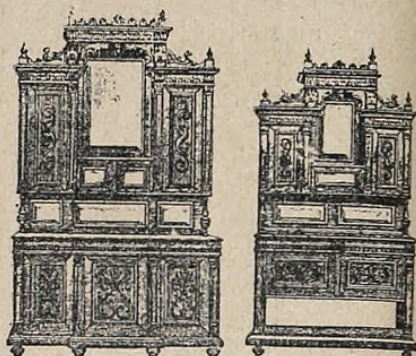
## ¡Importante Liquidación!

**Por \$ 275**

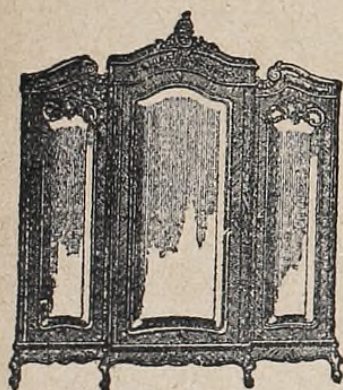


**¡Ocasión!!**

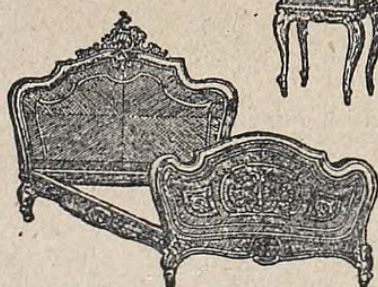
Por \$ **275** DORMITORIO Luis XV, de nogal ciré, para matrimonio, 7 piezas.



Por \$ **375** Juego COMEDOR Renacimiento, de nogal y roble, compuesto de 16 piezas!!



**\$ 485**



**¡Gran ocasión!** Juego de dormitorio de nogal, 3 cuerpos, Luis XV, 10 piezas ..... \$ **485**



JUEGO!! completo, Luis XIV, de nogal!! para matrimonio, 7 piezas ..... \$ **185**



JUEGO inglés para dormitorio, compuesto de 7 piezas, a **95** pesos

Los catálogos F. embalajes y conducción GRATIS

# ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

(CONTINUACIÓN)

**NOQUE.**—Foso para tener los cueros en remojo en las curtidurías.

**NORIA.**—Rueda provista de vasijas para elevar el agua desde el fondo de un pozo. El aparato se mueve por uno o dos caballos.

**NORSO.**—Idioma de los habitantes de las islas Feroe y Shetland.

**NOSO.**—Pefijo que significa enfermedad. Así nosografía es descripción de enfermedad; nosocomio es hospital; nosofobia, temor de una enfermedad imaginaria, etc.

**NOSTALGIA.**—Deseo violento de regresar a la patria, tan vehemente que, sin ser una enfermedad, predispone a ella y puede ocasionar la muerte. La nostalgia produce una gran tristeza, pérdida de apetito, digestiones penosas, diarrea, dispepsia, dolores de cabeza, alucinaciones, debilidad y decaimiento. El único remedio eficaz es el viaje al país natal.

**NOTACANTO.**—Género de peces abdominales. También se llama así un género de insectos dípteros.

**NOTO.**—Designación poética del viento del mediodía.

**NOTONECTO.**—Hemíptero remitarse llamado vulgarmente chinche de agua.

**NOTÓPODOS.**—Tribu de crustáceos decápodos.

**NOTÓPTERO.**—Peces ápodos.

**NOTOXO.**—Insecto coleóptero de caparazón.

**NOVACULITA.**—Especie de piedra de afilar.

**NOVAL.**—Tierra recién roturada.

**NUBE.**—Las nubes se forman en la atmósfera cuando un enfriamiento determina la condensación del vapor de agua bajo la forma de finas gotitas. Las nubes no difieren de la niebla, pues tal nube, que a los habitantes del llano les parece envolver la cima de una montaña, es una niebla para aquél que se halla en la montaña cerca de la cumbre. Las nubes se encuentran a alturas muy variadas y ofrecen aspectos igualmente diferentes. Desaparecen, recobrado su estado gaseoso, cuando llegan a regiones más calientes; y si el enfriamiento crece, se resuelven en lluvia, porque las gotitas aumentan de volumen y no pueden quedar suspendidas en el aire.

Las principales formas de nubes son las siguientes:

**Cirrus,** nubes blancas pequeñas, de filamentos sueltos y transparentes, que se encuentran a más de 500 metros sobre el suelo y están formadas por diminutas agujas de hielo.



**Cúmulus,** masas redondeadas y blancas que parecen cimas nevadas. Suelen llamarlas: barras de algodón. Su altura es de 1.000 a 3.000 metros. Su formación indica que pronto hará viento, y que el tiempo no está seguro.

**Stratus,** nubes largas, estrechas en forma de bandas horizontales, frecuentemente coloreadas, que se ven en el horizonte al amanecer y al ponerse el sol. No son sino las nubes de los otros tipos, vistas por el borde.

**Nimbus,** nubes espesas, oscuras y bajas, pues cubren las colinas no muy elevadas. Generalmente se resuelven en lluvias. Cuando una nube cualquiera, por ejemplo, aumenta de volumen, desciende



Nubes.—1. Cirrus; 2. Cúmulus; 3. Stratus; 4. Nimbus.

y amenaza lluvia, se transforma en nimbus.

**NÚCULA.**—Molusco acéfalo.

**NUDÍCOLOS.**—Aves rapaces con el cuello desnudo rodeado por una corbata.

**NUDILÍMACOS.**—Moluscos gasterópodos pulmonados. Limáceas enteramente desprovistas de concha, o que la tienen solamente en una parte del cuerpo.

**NUDO.**—Muchas veces se necesita hacer nudos de diferentes clases y para diversas aplicaciones con un hilo, un pioletín, una cuerda o un cable. Las figuras adjuntas, numeradas, indican las formas más esenciales de nudos.



1. Presilla.



2. Lazo.

1. **Presilla.**—Antes de hacer cualquier nudo, es preciso hacer una presilla y un lazo. Para hacer una presilla, se pliega la cuerda aproximando los dos ramales sin que se toquen.

2. **Lazo.**—Se pliega la cuerda cruzando ambos ramales.

# La Internacional

PARA QUE EL PÚBLICO  
CONOZCA NUESTROS

## MUEBLES

VENDEREMOS  
AL PRECIO

DE

COSTO

CASA  
SERIA

NADA  
DE ENGAÑO

## GRAN LIQUIDACIÓN

1289, SARMIENTO, 1291

(antes Cuyo)

— Vean aviso en LA PRENSA

## UN VALIOSO LIBRO GRATIS

Este libro lo enviamos gratis y el que escriba solicitándolo no contrae por ello ninguna clase de obligación; solamente se espera el que se nos escriba notificándonos el haberlo recibido cuando les llegue, pues no queremos que se extravíe ningún ejemplar.

El libro, lujosamente impreso é ilustrado con cromo-litografías y grabados á profusión, se titula "Las Maravillas de la Magia Moderna" y expone extensamente la importancia de la posesión de los secretos de la Gran Magia en los tiempos modernos para la obtención de un éxito brillantísimo, social y económico.

Este es un punto que, por el carácter reservado de este arte-ciencia, no podemos tratar con extensión en estas columnas, mas, si le interesa, escribanos solicitando el libro.

Franquee bien su carta ó tarjeta y escriba claramente su dirección.

ROCHESTER ACADEMY OF ARTS  
Rochester, New York. Oficina Núm. 270-a



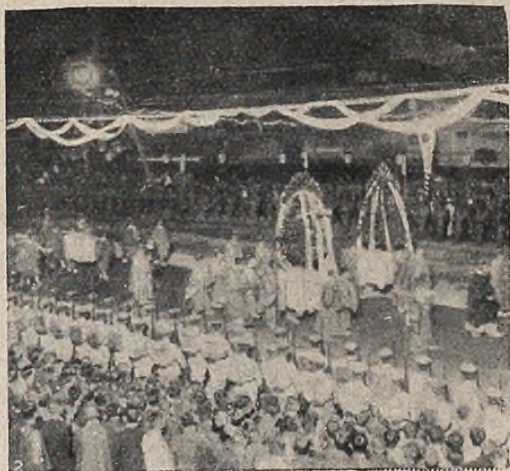
## Los funerales del emperador del Japón



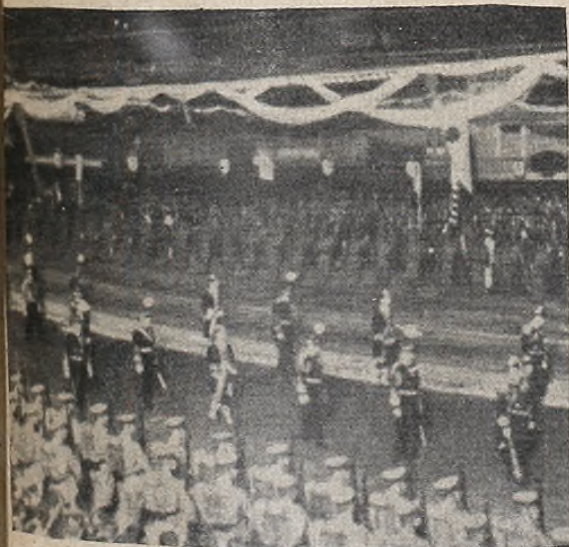
En Kioto. El féretro imperial llevado de la estación Momo-Yama al santuario de Sojoden.



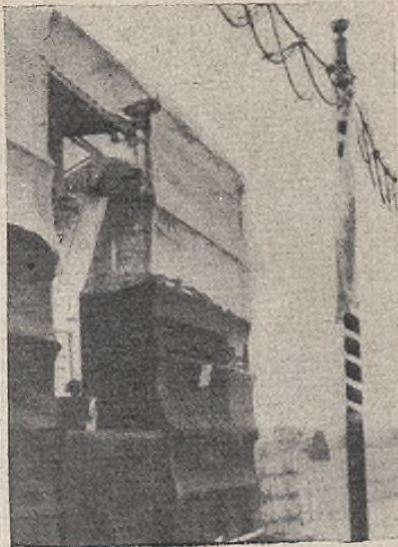
Tambores sagrados en la procesión fúnebre.



Arboles santos llevados en la procesión.



Desfile de los jefes del ejército y la marina.



Tribuna con iluminación eléctrica intensa, donde estaban los fotógrafos.

# Las etiquetas de los cigarrillos



No tienen valor alguno, una vez tiradas por los fumadores.

Por tal razón, pedimos a nuestros favorecedores se sirvan inutilizarlas, junto con la estampilla fiscal, antes de tirarlas, a fin de que no caigan en manos mercenarias.

No hacemos ni patrocinamos Concursos de etiquetas.

# Los cartoncitos de los paquetes de 0.20



Estos deben conservarse. Tienen un valor de dos centavos cada uno, y son canjeados por los artículos detallados en los prospectos que contienen los mismos paquetes. Representan la bonificación real que esta casa acuerda a los consumidores, y no sirven para otros fines que los indicados en los mismos cartoncitos.

**PICCARDO & Cía.**

Casa central y fábrica: Defensa 1278, Bs. As.

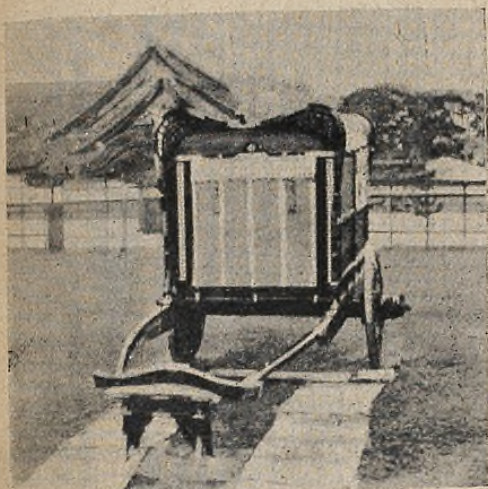
## LOS FUNERALES DEL EMPERADOR DEL JAPON



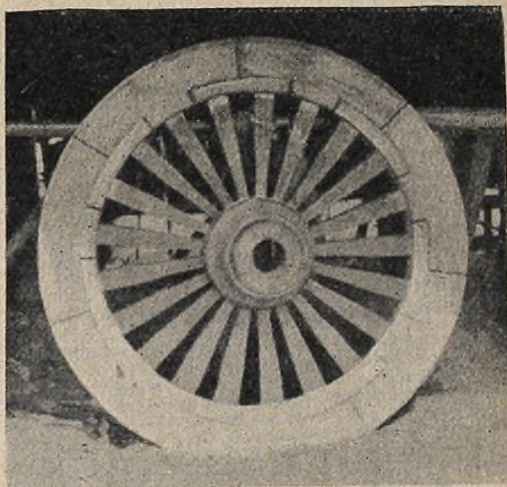
Familia esperando en un palco el paso del cortejo.



Distribución gratuita de cintas de luto.



El carro fúnebre construido especialmente para llevar el féretro que pesaba tonelada y media.



Una de las ruedas del carro fúnebre.

## La prisión del aviador Moizo



El monoplano del capitán de artillería Moizo, en poder de los árabes, llevado por éstos a Azizié. Un negrito instalado en el sitio del piloto.

# La huelga de los ferroviarios en España



Vicente Barrio, presidente del comité central de la Unión Ferroviaria Española.



Pedro Ribalta, presidente de la red catalana de ferrocarriles, que declaró la huelga.



Aspecto de la estación del ferrocarril a Francia en Barcelona, cerrada por no poder circular los trenes.



Un guardaagujas disidente, protegido en su trabajo por la guardia civil.



El último tren de la línea del litoral llegando a Barcelona con los huelguistas.



Fuerzas de pontoneros custodiando los trenes en la estación de Zaragoza.

# LO RARO Y LO CURIOSO



Organo hecho con un cortaplumas.



Niño de 26 meses que pesa 57 kilos.



Notable caja que se desarma.

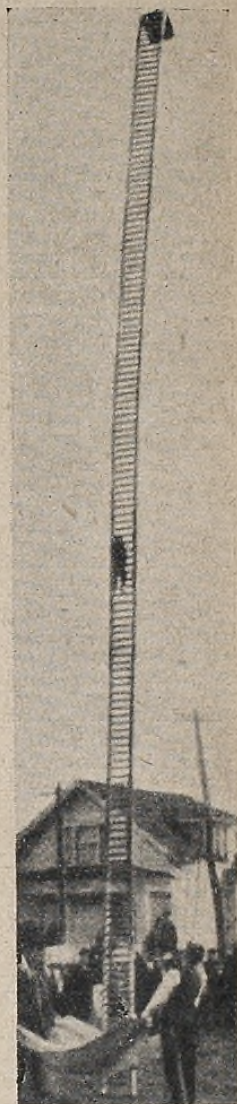
**OBRA DE PACIENCIA Y HABILIDAD.** — El minero inglés, Mr. Robert Smith, ha construido el órgano que ven los lectores, no usando como herramienta más que un cortaplumas. Empezó la obra en 1889, dedicándole los ratos que tenía libres.

**UN NENE.** — Que un niño de 26 meses pese 57 kilos, es una enormidad, cuya existencia cualquiera negaría; sin embargo, la criatura vive en Ottawa (Canadá). Este niño tiene un hermano menor que, según parece, sigue sus huellas, pues con 16 meses tiene un peso de 25 kilos. El niño mayor, llamado Juan, era completamente normal cuando nació.

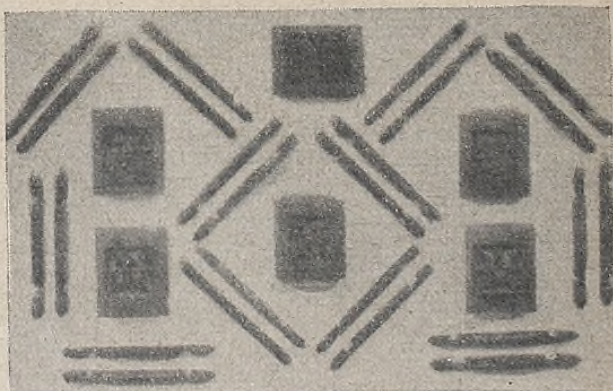
**EL SALTO DE UN PERRO.** — Un señor Wallace, del condado de Marion, en Kentucky, posee un perro que trepa por una alta escalera, desde cuyo extremo se tira después a una sábana que sostienen dos hombres.

Por la fotografía puede juzgarse de la altura del salto.

**CAJA NOTABLE.** — En posesión de una familia de Bristol se encuentra, desde hace un siglo, una caja de roble considerada única en su género, pues consta de 30 partes que se separan, siendo luego muy difícil de armar para los que no están en el secreto.



Perro que sube por una escalera, desde cuyo extremo se arroja.



Partes de que se compone la caja.

# Profesionales recomendados

## MEDICOS

**Dr. E. F. POLITO.** Especialista en las enfermedades de la Piel, Sífilis, Venéreas y Vías urinarias. Consultas: de 2 a 4 y de 6 a 8 p. m. E. Ríos 624. U. T. 2602, Libertad.

### ENFERMEDADES DEL PULMON

**Dr. AQUINO.** Jefe de sala del Hospital Alvear. Chile 1070. De 2 a 5. Unión Telefónica 1643 (Libertad).

**Dr. JOSE M. RODRIGUEZ.** Tuberculosis pulmonar. — Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago e intestinos). Consultas de 3 a 5 y de 7 a 8 p. m. Pueyrredón 1571. U. Telefónica 429 (Juncal).

**Dr. PICCININI.** Enfermedades de la piel y secretas; gastrointestinales, colíticas. Tratamiento especial de la diabetes. Aplicación del 606 en dosis fraccionadas. Ha trasladado su consultorio a Cangallo 1252. De 2 a 5 p. m.

**Dr. RICARDO S. GOMEZ.** Profesor titular de la Facultad de Medicina. Cirujano del Hospital Alvear. Especialista en enfermedades de señoras y cirugía general. Consultas de 3 a 5 de la tarde. Cangallo 1373. Unión Telef. 4223, (Libertad).

### ENFERMEDADES DE LOS OJOS

**Dr. A. C. REBUFO.** Jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia. Especialista en enfermedades de los ojos. Consultas de 1 a 5 p. m. Cerrito 159, Buenos Aires

**Dr. CHABROUX,** del Hospital Rivadavia. Piel, ginitourinarias. St. Reacción de Wassermann. Diplomado en los hospitales de París (St. Louis, Urologie, etc.). Tucumán 828. Consultas de 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

El 606 lo aplica el **Dr. RAPOPORT,** de regreso de Europa, adonde fué comisionado para estudiar este medicamento. Especialista en enfermedades venéreas-sifilíticas. Corrientes 2070.

**Dr. ANTONINO DE NUCCI.** Enfermedades internas y del estómago. Rayos X. Radioscopia y radiografía. De regreso de Europa. B. Mitre, 1632, de 2 a 4 p. m. Unión Telef. 3418 (Libertad).

**Dr. ANTONIO J. MANES.** Especialista en enfermedades de los ojos y anteojos. De regreso de las clínicas de París, Viena y Freiburg. Sarmiento 1353, de 2 a 4 p. m. U. Telef. 4503, Libertad.

### GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

**Dr. H. BISI.** Del servicio de la especialidad en el Hospital Rivadavia. Paraná 167, de 2 a 4 p. m. U. T. 980, Libertad.

**Dr. M. KUTYN.** Dentista norteamericano, diplomado en las universidades de Nueva York, Buffalo y Buenos Aires, de regreso de los Estados Unidos. Dentaduras sin paladar, extracciones sin dolor, últimos adelantos. Cerrito 67.

**Dr. EMILIO TORTI.** Afecciones secretas, urinarias y piel, curación científica de la impotencia y espermatorrea, estrecheces, gota militar, gonorreas, sífilis, riñones, vejiga, próstata. Piedras 457, de 10 a 11, de 3 a 5 y de 7 a 8.

**Dr. CESAR VILA.** Especialista en enfermedades internas y nerviosas, corazón, estómago y pulmón (vientre, vicios y debilidades de la sangre). Rayos X. Electricidad. Aplica el 606. Traslado su clínica a Lavalle 2277, de 2 a 5. U. Telef. 520 Mitre.

### CORAZON Y NERVIOSAS

**Dr. CORTI,** del Hospital de Clínicas. Especialista en enfermedades del corazón, nerviosas y de niños. Consultas de 2 a 3 p. m. Bartolomé Mitre 1736.

**Dr. AGRELO.** Enfermedades de señoras. Cirugía, Partos, Rayos X, aplicación del 606. Enfermedades venéreas-sifilíticas. Suipacha 829, de 5 a 8 p. m. U. T. 4360, (Juncal). Agüero 435 de 1 a 3 p. m. U. Telef. 971 (Juncal).

**Dr. WALLACE.** Del servicio de vías urinarias del San Roque. De regreso de Europa. Atiende especialmente riñón, vejiga, venéreas, etc. Victoria 1265. De 3 a 6. Lunes, miércoles y viernes, de 8 a 9 p. m.

**DOCTORA LANTERI RENSHAW,** médica de la Asistencia Pública. Especialista en enfermedades de señoras y partos. Consultas de 1 a 3 p. m. Suipacha 782.

**Dr. GERMAN ANSCHUTZ.** De regreso de Europa, reabrió su consultorio. Venéreas y urinarias. Cangallo 1371, de 1 a 2 y de 7 a 8 p. m.

**Dr. LUIS A. TAMINI.** Ortopedia, cirugía infantil y ortopédica. Martes, jueves y sábado, de 1 a 3 p. m. Ha trasladado su consultorio a la calle Sarmiento 1614.



**Dr. CORREA.** Oídos, nariz y garganta. Deformaciones nasales por parafina. Charcas 2008. de 2 a 5 p. m.



**Dr. EDUARDO PAGNIEZ.** Enfermedades internas y de señoras. Cirugía. Exámenes con los Rayos X. Consultas de 2 a 4 y de 8 a 9 p. m. Callao 44.



**Dr. G. FASCE,** ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dientes \$ 5 c/u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis: de 9 a 11 y de 2 a 5.

Rivadavia, 3907, esquina Medrano



## J. BONANSEA

Cirujano Dentista  
CALLE MORENO 990

**A. E. MORAN.** Dentista cirujano. Depósito general de los dentífricos "MORAN", pasta y polvo. Se trasladó a su nuevo y espléndido local. Callao esquina Bartolomé Mitre, Buenos Aires.

## HERNIA

(sin operación ni molestia). Sistema moderno S. Báer, especialista. Sarmiento 529.

Reducción completa y definitiva

# ENTRETENIMIENTOS

## Rombo logográfico

|                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 4.....           | Vocal           |
| 5 4.....         | Pronombre       |
| 5 2 4.....       | Pariente        |
| 5 4 3 6.....     | Pícaro          |
| 5 6 3 5 6.....   | Falto de seso   |
| 1 2 3 4 5 6..... | Parte de tiempo |
| 1 6 5 2 3.....   | De orden        |
| 5 2 1 6.....     | Engaño          |
| 4 3 6.....       | Numeral         |
| 1 2.....         | Nota            |
| 5.....           | Consonante      |

## Cuadrado

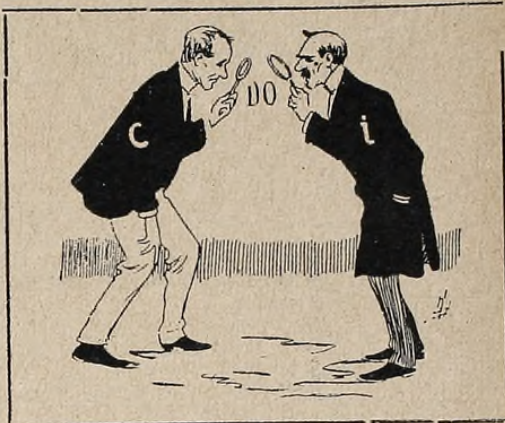
|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| X | X | X | X | X |
| X | X | X | X | X |
| X | X | X | X | X |
| X | X | X | X | X |
| X | X | X | X | X |

Substituyendo las X por ciertas letras se leerá horizontal y verticalmente: un estado asiático, un mineral, un pez, un apellido y un río de España.

## Charada

De tercera con segunda  
se hizo una primera cuarta  
cuando se casó con todo  
Isabelita Villarta.

## Jeroglífico



## SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 413

Al Rombo:

|   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
|   |   | R |   |   |   |
|   | R | O | S |   |   |
| R | O | S | A | L |   |
| R | O | S | A | R | I |
|   | S | A | R | N | A |
|   |   | L | I | A |   |
|   |   |   | O |   |   |

los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: *No hay voluntad sin cariño*, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o soluciónen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

Al Comprímido:

UN MILLÓN DE HOMBRES

Al Jeroglífico:

DEFENSOR

A la Charada:

CALETRE

## Solucionistas

Gonzalo Salazar, Jesús Artola, Eduardo Iglesias, Secundino Fernández, Santiago Angelini, Sylvia Rojas, J. S. Fernández, José Cortés, F. Bordoy, J. Carrión, José Ricard, M. Suárez (hijo), Raúl Peri, Teodora Duarte, Anibal L., Aurea Alzaga, José Benito Salgado, J. Gorrini, Juana Marcos, etc., etc.

## TEATRO BUENOS AIRES

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de

## TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de suscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 9 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año.

## Divorcio Absoluto

el término de seis meses tramita el divorcio absoluto, pudiendo el divorciado contraer nuevo enlace. Honorarios módicos, pagaderos al terminar el juicio. Informes gratuitos, J. SANDOVAL, Alsina, 2882 Bs. As.

Distinguido abogado de la vecina República del Uruguay, en

**Cigarrillos AMERICA**

# **RESULTADO**

## **DEL CONCURSO N.º 62**

La solución exacta al Concurso N.º 62 de los cigarrillos AMÉRICA es la siguiente:

Figura N.º 1. — Doctor Roque Sáenz Peña.

„ „ 2. — Alfonso XIII.

„ „ 3. — Jorge V.

„ „ 4. — Guillermo II.

En el sorteo realizado fueron agraciados los siguientes concurrentes:

**PRIMER PREMIO:** Valentín Villar, domiciliado en la calle Progreso 2372.

**SEGUNDO PREMIO:** Delfina Viana, domiciliada en la calle Humberto Iº 2134.

**TERCER PREMIO:** Miguel Socias, domiciliado en la ciudad de Esperanza, Santa Fe.

**CUARTO PREMIO:** Ricardo González, domiciliado en la calle Dorrego 2507.

Los interesados pueden retirar los premios en estas oficinas, Entre Ríos, 1692, cualquier día hábil, de 5 a 6 p. m., o pedir por carta que les sean enviados a sus domicilios.

# Los crímenes de Benjamin Durasnel



POR F. SERRAT Y WEYLER

(Conclusión)



—Pues yo en tu caso no titubearía un momento, pensando sólo en aquello de que al que a hierro mata... El, verdaderamente no te ha matado, pero es probable que por él te maten muy pronto.

—Bien, sí, pero lo malo es que aquí no tengo armas; sólo dispongo de mis puños y en una lucha a brazo partido lo mismo puedo ganar que perder.

—Por la cuestión de arma no desesperes. Yo puedo prestarte una lima de acero, finísima, tan fina, que el otro día la recibí oculta entre el cañamo de una alpargata.

—Te la acepto... ¿Cuándo podrás darme-la?

—Pronto. Antes de que cada mochuelo se vaya a su olivo. Y si tú quieres, mañana mismo puedes mandar a tu enemigo al otro mundo.

—¿De qué manera?

—Muy fácilmente.

—Pues aleccióname, que yo prometo seguir al pie de la letra tu lección.

—Entonces oye bien. Durasnel ocupa la celda 58, de modo que estáis cerca el uno del otro. Mañana es día de oír misa y él, como todos nosotros, irá también a oír. Para ello tiene que pasar forzosamente por delante de tu celda; al llegar

la hora, tú te pones en acecho, y sin mediar palabra alguna, porque ese canalla no merece que se gaste saliva hablando con él, le das con la lima un fuerte pinchazo en la ingle y nada más... Primero se paralizará, haciendo una mueca horrible, inmediatamente se retorcerá de dolor y de ira, y a la media hora irá a dar cuenta a Dios de todas sus maldades.

—Entendido. No hablemos más.

—Pues a ver cómo te portas mañana!

\*\*\*

Alberto Matelot, ansioso de terrible venganza, esperaba el momento de poder satisfacerla. Ese momento se aproximaba ya. La misa iba a empezar en seguida. Matelot, oculto detrás de la puerta de su celda, esperaba que Durasnel se acercase, y cuando lo tuvo a su alcance abanzóse rápidamente sobre él, abofeteándolo primero e hiriéndolo luego con ferroz ensañamiento. Durasnel, herido mortalmente, desplomóse al suelo como pesada losa. La escena fué rapidísima, tanto, que nadie se dió cuenta del hecho y una hora después Durasnel moría entre cruentos dolores en la enfermería de la cárcel.

Antes de morir, y con el fin de favorecer a Matelot, confesó que la herida habíase la inferido él mismo y que, por consiguiente, no se culpaba a nadie de su próxima muerte.

Esa falsa confesión es el único rasgo noble, que figura en la accidentada vida del implacable asesino Benjamin Durasnel.

FIN



**Dr. Cecilo S. López**

Atiende especialmente enfermedades de la piel y de la sangre en ambos sexos.— Calle Entre Rios 662, de 1 a 3 p. m

## RECOMENDADOS

CERA



LA INDIA

# Cera "LA INDIA" Desinfectante Económico

La mejor para lustrar y encerar pisos, muebles, cuero, etc., etc. en las buenas ferreterías y bazares.

Concesionario: D. ORTELLI, Carlos Pellegrini, 867



Es la máquina de coser de más duración, y trae todos los accesorios para bordar, calar, vainillar, etc. :: ::

Gratis enseñamos a bordar a todo comprador. — Por \$ 65 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> entrega una máquina completa, según muestra.



Pidan catálogos. A. Borzino, Santa Fe, 2166 y B. de Irigoyen 546. — Ventas a plazos. — Suc. Rosario de Santa Fe, Calle San Luis 1263 al 67.



## ESPECÍFICO PAIZ

Cabellos — Cejas — Bigotes crecen con un solo frasco. Precio: \$ 3.50. Pedidos: L. DOLBEAU, Sarandí, 1365. Buenos Aires.

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA DE HORTA y Cía. Bartolomé Mitre 744

Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pidan catálogos.



## No más obesidad

NO MAS ENCORVADOS Hoy es obeso o encorvado el que quiere. Con el uso de nuestras fajas y espalderas puede uno corregirse completamente. Casa especial en fajas para vientre caído, riñón móvil y aparatos para hernias y ortopedia en general. BERTEA y REMONDINO, C. Pellegrini, 119, Buenos Aires.

## Sofá-cama y guardarropa

Patentado por el S. G. de la Nación



Cama hecha sofá

Sofá hecho cama

El GRAN MUEBLE, que no debe faltar en ninguna casa de familia, pues disminuye el alquiler y aumenta comodidades. Para sala, comedor y escritorios desde \$ 38.50; con guardarropa \$ 65. — Embalaje gratis. Remitir giros a Félix Donarini. Santa Fe 2161 U. Telef. 877, Juncal



Instituto óptico "LOMBARDI". Especialidad en recetas de médicos oculistas. Anteojos y lentes de oro enchapados y de níquel. Ojos artificiales inalterables. Impertinentes de carey, de oro, plata e imitaciones. Gemelos de campo, marina y teatro, de las mejores marcas. Taller mecánico de precisión en la casa. L. P. Lombardi, óptico. Carlos Pellegrini, 468, Bs. Aires. Unión Telef. 4802, Libertad.



## Raros caorichos

En colecciones completas de minerales y toda clase de piedras, como ágatas, selonitas, carnerinas, cristales, etc., etc., y la piedra imán, etc. esta casa el depósito principal donde deben dirigirse para conseguir la gítima.

El Te Indígena, aromático, delicioso, extraído de las altas montañas andinas, es adoptado especialmente por las personas faltas de apetito.

El catálogo es gratis completamente solicítelo.

Independencia, 2515, Bs. Aires. Vda. de BUSTAMANTE



MAQUINITA WICHELHAUS. — Una de las invenciones más sencillas y notables el arte de BORDAR en alto relieve. Cualquier persona sabe bordar sobre cualquier género, sin necesidad de profesor.

Aprobada y premiada por el ministro de Instrucción Pública de Italia y en varias exposiciones. Precio: \$ 4.85. Pidan prospectos a Emilio E. Prélát, Cangallo, 119, Buenos Aires.

## LETREROS LUMINOSOS

Obras eléctricas en general. Pidan catálogos. A. CALDERA VICTORIA 1388



MUEBLES

A 10 MESES DE PLAZO Juegos de dormitorio. Comedor.

Sala.

Escritorio.

Muebles sueltos.

Pidan catálogos.

Carlos Pellegrini, 457 — SOLY BOMCHER



Premiada con medalla de oro en la Exposición de París 1911. FAJA para riñón visible, hernia umbilical y embarazo. Abdominales para caballeros.

MARIA G. DE RÍOS, fajista de los riñones.

Se atienden pedidos de la casa. Tacuarí, 486, Buenos Aires.

Para más detalles en esta página dirigirse a su concesionario: Juan M. Gazzano, Cangallo 119.

# HIPODROMO ARGENTINO

Programa oficial para la reunión del domingo 3 de noviembre de 1912

## PREMIO "ESTADISTA"

Para todo caballo de 4 años y más edad, que no haya ganado más de \$ 15.000.  
Distancia: 2.000 metros. Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º.

| CABALLO         |    | CABALLO        |    | CABALLO        |    |
|-----------------|----|----------------|----|----------------|----|
| Don Dinero..... | 59 | Filtro .....   | 54 | Barigüi .....  | 54 |
| Don Glou.....   | 57 | Tirteo .....   | 54 | Verveine ..... | 52 |
| Extó .....      | 57 | Lion d'Or..... | 54 | Bando .....    | 51 |
| Old Fellow..... | 57 | Kleber .....   | 54 | —              | —  |
| Scardo .....    | 54 | Dewet .....    | 54 | —              | —  |

## PREMIO "JURISCONSULTO"

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado. Distancia: 1.600 metros.  
Premio: \$ 4.000 a la 1.ª, 400 a la 2.ª y 100 a la 3.ª.

|                |    |                  |    |                 |    |
|----------------|----|------------------|----|-----------------|----|
| Doña Sol.....  | 56 | Uva Negra.....   | 56 | Apple .....     | 56 |
| Gasolina ..... | 56 | Ruleta .....     | 56 | Caña Brava..... | 56 |
| Doncella ..... | 56 | Educanda .....   | 56 | —               | —  |
| Amureta .....  | 56 | Chi-lo-sa? ..... | 56 | —               | —  |

## PREMIO "PRESIDENTE"

Para potrillos de 3 años que no hayan ganado. Distancia: 1.700 metros.  
Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º.

|                    |    |                 |    |                 |    |
|--------------------|----|-----------------|----|-----------------|----|
| Mítel .....        | 56 | Eslabón .....   | 56 | Beruti .....    | 56 |
| Gay Fawkes.....    | 56 | Pebete .....    | 56 | Argile .....    | 56 |
| Cherry Brandy..... | 56 | Preludio .....  | 56 | Calamar .....   | 56 |
| Mochoorro .....    | 56 | Don Andrés..... | 56 | Conte Bleu..... | 56 |
| Fuchinete .....    | 56 | Bello .....     | 56 | Estileto .....  | 56 |

## PREMIO "TRIBUNO"

Handicap para productos de 3 años ganadores. Distancia: 2.000 metros.  
Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º.

|                  |    |               |    |                  |    |
|------------------|----|---------------|----|------------------|----|
| Rodil .....      | 58 | Chito .....   | 52 | La Dauphine..... | 48 |
| Melancolía ..... | 52 | Pulga .....   | 50 | Cueca .....      | 47 |
| Sorbete .....    | 52 | Bromo .....   | 50 | Penalty .....    | 47 |
| Firulete .....   | 52 | Corocha ..... | 50 | La Campana.....  | 46 |
| Pantoche .....   | 52 | Picante ..... | 49 | —                | —  |

## GRAN PREMIO CARLOS PELLEGRINI

Para todo caballo. Distancia: 3.000 metros. Premio: \$ 60.000 al 1.º, 6.000 al 2.º y 3.000 al 3.º.

|                    |    |                  |    |                   |    |
|--------------------|----|------------------|----|-------------------|----|
| As de Espadas..... | 60 | Casilda .....    | 49 | Lin Calel.....    | 49 |
| Afilador .....     | 51 | Dominguito ..... | 60 | Mouchette .....   | 60 |
| Bijou Royal.....   | 60 | Doublé .....     | 51 | Normando .....    | 51 |
| Beruti .....       | 51 | Flores .....     | 51 | Paul Pons.....    | 51 |
| Balboa .....       | 51 | Fil de Fer.....  | 51 | Rodil .....       | 51 |
| Brilla .....       | 49 | Folia .....      | 49 | San Jorge.....    | 51 |
| Conejo .....       | 51 | Gay Kendal.....  | 60 | Sans Atout.....   | 51 |
| Cantaclaro .....   | 51 | Hirondelle ..... | 58 | Serpigo .....     | 51 |
| Charming .....     | 51 | Larrea .....     | 62 | Pretty Young..... | 51 |
| Chambertín .....   | 51 | Legendary .....  | 51 | Young Fellow..... | 51 |

## PREMIO "MINISTRO"

Para potrancas de 3 años ganadoras de una o dos carreras no clásicas. Distancia: 1.600 metros. Premio: \$ 5.000 a la 1.ª, 500 a la 2.ª y 100 a la 3.ª.

|                  |    |                   |    |                  |    |
|------------------|----|-------------------|----|------------------|----|
| Pontresina ..... | 56 | Silenita .....    | 53 | Lelly .....      | 53 |
| Pulga .....      | 56 | Tea .....         | 53 | Estampilla ..... | 53 |
| Liberty .....    | 56 | Barcola .....     | 53 | Tucumana .....   | 53 |
| Garantía .....   | 53 | La Esperanza..... | 53 | Kamala .....     | 53 |
| La Campana.....  | 53 | Sota .....        | 53 | —                | —  |

## PREMIO "DIPUTADO"

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad, ganador de más de \$ 10.000.  
Distancia: 1.600 metros. Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º.

|                 |    |                   |    |                  |    |
|-----------------|----|-------------------|----|------------------|----|
| Trife .....     | 60 | Frenético .....   | 54 | Britomarte ..... | 43 |
| Fisherman ..... | 57 | San Giuliano..... | 51 | Elmendorf.....   | 42 |
| Manantial ..... | 57 | Malpica .....     | 49 | Old Fellow.....  | 40 |
| Bizcocho .....  | 56 | Glinka .....      | 48 | —                | —  |

## PREMIO "SENADOR"

Handicap para todo caballo. Distancia: 2.500 metros.  
Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º.

|                |    |                 |    |              |    |
|----------------|----|-----------------|----|--------------|----|
| Volta .....    | 60 | Universal ..... | 53 | Bailén ..... | 42 |
| Old Wife.....  | 56 | Firulete .....  | 53 | San Boy..... | 40 |
| Messidor ..... | 54 | Poor Jack.....  | 51 | —            | —  |
| Incitato ..... | 53 | Barigüi .....   | 46 | —            | —  |



HUMORISTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción  
y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)  
Cooperativa, 4398 (Central)

## PRECIO DE SUBSCRIPCIÓN

### EN LA CAPITAL

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| Trimestre .....       | \$ 2.50 |
| Semestre .....        | 5.00    |
| Año .....             | 9.00    |
| Número suelto .....   | 0.25    |
| Número atrasado ..... | 0.40    |

### EN EL INTERIOR

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| Trimestre .....       | \$ 3.00 |
| Semestre .....        | 6.00    |
| Año .....             | 11.00   |
| Número suelto .....   | 0.25    |
| Número atrasado ..... | 0.50    |

### EN EL EXTERIOR

|                 |             |
|-----------------|-------------|
| Trimestre ..... | \$ oro 2.00 |
| Semestre .....  | 4.00        |
| Año .....       | 8.00        |

Encuadernación: { Por encuadernar cada tomo correspondiente a un bimestre..... \$ 1.60  
Por cada tapa suelta „ 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las laboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta vista justificarán su personalidad documental rogándose al público no reconozca en tal carácter quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador



## Valija Postal

L. G., Buenos Aires.—Ya se han recibido aquí otra vez las dos cuartetas y los dos tercetos que usted llama soneto, pero que no lo

son; pues no basta hacer una composición de catorce versos para que merezca ese nombre; es preciso además seguir cierto método en la rima. Ahora bien; las composiciones literarias, aunque traten de paisanos heroicos y que blanden puñales en vez de instrumentos de cultivo, no mejoran con el tiempo: ese privilegio está reservado a ciertos embutidos, a ciertos vinos y a ciertos violines.

C. F., Ciudad.—

“Perjura!” y luego dice:

“No sé si recuerdas que fué el día once de abril, de aquel año que ¡ay! ya pasó. Juraste, besando a un Cristo de bronce. Que mía serías, ¿recuerdas o no?”

Añade usted que pasaron los años y que la virgen no cumplió su juramento. Puede que se cansara de esperar; porque cuando los galanes andan mal de plata

o no se dan prisa, las muchachas de serlo, se les pasa la edad y tiempo que aprovechar la primera ocasión se les presente para no quedarse redondas a vestir imágenes.

Resulta, por fin, que el Cristo de bronce se oxidó en el sitio en que la perjura le dió el beso. ¡Pues de buena se ha burlado usted!; si la que lo engañó le hubiera besado las mejillas, se le verían usted las muelas con la boca cerrada.

Por lo demás, sus versos no son de todo malos: el asunto es lo que resulta inocente. ¡Si viera usted qué papel poco airoso hace un nombre—novio o novio—cuando se lamenta en público que se la pegan!

F. J. G., PORTEÑA.—En efecto, la palabra “asqueroso” es aplicable lo mismo a lo que inspira asco, que al que lo siente. El refrán dice: “No hay gorrino que no sea asqueroso”, en el sentido de que personas sucias suelen mostrarse muy crupulosas con la suciedad ajena. Al que siente asco se le llama también “asquedo” o “asquiento”; pero la palabra “asqueroso”, aunque se preste a confusión, es más usual.



## GRATIS!!!...

¡Nada de cuentos ni de subscripciones! Hacemos un GRAN RETRATO al lápiz de cualquier fotografía, aunque sea antigua, en el término de 15 días, como propaganda. Venga o mande su dirección con estampillas. Miles de retratos hemos hecho gratis y enseñamos los certificados de agradecimiento. Fotografía premiada en París de JOSE CAFFARO, casa antigua, seria y acreditada.

FLORIDA, 654, Buenos Aires.

CASA  
MATRIZ

135  
MAIPÚ  
147

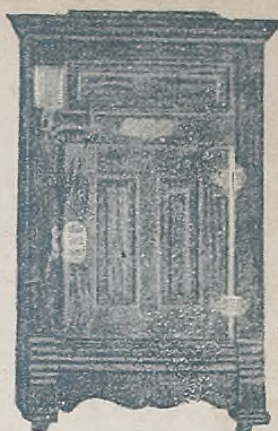
BUENOS AIRES

## HELADERAS Imperial

Las más perfectas  
Las más higiénicas  
De construcción sólida  
y elegante

Máquinas para  
hacer helados  
Raspadores de  
hielo, etc.

Catálogo N.º 5



## Hamaca STAR

para quintas y jardines



Bonitas — Elegantes — Confortables

PRECIOS | Sin mesita, \$ 70 m/n  
Con mesita, \$ 80 m/n

No existe mareo en nuestras hamacas

Catálogo N.º 6.

## ANDERSON CLERGET & Cía.

IMPORTADORES

GRAN  
ANEXO  
CENTRAL

47  
MAIPÚ  
49

BUENOS AIRES

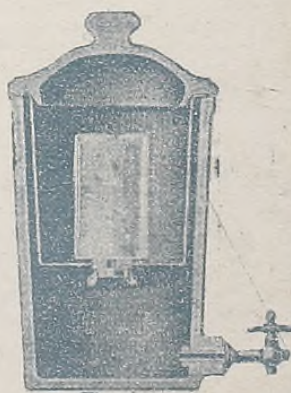
## FILTROS STAR PATENTES

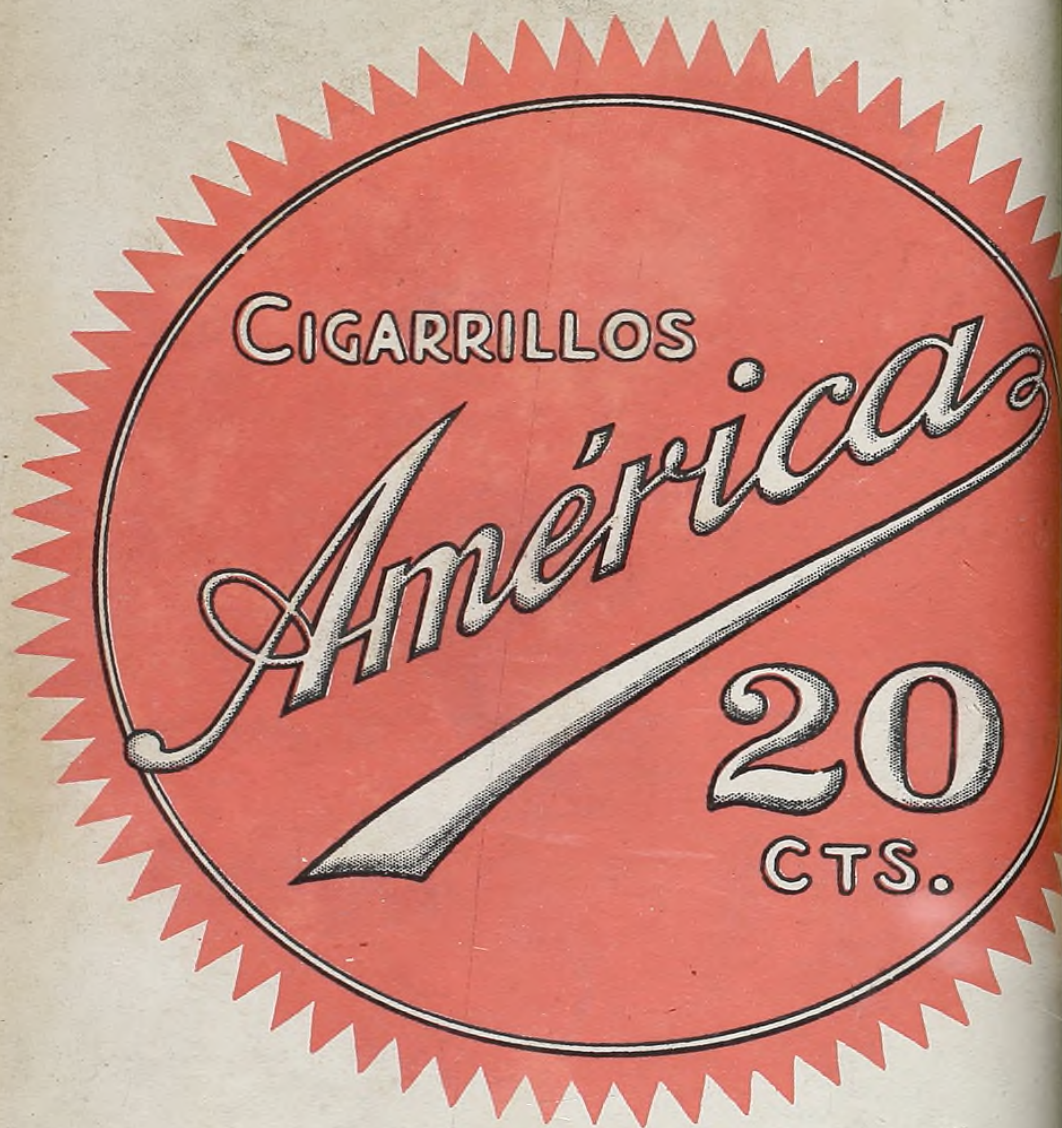
Premiados con las más  
altas distinciones.

Adoptados en Europa  
por los ejércitos.

Examinados por las autori-  
dades más competentes  
y reconocidos de fun-  
ción perfectamente  
ESTERILIZANTE.

Catálogo N.º 9





Iguales a los  
mayor precio

Precio del ejemplar: en la Capital, \$ 0.20. — En el interior, \$